



# Manual de Trabajo de Campo

Encuestador

Encuesta de Actividades de Niños, Niñas y Adolescentes

## EANNA 2023

SUBDEPARTAMENTO DE RECOLECCIÓN DE ESTADÍSTICAS SOCIALES

Instituto Nacional de Estadística

OBSERVATORIO SOCIAL

Subsecretaría de Evaluación Social

## CONTENIDO

1	ANTECEDENTES GENERALES.....	6
1.1	Instrumentos de Recolección .....	7
1.2	Herramientas de apoyo a la Recolección.....	7
1.3	Secreto estadístico .....	8
2	ORGANIZACIÓN PARA EL TRABAJO DE CAMPO .....	9
2.1	Funciones de la etapa de recolección.....	9
3	EL ROL DE LA PERSONA ENCUESTADORA .....	10
3.1	Deberes .....	11
3.2	Prohibiciones.....	11
3.3	Falsificaciones.....	11
3.4	Recomendaciones para el Trabajo de Campo .....	12
4	CONCEPTOS GENERALES .....	12
4.1	Conceptos estadísticos .....	13
4.2	Conceptos operativos.....	13
4.2.1	Marco Muestral.....	13
4.2.2	Conceptos de viviendas y hogares.....	14
5	MARCO CONCEPTUAL EANNA .....	17
5.1	Edad del Niño, Niña o Adolescente (NNA).....	17
5.2	Informante directo .....	17
5.3	Trabajo infantil .....	17
5.4	Peores formas de trabajo infantil .....	18
5.5	Trabajo horario prolongado.....	18
5.6	Trabajos nocturnos.....	19
5.7	Trabajo doméstico no remunerado.....	19
5.8	Periodos de referencia .....	19
5.8.1	¿Qué se entiende por semana pasada?.....	19
5.8.2	Últimos 12 meses .....	20
5.9	Actividades Humanas y Uso del Tiempo .....	21
5.10	Trabajo Peligroso.....	21
5.11	Problemas de salud .....	25

6	ACTIVIDADES DE LA PERSONA ENCUESTADORA.....	26
6.1	Tareas que debe realizar la persona encuestadora antes del levantamiento .....	26
6.1.1	Participar en instancias de capacitaciones .....	26
6.2	Tareas que debe realizar la persona encuestadora durante del levantamiento .....	27
6.2.1	Revisar información de las unidades muestrales.....	28
6.2.2	Gestionar las salidas a terreno .....	28
6.2.3	Gestionar la totalidad de las unidades asignadas .....	28
6.2.4	Solicitar documentación de consentimiento y asentimiento .....	32
6.2.5	Realizar recogida de información a través de entrevistas .....	35
6.2.6	Analizar la información recopilada de la encuesta .....	35
6.2.7	Responder las consultas realizadas por informantes en relación con el estudio.....	36
6.2.8	Participar de reuniones presenciales y/o convocadas por plataformas digitales .....	36
6.2.9	Informar oportunamente respecto a dificultades ocurridas en terreno .....	36
7	PROTOCOLO DE ENTREVISTA NNA .....	37
7.1	Protocolo general de la entrevista.....	37
7.2	Protocolo de interacción con el NNA.....	37
8	HOJA DE RUTA .....	39
8.1	Objetivos .....	39
8.2	Estructura del instrumento .....	39
8.2.1	Registro de intentos .....	40
8.2.2	Modo telefónico .....	41
8.2.3	Modo presencial.....	42
8.2.4	Consentimiento y asentimiento .....	47
8.2.5	Resultado EANNA .....	49
9	CUESTIONARIOS .....	49
9.1	Descripción y Estructura de los Cuestionarios.....	49
9.2	Material de apoyo e instrucciones de los Cuestionarios .....	52
9.3	Cuestionario Cuidador/a Principal.....	55
9.3.1	Módulo Residentes.....	56
9.3.2	Módulo Educación.....	60
9.3.3	Módulo Tareas del hogar.....	70

9.3.4	Módulo Trabajo .....	76
9.3.5	Módulo cuidador/a principal del NNA .....	84
9.3.6	Módulo acontecimientos.....	92
9.4	Cuestionario de Niños y Niñas de 5 a 8 años .....	98
9.4.1	Módulo Educación y Percepción .....	99
9.4.2	Módulo Tareas del Hogar .....	103
9.4.3	Módulo Actividades Económicas .....	107
9.4.4	Módulo Actividades Recreativas y Deportes .....	122
9.4.5	Módulo Observación del encuestador/a .....	123
9.5	Cuestionario de Niños, Niñas y Adolescentes de 9 a 17 años.....	126
9.5.1	Módulo Educación y Percepción .....	126
9.5.2	Módulo Tareas del Hogar .....	133
9.5.3	Módulo Actividades Económicas .....	142
9.5.4	Módulo Salud y Seguridad Ocupacional .....	162
9.5.5	Módulo Búsqueda e Historia Laboral .....	169
9.5.6	Módulo Actividades Recreativas y Deportes .....	173
9.5.7	Módulo Observación del encuestador/a .....	174
9.6	Cuestionario auto aplicado Niños, Niñas y Adolescentes de 9 a 17 años .....	177
9.6.1	Módulo KIDSCREEN – 27 .....	178
9.6.2	Módulo ECLIS.....	181

## PRESENTACIÓN

Durante el año 2012 se realizó la primera Encuesta de Actividades de Niños, Niñas y Adolescentes (EANNA), a cargo del Ministerio de Desarrollo Social y Familia (MDSF), con colaboración del Ministerio del Trabajo y de la Organización Internacional del Trabajo (OIT), constituyendo la primera medición de trabajo infantil y adolescente realizada a través de consulta directa a los Niños, Niñas y Adolescentes (NNA).

La encuesta EANNA se establece entonces, como un instrumento importante para el diseño, implementación, seguimiento y evaluación de políticas y programas sociales que se ejecutan en el país, especialmente en materias relacionadas con el trabajo infantil y las principales actividades que realizan los niños, niñas y adolescentes.

En este contexto, durante el año 2023 se llevará a cabo la Encuesta de Niños, Niñas y Adolescentes (EANNA 2023) que tendrá su etapa de recolección entre los meses de junio y agosto. En cuanto al diseño muestral, este corresponde a una submuestra de la Encuesta de Caracterización Socioeconómica Nacional (CASEN) 2022 y su representatividad, será a nivel nacional, regional y urbano/rural respecto a la variable de interés (el trabajo infantil y adolescente).

En relación con los objetivos, la Encuesta de Actividades de Niños, Niñas y Adolescentes 2023, busca obtener información sobre la magnitud, características y principales determinantes del trabajo infantil y adolescente en Chile, así como actualizar el diagnóstico, proporcionado por la EANNA del año 2012.

Para dar cumplimiento a la ejecución del proyecto y asegurar los más altos estándares de calidad en el trabajo de campo, se requiere de un equipo de personas encuestadoras capaces de recolectar información específica, fidedigna y oportuna mediante la aplicación de técnicas de recolección definidas por el estudio e institución.

Para cumplir estos propósitos, el presente manual es una guía para las instrucciones y procedimientos que deben realizar las personas encuestadoras en el proyecto EANNA 2023, con la finalidad de orientar y facilitar sus funciones. La información que se presentará en este manual es complementaria a los documentos de trabajo de los distintos cargos involucrados en la producción estadística de la EANNA.

# 1 ANTECEDENTES GENERALES

El propósito de la EANNA 2023, es recopilar información sobre la magnitud, características y principales determinantes del trabajo infantil en Chile, en particular, en Niños, Niñas y Adolescentes de 5 a 17 años. Así como actualizar el diagnóstico realizado en el año 2012, constituyendo un aporte significativo para la evaluación y el diseño de políticas públicas orientadas a esta población.

En relación con la metodología, la EANNA se puede clasificar como una encuesta de seguimiento, donde se ha seleccionado una muestra de niños, niñas y adolescentes desde los hogares entrevistados en la encuesta CASEN 2022. También, se considera una encuesta con cobertura a nivel nacional que abarca las áreas urbanas y rurales, en la que durante los tres meses de levantamiento se pretende entrevistar a una muestra estimada de 23.489 NNA residentes de viviendas particulares.

La recolección de datos se realizará mediante entrevistas presenciales a los niños, niñas y adolescentes seleccionados y, a sus cuidadores/as principales; aplicadas por encuestadores/as mediante un dispositivo móvil de captura (DMC).

Además, considerando la población estudio, se solicitarán los consentimientos de los adultos responsables y el asentimiento de los menores a entrevistar. Sumado a esto, se elaboraron tarjeteros que son ilustraciones para que, al momento de levantar la encuesta, a los NNA les facilite el entendimiento y recuerdo de las actividades de la vida diaria que se les estará consultando, así como también ser una ayuda para los cuidadores/as principales al momento de responder las preguntas.

En lo que respecta a los contenidos, se consulta sobre temáticas que permitan caracterizar las principales actividades de NNA, saber cuáles son sus rutinas y antecedentes que contribuyan a conocer y analizar sus condiciones de vida. En este sentido, se recopila información sobre actividades de la vida diaria, tareas domésticas, educación (asistencia, desempeño, relaciones), prácticas de deportes y actividades físicas, redes de apoyo, participación y actividades sociales.

Con relación a su proyección, la encuesta propicia una agenda de trabajo multisectorial e interinstitucional, tanto para el análisis de la información, como para el avance en la elaboración de estrategias que permitan generar políticas públicas que mejoren las condiciones de vida de la población infantil y adolescente. En este sentido, EANNA contribuye a responder los requerimientos de información y el seguimiento de la Convención de Derechos del Niño/a de Naciones Unidas (ratificada por Chile en 1990) y los Convenios N° 138 y N° 182 de la Organización Internacional del Trabajo.

## 1.1 Instrumentos de Recolección

Para el levantamiento de la EANNA, existe un set de instrumentos orientados a obtener información respecto a las actividades desarrolladas por NNA, además de caracterizar sus hogares y a las personas responsables de su cuidado. También, se considera que cada encuestador/a debe completar una hoja de ruta (HR) que reflejará los resultados en torno a las visitas realizadas.

Tabla 1 Instrumentos de recolección

Tipo de Cuestionario	Descripción	Debe responder
<b>Cuestionario de Cuidador/a principal</b>	Recoge información sobre la composición del hogar, principales actividades realizadas por NNA, percepción del cuidador principal respecto al trabajo infantil y adolescente.	Padre, madre o adulto responsable del cuidado del NNA seleccionado/a.
<b>Cuestionario de NN de 5 a 8 años</b>	Recoge información sobre las tareas diarias desarrolladas por los NN, con foco en actividades referidas a trabajo infantil.	NN seleccionado/a de 5 a 8 años.
<b>Cuestionario de NNA de 9 a 17 años</b>	Recoge información sobre las tareas diarias desarrolladas por NNA, con foco en actividades referidas a trabajo infantil o adolescente.	NNA seleccionado/a de 9 a 17 años.
<b>Auto aplicado para NNA</b>	Recoge información respecto a bienestar y clima escolar del NNA seleccionado/a.	NNA seleccionado/a de 9 a 17 años en la DMC (sin asistencia).
<b>Hoja de Ruta (HR)</b>	Instrumento que caracteriza el trabajo de recolección, refleja todos los esfuerzos realizados por el encuestador/a para contactar a los informantes, describe el resultado de cada visita realizada.	Encuestador/a

Fuente: Elaboración propia, Instituto Nacional de Estadísticas.

## 1.2 Herramientas de apoyo a la Recolección

La EANNA 2023 considera diversas herramientas de apoyo a la recolección; por una parte, hay algunas que buscan informar que una vivienda ha sido seleccionada a participar de un estudio; como por ejemplo las cartas de apertura a hogares, cartas de apertura a condominios y/o edificio y trípticos. Por otra parte, existen documentos importantes de obtener antes de la aplicación de la encuesta; el consentimiento de los cuidadores principales de los menores y el documento de asentimiento de los NNA. Además, se consideraron tarjeteros para facilitar la recolección. Todas estas, serán detalladas a continuación:

Tabla 2 Herramientas de apoyo

Herramientas	Objetivos
<b>Carta de apertura dirigida a hogares</b>	Carta informativa dirigida al jefe/a de hogar, señala que su vivienda ha sido seleccionada para participar del estudio; explica los objetivos de la encuesta y señala la protección de los datos mediante la ley de secreto estadístico.
<b>Carta de apertura dirigida a Condominios/Edificios</b>	Carta informativa dirigida a la persona que administra el condominio o edificio de la o las viviendas seleccionadas; explica los objetivos de la encuesta, señala la protección de los datos mediante la ley de secreto estadístico y solicita facilitar y coordinar el ingreso de la persona encuestador/a al condominio/edificio.
<b>Tríptico informativo</b>	Folleto que entrega información respecto a qué es el INE, los contenidos de la encuesta y da respuesta a preguntas frecuentes que realizan los informantes.
<b>Documento de consentimiento informado</b>	Es el documento en el cual el cuidador/a principal declara si acepta o rechaza su participación y la participación NNA seleccionado/a en el estudio. Este documento busca informar al cuidador/a principal sobre las características de su participación y sus derechos.
<b>Documento de asentimiento informado</b>	Es el documento en el cual el NNA seleccionado/a declara si acepta o rechaza su participación en la encuesta. Este documento busca informar al NNA sobre las características de su participación y sus derechos.
<b>Tarjetero</b>	Ilustraciones diseñadas para facilitar el entendimiento de NNA, permitiendo que puedan relacionar una imagen con la actividad que se les está preguntando. En el caso de los cuidadores/as busca facilitar el proceso de pregunta/respuesta, presentando las alternativas de respuesta de algunas preguntas.
<b>Folleto</b>	Documento de difusión que busca informar a los hogares sobre los derechos de los NNA, la normativa vigente sobre trabajo infantil en Chile y los servicios de apoyo y derivación enfocados en niños/as y adolescentes.

Fuente: Elaboración propia, Instituto Nacional de Estadísticas.

### 1.3 Secreto estadístico

El Instituto Nacional de Estadísticas (INE) basa su trabajo en una serie de códigos, principios, convenciones y normativas, todos elementos destinados a asegurar la calidad de sus productos. Estos elementos se construyen en base a experiencias exitosas y acciones replicables, que son recogidas por distintos grupos de trabajo y organismos internacionales.

El secreto estadístico es un pilar fundamental de este conjunto de elementos, y corresponde a dos artículos de la Ley Orgánica 17.374 que crea el Instituto Nacional de Estadísticas. Por un lado, esta norma asegura a quien entrega información estadística, que ésta no podrá ser divulgada por los organismos fiscales, semifiscales y Empresas del Estado, ni por sus funcionarios; por otro lado, también asegura que los resultados de los estudios estadísticos no podrán ser publicados o difundidos con

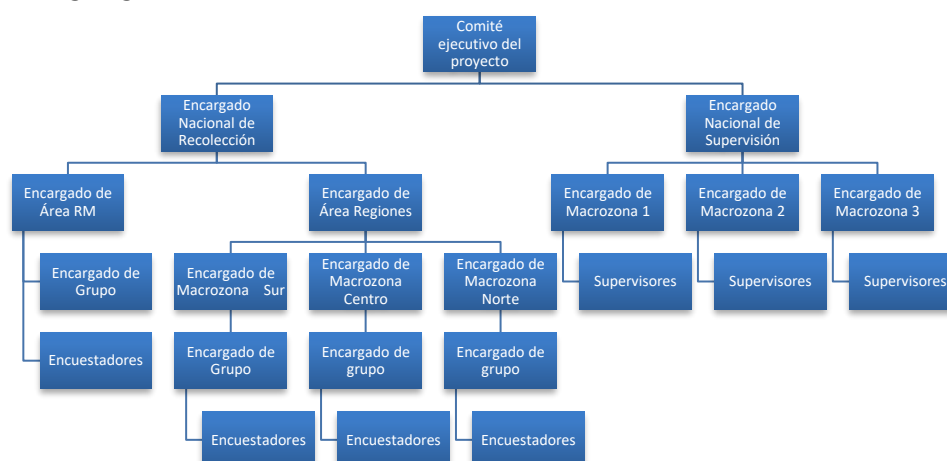


referencia expresa a las personas o entidades a quienes directa o indirectamente se refieran, en otras palabras, los resultados que se publiquen o difundan deben resguardar el anonimato de las personas naturales o jurídicas que entregaron dicha información.

## 2 ORGANIZACIÓN PARA EL TRABAJO DE CAMPO

La organización del equipo operativo de la EANNA se generó para dar cumplimiento a dos importantes objetivos. Por una parte, gestionar en los plazos estimados la totalidad de las unidades en terreno, manteniendo un flujo constante de encuestas levantadas y, por otra parte, cumplir con los objetivos muestrales propuestos. Cabe destacar que a nivel central se encontrará el equipo de coordinación y a nivel regional estarán los equipos de campo. A continuación, se refleja el organigrama del equipo operativo.

*Ilustración 1 Organigrama*



*Fuente: Elaboración propia, Instituto Nacional de Estadísticas.*

### 2.1 Funciones de la etapa de recolección

En cuanto a las funciones de los equipos operativos en la etapa de recolección, se definieron los siguientes objetivos para cada cargo:

**Encargado/a de Grupo:** Planificar y monitorear el cumplimiento de la programación, actividades y tareas de los equipos de recolección, reportando el cumplimiento de los protocolos y de la calidad de los datos levantados a partir de pautas preestablecidas por el proyecto.

**Supervisores/as:** Monitorean la calidad del proceso de recolección mediante jornadas de acompañamiento en terreno al equipo de recolección, aplicando una pauta de observación (supervisión directa). Además, deben realizar una corroboración de información con los informantes (supervisión indirecta).

**Encuestador/as:** Recolectar información de forma presencial en los hogares seleccionados, mediante la aplicación de técnicas de recolección definidas por el estudio y de acuerdo con los estándares establecidos por la Institución.

### 3 EL ROL DE LA PERSONA ENCUESTADORA

La persona encuestadora adquiere un rol fundamental, puesto que son el primer contacto que se produce entre la institución y los informantes, esto con el fin de obtener los datos relevantes para el proyecto. En este contexto, el equipo de personas encuestadoras, es responsable de recopilar información específica, fidedigna, oportuna y de calidad. Para desarrollar su actividad con alto nivel de profesionalismo.

La persona encuestadora tiene responsabilidades que son claves para el cumplimiento de los objetivos del estudio:

**a. Transmitir confianza y seguridad**

Dado que desempeñan una función en terreno e interactúan de forma permanente con quienes proporcionan la información, las personas encuestadoras tienen la responsabilidad de poder entablar un vínculo con los y las informantes que facilite el desarrollo de la entrevista, permitiendo que las personas informantes se sientan confiadas y seguras en entregar los datos que se solicitan.

**b. Contar con habilidades comunicativas**

Para detectar de forma oportuna las barreras de resistencia hacia el estudio, y así comunicar de forma asertiva los motivos de su visita. Ante situaciones de resistencia, el equipo de personas encuestadoras debe intentar vencer estos obstáculos mediante la entrega de fundamentos sólidos y coherentes sobre la relevancia del trabajo que se realiza en el marco de la producción de estadísticas en materia de seguridad pública.

**c. Tener autocontrol**

Le permitirá tener una actitud serena frente a situaciones inesperadas, como, por ejemplo, la tramitación excesiva por parte de informantes, reclamos directos o indirectos, rechazos bruscos, amenazas u otra situación poco frecuente.

**d. Mantener una acorde imagen institucional**

Dado que representa al INE en el desempeño de sus labores en terreno. En este sentido, se transforma en la presencia visible y personalizada de la Institución.

**e. Tomar decisiones en terreno**

Para lo que debe contar con criterio, amplio conocimiento y dominio de todo el marco conceptual en el que se ha estructurado este estudio, y de los aspectos técnicos y operativos que involucran el desarrollo de su función. Toda decisión que se tome en terreno debe resguardar el cumplimiento de los objetivos y requerimientos metodológicos del proyecto.

#### f. **Mostrar responsabilidad**

Lo que se traduce en un trabajo efectivo, minucioso, cuidadoso, fidedigno, de excelencia en su calidad y destacada cobertura en el logro de su carga de trabajo.

Además de las características mencionadas anteriormente, debe tener en cuenta siempre cuáles son sus deberes y prohibiciones como funcionario/a del INE.

### **3.1 Deberes**

- Estudiar y dominar las definiciones, conceptos e instrucciones del manual, así como el flujo y filtros del cuestionario.
- Resguardar el levantamiento de información confiable y precisa, orientando a los y las informantes cuando presenten alguna duda.
- Ser cortés y respetuoso con los y las informantes en todo momento.
- Revisar de forma minuciosa el material que utilizemos, para así, asegurarnos que la información este completa y sin inconsistencias, omisiones o duplicación de información.
- Se entregará en los días que corresponda, todo el material que se haya utilizado, debidamente diligenciado y cuidadosamente revisado al encargado/a de grupo.
- Se informará al encargado/a de grupo sobre aquellas entrevistas que tengan resultado de rechazo, no elegibles y elegibilidad desconocida.

### **3.2 Prohibiciones**

- No podrá repetir o comentar la información que se recopile con otras personas.
- No se podrá hacer acompañar por personas extrañas, tampoco delegar funciones a otras personas del equipo.
- No se formularán preguntas distintas que alteren el objetivo de las preguntas.
- No polemizar con el informante, y, por lo tanto, evitar cualquier actitud que pueda originar alguna discusión o situación complicada.
- Solo se traspasará la información de un cuestionario de contingencia a la DMC, en ocasiones debidamente autorizadas por el encargado/a de grupo.
- No se utilizará lápiz grafito en la firma de la documentación de consentimiento y asentimiento.
- No falsear, alterar ni omitir las respuestas que nos entregue el informante.

### **3.3 Falsificaciones**

**Se considerará un acto de falsificación** si se realizan las siguientes acciones:

- Aplicar la encuesta en una vivienda distinta a la seleccionada en el directorio.
- Realizar la encuesta a una persona que no sea el/la informante directo.

- Aplicar solo una parte del instrumento al cuidador principal y/o NNA seleccionado. (omisión intencional de preguntas) y completar las preguntas restantes en base a deducciones o criterio de la persona encuestadora o en un momento distinto a la situación de entrevista.

Tomando en cuenta los puntos anteriores, se advierte que el hecho de caer en la acción de falsificación afectará al estudio de la siguiente forma:

- El resultado del estudio no reflejará la realidad de la población, afectando a la comuna y a su región.
- Podrían tomarse medidas inadecuadas respecto a políticas públicas.
- Afecta a la imagen y credibilidad de la institución.

#### **Importante**

En el caso de sospecha de falsificación, se supervisará el 100% de la carga de trabajo de la persona encuestadora. Si existe falsificación se pondrá término inmediato al convenio del colaborador/a.

### **3.4 Recomendaciones para el Trabajo de Campo**

**Conocer el instrumento de recolección**, de esta manera, podremos explicar al informante la importancia de su participación en el estudio y entienda el motivo de nuestra visita, además, será posible explicar los objetivos de las preguntas en los casos en que el informante tengan dudas.

**Al momento de apertura la entrevista**, es importante que recordemos que siempre debemos portar nuestra credencial en un lugar visible, ya que esta detalla nuestro nombre completo, lo que permite que se nos identifique como funcionario/a del Instituto Nacional de Estadísticas. Además, que una buena presentación personal generará mayor confianza y seguridad en los informantes.

**Confidencialidad de los datos**, es importante también, que mencionemos al informante que todos los datos que nos entrega son absolutamente confidenciales y están respaldados por el “secreto estadístico”. Así mismo, al realizar el levantamiento de datos, es importante que no apuremos sus respuestas, ya que esto puede generar una situación de molesta e incomodidad.

**Inconsistencia**, en los casos donde recibamos respuestas contradictorias con otras preguntas del formulario, deberemos indagar en la situación con el fin de asegurarnos que la información es correcta. Además de incluir siempre una observación cuando nos encontremos con respuesta que produzcan alguna inconsistencia.

## **4 CONCEPTOS GENERALES**

Para llevar a cabo un proceso estadístico de forma correcta, las personas que son parte de este, ya sea en labores de coordinación o de terreno, deben dominar conceptos generales relativos al levantamiento de información, pues permitirá obtener de mejor forma los datos.

## 4.1 Conceptos estadísticos

### a. Investigación estadística

Es la herramienta que permite conocer la realidad en un momento dado o a través de un periodo de tiempo con el objetivo de tomar decisiones o elaborar planes y programas específicos.

### b. Encuesta

Es un estudio que se realiza a través de un cuestionario y que contiene un listado de preguntas sobre un tema específico. La encuesta es aplicada a una muestra que representa a la población.

### c. Población

Se define como un conjunto de personas que habitan una determinada área geográfica.

### d. Población estadística

Se refiere al conjunto de elementos que se quiere investigar, estos elementos pueden ser objetos, acontecimientos, situaciones o grupos de personas.

### e. Población objetivo

Corresponde a la totalidad de elementos que pertenecen a un conjunto, desde donde se obtiene información estadística. En este sentido la población objetivo también se conoce como Universo.

### f. Muestra

En base a la población objetivo se extrae una muestra para aplicar a un estudio determinado, a partir de la cual se obtendrá información para realizar inferencias estadísticas. Para el caso de la EANNA la muestra se obtiene de los hogares entrevistados en CASEN 2022, que tienen al menos un menor elegible, en un rango etario entre 5 a 17 años.

## 4.2 Conceptos operativos

### 4.2.1 Marco Muestral

La información del Marco Muestral está organizada en distintos niveles de datos, correspondientes a áreas territoriales que permiten identificar geográficamente a la población objetivo. En las unidades de muestreo los niveles más generales equivalen a la división política administrativa del país (región, provincia y comuna).

Sin embargo, para el trabajo en encuestas del INE, la información para zonas urbanas se subdivide en grupos más pequeños de identificación geográfica: distrito censal, zona censal, manzana, unidades primarias de muestreo (UPM) y viviendas. En la EANNA se considerará el marco muestral que contiene la Unidad Primaria de Muestreo (UPM).

**a. Unidades Primarias de Muestreo (UPM)**

Una Unidad Primaria de Muestreo (UPM) es un conglomerado (conjunto) formado aproximadamente por doscientas viviendas en las áreas urbanas y noventa viviendas colindantes en las áreas rurales. Esta agrupación de viviendas se realiza según criterios estadísticos. Del total de UPM en una comuna, se selecciona un conjunto para luego, dentro de cada una de ellas, seleccionar un grupo de viviendas.



**b. Manzana**

En las muestras de viviendas, las manzanas pueden ser definidas como unidades geográficas delimitadas, o como un conjunto aislado de edificaciones contiguas o separadas, circunscritas por caminos, líneas férreas o accidentes geográficos (cerros, esteros, playas, ríos, canales, etc.).



**c. Edificaciones y sus usos**

Una edificación es toda construcción ubicada en un sitio que constituye un recinto estructuralmente independiente y autosostenido, contiguo o separado, destinado o utilizado para fines de habitación, comercio, industria o actividades de cualquier índole, pudiendo tener simultáneamente uno o más usos. Como se mencionó antes, las UPM pueden contener predios y/o un grupo de edificaciones. En una encuesta de hogares, las edificaciones más importantes son las destinadas a la habitación de personas (viviendas), puesto que ellas son las que pueden ser parte de la muestra.

**4.2.2 Conceptos de viviendas y hogares**

**a. Vivienda**

Una vivienda es toda edificación construida, convertida o dispuesta para el alojamiento permanente o temporal de personas, así como también, cualquier clase de albergue, fijo o móvil, ocupado como lugar de residencia, sin importar cuál sea su estructura o los materiales empleados para su construcción.

Una vivienda también puede estar compuesta por un conjunto de edificaciones que sean empleadas para el alojamiento. Junto con ello, una vivienda puede ser parte de una edificación, cuya separación y acceso independiente permita el alojamiento de personas, sin importar cuál sea su estructura o los materiales empleados para su construcción.

**b. Viviendas particulares**

Una vivienda particular se define como toda construcción, estructuralmente separada e independiente, dentro de un sitio, destinada total o parcialmente, a la habitación permanente o temporal de personas y/u hogares, compuesta por una o más habitaciones.

Para ser considerada vivienda particular, debe cumplir con el requisito de tener acceso independiente, es decir, sus ocupantes no deben transitar por áreas ocupadas por otras personas (living, comedor, dormitorios, etcétera) para entrar a las dependencias en las que residen.

**c. Vivienda particular ocupada**

Es toda vivienda particular que, en el momento de la recolección, se encuentra habitada por una o más personas, siendo ésta el lugar de residencia habitual y permanente de ellas. Pudiendo encontrar moradores presentes o ausentes al momento de recolectar.

**d. Vivienda particular de temporada**

Son viviendas particulares destinadas al uso sólo en determinadas épocas del año, con fines de recreación (veraneo, descanso, vacaciones de invierno) o para fines de trabajo (se ocupa en temporada de cosecha, etc.). Las personas que la utilizan necesariamente tendrán su residencia habitual en otra vivienda.

**e. Vivienda Colectiva**

Son viviendas utilizada como lugar de alojamiento por un conjunto de personas, generalmente sin relación de parentesco, que comparten la vivienda o parte de ella por razones de salud, trabajo, religión, estudios, disciplina, etc. Casos típicos de viviendas colectivas son los hospitales, conventos, internados, cuarteles, establecimientos correccionales, hoteles, pensiones, residenciales, etc.

**f. Hogar**

El hogar está constituido por una o más personas, que unidas o no por vínculos de parentesco, residen en una misma vivienda o parte de ella. Además, se deben beneficiar de un mismo presupuesto, principalmente para alimentación.

Para constituir un hogar no es necesario que las personas sean parientes. Si bien en muchos casos será posible encontrar hogares compuestos por familiares, personas sin parentesco, como por ejemplo amigos/as, también pueden constituir un hogar dependiendo del tipo de vínculo económico que tengan entre sí.

Para que una persona forme parte de un hogar en la vivienda, debe residir en ella. Por esto, es necesario corroborar que las personas inicialmente consideradas no sean residentes habituales de otra vivienda, ya sea en la dirección que se realiza la entrevista u otro lugar de residencia.

Los residentes habituales de la vivienda son quienes en un periodo de referencia de un año residieron la mayor parte del tiempo en la vivienda. No son integrantes del hogar aquellas personas que estuvieron ausentes más de seis meses en el último año.

**g. Miembros del hogar**

Para considerar a personas miembros de un hogar deben cumplir las siguientes características:

- Las personas que, en el momento de la encuesta, están residiendo transitoriamente fuera del hogar, ya sea por vacaciones, enfermedad, negocio, trabajo u otra razón, siempre que los períodos de ausencia no superen los seis meses en el último año. Estas personas, por tanto, no han definido otro lugar de residencia habitual, y por tanto tienen como residencia habitual solamente la vivienda que se está encuestando.
- Las personas que realizan servicios domésticos (remunerados) y residen habitualmente en la vivienda (“servicio doméstico puertas adentro”).
- Las personas extranjeras que trabajan o estudian en el país y que han estado residiendo en la vivienda, o que tengan intención de residir en ella, por seis meses o más.
- Todas las personas que componen un hogar, sin importar si aportan o no con ingresos al presupuesto (por ejemplo, bebés, niños/as), se benefician de un presupuesto común, principalmente para alimentación.
- Quienes se encuentran realizando el servicio militar y no pernocten o duermen habitualmente en los cuarteles.

**Vivienda particular con más de un hogar**

Del estudio de las definiciones anteriores se deduce que en algunas viviendas particulares se pueden encontrar dos o más hogares. Para que esto se cumpla se debe tener presente que ambos hogares tengan un acceso común y distinto presupuesto para alimentación. Estas condiciones se deben cumplir en forma conjunta, para ser considerados como hogares separados dentro de una misma vivienda. Recuerde que una vivienda particular necesariamente debe tener acceso independiente.

**h. Jefe/a de hogar**

Es la persona, que sea reconocida como tal por las/ los demás miembros del hogar. En el caso de que la persona informante no sepa designar un jefe/a de hogar o que el hogar este constituido por personas no unidas por parentesco, se designa a la persona propietaria o arrendataria de la vivienda.



## 5 MARCO CONCEPTUAL EANNA

### 5.1 Edad del Niño, Niña o Adolescente (NNA)

La Convención Internacional de Derechos del Niño y el Convenio sobre las peores formas de trabajo infantil, 1999, señalan que se entiende por niño: “la persona menor de 18 años”.

Sin embargo, la Resolución sobre Estadísticas del trabajo infantil (OIT–2008), establece que la población meta para medir trabajo infantil abarca a “todas las personas comprendidas en el grupo de edades de 5 a 17 años”, la edad se mide en años cumplidos en el último cumpleaños.

**a. Niños**

Corresponde a menores seleccionados para el estudio entre un rango de edad de 5 a 8 años.

**b. Adolescentes**

Corresponde a los menores seleccionados para el estudio entre un rango de edad de 9 a 17 años.

### 5.2 Informante directo

**a. Cuidado/a principal**

Corresponde al adulto responsable del NNA seleccionado, es quien está al cuidado la mayor parte del tiempo y/o conoce las actividades que realiza el menor. Además, tiene que ser residente habitual de la vivienda, debe tener 18 años o más y conocer la composición del hogar.

**b. NNA Seleccionado**

Corresponde al NNA seleccionado/a en la muestra, quien deberá contestar el cuestionario en relación con la edad del menor; esto quiere decir que puede ser el cuestionario de NN de 5 a 8 años, o el cuestionario de NNA de 9 a 17 años, además, si el NNA seleccionado tiene este último rango etario deberá responder el cuestionario auto aplicado sin asistencia del encuestador/a.

No se considerarán informantes directos a aquellas personas que no estén en condiciones de entregar la información solicitada. Por ejemplo, personas en estado de ebriedad, bajo los efectos de alguna droga o personas con discapacidad cognitiva o intelectual impedidas de entregar información.

### 5.3 Trabajo infantil

De acuerdo a la Resolución sobre Estadísticas del trabajo infantil (OIT–2008), el término trabajo infantil se refiere a: “la participación de niños en formas de trabajo prohibidas y, a nivel más general, en tipos de trabajo que es preciso eliminar por ser social y moralmente indeseables, a partir de las orientaciones de la legislación nacional, del Convenio sobre la edad mínima, 1973 (N° 138) y del Convenio sobre las peores formas de trabajo infantil, 1999 (N° 182), así como las Recomendaciones respectivas que los complementan (números 146 y 190). El trabajo infantil puede ser medido en términos de la

participación de los niños en actividades productivas tomando como referencia la frontera general de producción o la frontera de la producción del SCN<sup>1</sup>. El marco de referencia para la medición deberá ser claramente especificado.

Desde el punto de vista estadístico: “dentro de los niños en trabajo infantil se incluye a todas las personas de 5 a 17 años de edad que, durante un período de referencia determinado, participan en una o más de las actividades siguientes:

- Peores formas de trabajo infantil.
- Empleo por debajo de la edad mínima.
- Servicios domésticos no remunerados peligrosos, aplicable cuando se utilice la frontera general de la producción como marco de medición”.

#### **5.4 Peores formas de trabajo infantil**

El artículo 3 del Convenio 182 de la OIT, define las peores formas de trabajo infantil como:

- Todas las formas de esclavitud o las prácticas análogas a la esclavitud, como la venta y la trata de niños, la servidumbre por deudas y la condición de siervo, y el trabajo forzoso u obligatorio, incluido el reclutamiento forzoso u obligatorio de niños para utilizarlos en conflictos armados.
- La utilización, el reclutamiento o la oferta de niños para la prostitución, la producción de pornografía o actuaciones pornográficas.
- La utilización, el reclutamiento o la oferta de niños para la realización de actividades ilícitas, en particular la producción y el tráfico de estupefacientes, tal como se definen en los tratados internacionales pertinentes.
- El trabajo que, por su naturaleza o por las condiciones en que se lleva a cabo, es probable que dañe la salud, la seguridad o la moralidad de los niños.

EANNA 2023, no mide los puntos 1-3, sólo mide el último punto, que es posible abordar utilizando una metodología de encuestas de hogares. El registro de peores formas de trabajo infantil que realiza SENAME y Carabineros de Chile levanta información sobre los puntos 1 a 3.

#### **5.5 Trabajo horario prolongado**

La OIT, a través de la RETI (2008), considera que: “un niño trabaja en un horario prolongado si el número de horas efectivamente trabajadas en todos los empleos durante el período de referencia supera un umbral determinado” (OIT, 2018: 5).

Este límite “puede determinarse en función del número máximo de horas de trabajo fijado en leyes o reglamentos nacionales para los niños que han alcanzado la edad mínima para trabajar” (OIT, 2018:

---

<sup>1</sup> Sistema de Cuentas Nacionales.

5). En los casos en que no existe una definición sobre un límite específico para los niños, la OIT señala que el “umbral puede decidirse teniendo en cuenta la reglamentación aplicable al horario de trabajo normal de los trabajadores adultos” (OIT, 2018: 5).

Por esta razón, en esta encuesta se pregunta en forma detallada acerca del número de horas trabajadas por los niños, niñas y adolescentes, las jornadas y los horarios en que realiza el trabajo.

## 5.6 Trabajos nocturnos

En la misma resolución, se considera que “un niño trabaja en horario nocturno si su actividad laboral incluye horas de trabajo definidas como de trabajo nocturno prohibido para los niños en virtud de la legislación nacional, cuando ésta existe” (OIT, 2018: 6). La RETI también señala que, en el caso de los niños, “debería considerarse parte de su horario de trabajo el tiempo de trayecto que necesitan para desplazarse entre el lugar de trabajo y el domicilio” (OIT, 2018: 6).

Por esta razón, en esta encuesta se pregunta en forma detallada acerca de las jornadas de trabajo de los niños, niñas y adolescentes y los horarios en que realiza su trabajo.

## 5.7 Trabajo doméstico no remunerado

La OIT ha identificado los “servicios domésticos no remunerados”, como: “la producción de servicios domésticos y personales por un miembro del hogar para el consumo en el propio hogar, comúnmente denominadas también labores domésticas” (OIT, 2018: 7).

La RETI- 2008, ha denominado servicios domésticos no remunerados de carácter peligroso como aquellos que: “los servicios que prestan los niños en el propio hogar, en las siguientes condiciones:

- Durante horarios prolongados
- En un medio insalubre, que suponen la manipulación de equipos peligrosos o cargas pesadas
- En lugares peligrosos, etc” (OIT, 2018: 7).

Por esta razón, en esta encuesta se pregunta en forma detallada acerca del número de horas dedicadas a trabajos domésticos por los niños, niñas y adolescentes, y los horarios en que realiza estas actividades. Esta información se recoge en detalle en el cuestionario dirigido a niños, niñas y adolescentes (NNA) de 9 a 17 años.

## 5.8 Periodos de referencia

### 5.8.1 ¿Qué se entiende por semana pasada?

El principal periodo de referencia que utiliza la encuesta es el de semana pasada. Una semana se contabiliza desde lunes a domingo. Por ejemplo, si la entrevista se realiza el martes 15 de noviembre (en el recuadro de la imagen abajo), el entrevistado deberá responder pensando en lo que hizo entre

el lunes 7 y el domingo 13 de noviembre (en el ovalo de la ilustración 2). Esta es la semana de referencia para las entrevistas realizadas entre el lunes 14 y el domingo 20 de noviembre.

En algunos casos excepcionales se consulta por la semana pasada, pero estableciendo un periodo específico de días. Por ejemplo: “Y las cosas de la casa que me dijiste que hiciste, entre lunes y viernes de la semana pasada, ¿las hiciste en la mañana, en la tarde, o en la noche?”

Ilustración 2: Ejemplo de Semana Pasada

Noviembre						
L	M	M	J	V	S	D
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

Fuente: División de Observatorio Social, Ministerio de Desarrollo Social y Familia.

Dentro del tarjetero se han incorporado tarjetas con calendarios referidos a los meses en que se llevará a cabo el trabajo de campo de la encuesta. Estas tarjetas, junto con los textos incorporados en el cuestionario, buscan facilitar la explicación del concepto “semana pasada” a los niños, niñas y adolescentes (NNA) entrevistados/as:

“Miremos este calendario [**mostrar calendario**], hoy día estamos a [**indicar en el calendario la fecha de hoy, por ejemplo. “miércoles 11”**]. La semana pasada es la que pasó desde el lunes pasado hasta el domingo pasado [**mostrar la semana pasada en el calendario**].”

Cabe destacar que, dado que la comprensión de períodos temporales como “semana pasada” presenta una mayor dificultad entre niños y niñas de menor edad, este concepto solo se ha incorporado en el cuestionario dirigido a niños, niñas y adolescentes de 9 a 17 años. En el caso del cuestionario dirigido a niños y niñas de 5 a 8 años, la indagación realizada respecto a las actividades realizadas no incorpora un período de referencia específico.

### 5.8.2 Últimos 12 meses

En el cuestionario al cuidador principal se hacen algunas preguntas que hacen referencia a los últimos 12 meses. De acuerdo con el mes de aplicación de la encuesta, utilice la siguiente tabla para referirse a los últimos 12 meses:

Tabla 3: Periodo de Referencia

Mes de levantamiento	Periodo de referencia
Junio 2023	Entre junio 2022 y mayo 2023
Julio 2023	Entre julio 2022 y junio 2023
Agosto 2023	Entre agosto 2022 y julio 2023

Fuente: División de Observatorio Social, Ministerio de Desarrollo Social y Familia.

## 5.9 Actividades Humanas y Uso del Tiempo

El uso del tiempo y las actividades que las personas realizan durante periodos definidos están circunscritos a múltiples factores de orden social, económico y cultural, así como al marco jurídico e institucional de cada país. De manera más directa, las actividades y los tiempos que a ellas se dedica, se enmarcan en un contexto dado por las condiciones materiales de la vivienda y su equipamiento y por el espacio territorial en donde se habita (áreas urbanas o rurales), y, desde luego, por las características propias de cada hogar y de sus miembros.

Con el objetivo de tener un primer acercamiento a las actividades que realizan los niños, niñas y adolescentes entre 5 y 17 años, la encuesta EANNA incorpora preguntas que permiten registrar las actividades que realizan los niños y niñas de 5 a 8 años, y que realizaron los niños, niñas y adolescentes de 9 a 17 años en un periodo definido como la **semana pasada**.

Es importancia que usted indague en forma exhaustiva acerca de las actividades que reporta el NNA y que las registre en forma detallada. Una vez que termine el trabajo de campo de la encuesta, estas actividades deberán ser transformadas a un set de códigos que permitan la clasificación y posterior análisis de las respuestas entregadas por los NNA. Tenga siempre presente que la precisión con que se pueda realizar la codificación de las actividades depende de la calidad de la información que recoja durante la entrevista con el NNA.

## 5.10 Trabajo Peligroso

La Resolución sobre Estadísticas de trabajo infantil (RETI, 2008) identifica el “trabajo peligroso” como parte de las peores formas de trabajo infantil, aquel definido en el capítulo 5.4 como: “el trabajo que, por su naturaleza o por las condiciones en que se lleva a cabo, es probable que dañe la salud, la seguridad o la moralidad de los niños” (OIT, 2018: 7).

Para efectos de esta encuesta, se han considerado los siguientes criterios para indagar acerca de las condiciones de trabajo que pudieran considerarse peligrosas para los NNA:

- Los trabajos que se realizan bajo tierra, bajo el agua, en alturas peligrosas, con animales peligrosos o en espacios cerrados.

- Los trabajos que se realizan con maquinaria, equipos y herramientas peligrosos, o que conllevan la manipulación o el transporte manual de cargas pesadas.
- Los trabajos realizados en un medio insalubre en el que los niños estén expuestos, por ejemplo, a sustancias, agentes o procesos peligrosos, o bien a temperaturas o niveles de ruido o de vibraciones que sean perjudiciales para la salud.
- Los trabajos que implican condiciones especialmente difíciles, como los horarios prolongados o nocturnos, tareas repetitivas sin descanso o los trabajos que retienen injustificadamente al niño en los locales del empleador.

*Cuadro 1 Listado de Trabajos Peligrosos por su Naturaleza (Decreto 1 (2021) del Ministerio del Trabajo y Previsión Social).*

#### Actividades Peligrosas por su Naturaleza

1. Trabajos en establecimientos de fabricación, almacenamiento, distribución y/o venta de armas.
2. Trabajos en la fabricación, almacenamiento, distribución y venta de explosivos y de materiales que los contengan.
3. Trabajos en faenas forestales. Se incluyen las actividades que se desarrollan en aserraderos, durante la tala de bosques, en las labores de cancha de maderero, y transporte de productos forestales, entre otras.
4. Trabajos que se realicen a bordo de naves o artefactos navales, ya sea en el área marítima, fluvial o lacustre. Se incluyen todas las actividades desarrolladas para la pesca industrial, semiindustrial y artesanal, entre otras.
5. Trabajos que se desarrollen debajo del agua o los relacionados directamente con dicha labor sobre y bajo el agua. Se incluyen las actividades de buceo profesional o artesanal y las actividades de asistente de buzo, entre otras.
6. Trabajos que se desarrollen en terrenos en que por su conformación o topografía puedan presentar riesgo de derrumbes o deslizamiento de materiales.
7. Trabajos que se desarrollen en alturas superiores a 1,8 metros del nivel de piso. Se incluyen las actividades de empostamiento, trazado o conexión de electricidad o telecomunicaciones, los trabajos en altura por labores agrícolas de temporada en tiempos de cosechas, construcción de edificios en altura, o sobre andamios o techumbres, entre otras.
8. Trabajos que requieran para su realización, el desplazamiento a una altura geográfica sobre 2.000 metros del nivel del mar.
9. Trabajos subterráneos. Se incluyen actividades tales como labores mineras subterráneas, construcción de túneles, ejecución de excavaciones, instalación o limpieza de cámaras o cañerías de distribución de agua, energía eléctrica, teléfono, gas y eliminación de desechos, entre otras.
10. Trabajos en espacios confinados, entendiéndose por ellos como un espacio o recinto con aberturas limitadas de entrada y salida y ventilación natural desfavorable, en el que se pueden

acumular contaminantes tóxicos o inflamables o puede existir una atmósfera deficiente en oxígeno, y que no esté concebido para su ocupación continua por los trabajadores, tales como pozos, alcantarillado, estanques, túneles y silos.

11. Trabajos en faenas mineras.
12. Trabajos en condiciones extremas de temperatura, de conformidad a las normas vigentes. Se incluyen trabajos en cámaras de congelación o frigoríficas, salas de proceso refrigeradas, en fundiciones, hornos, calderas, entre otros.
13. Trabajos en que se debe manipular o trabajar con sustancias o preparados químicos, peligrosos, cancerígenos, mutagénicos o tóxicos para la reproducción, o que impliquen la exposición del adolescente con edad para trabajar a estas sustancias o preparados. Para este efecto, se considerarán sustancias peligrosas aquellas que por su naturaleza, produzcan o puedan producir daños momentáneos o permanentes a la salud humana, incluidos los agentes de riesgo que figuran en el listado que establece la Norma Chilena NCH 382:2017 "Sustancias peligrosas - Terminología y clasificación general", o la que la reemplace, y aquellas sustancias clasificadas como cancerígenas, mutagénicas, tóxicas para la reproducción, tóxicas específicas de órganos diana, peligrosas por aspiración, así como cualquier otra que el Ministerio de Salud indique mediante un acto administrativo.
14. Trabajos con exigencia biomecánica y/o fisiológica que conlleve riesgos de daños al aparato musculoesquelético. Se incluyen actividades que impliquen movimientos repetitivos, con apremio de tiempo, actividades en posturas forzadas (cuello, acostados y/o de rodillas) y/o mantenidas por tiempo prolongado de conformidad a las normas vigentes; y, aquellas labores en que exista manejo o manipulación manual de cargas y/o personas, que contravengan lo establecido en la legislación vigente o que su nivel de riesgo implique un daño a la seguridad, la salud o al desarrollo del adolescente con edad para trabajar como, por ejemplo, trabajo con personas no autovalentes que requieran asistencia para su movilización, las actividades desarrolladas por peonetas, movilizadores de cargo y repartidores de gas, entre otras.
15. Trabajos que impliquen la manipulación, aplicación o almacenamiento de agroquímicos. Se incluyen las actividades desarrolladas en cámaras de fumigación, durante la aplicación o el período de carencia.
16. Trabajos que impliquen el manejo o la utilización de material cortopunzante de uso clínico; la atención de animales o personas enfermas; labores desarrolladas para gestión de residuos domiciliarios, industrial o de centros de salud (recolección, transporte, tratamiento y disposición final); labores de exhumación, inhumación, manipulación de cadáveres y similares realizadas en cementerios o centros post mortem, y en general, labores desarrolladas en centros hospitalarios, clínicas, policlínicos y cualquier otra actividad que pueda exponer a los adolescentes con edad para trabajar a riesgos biológicos tales como virus, bacterias, hongos o parásitos.
17. Trabajos que se realicen con maquinarias, equipos o herramientas que requieren de capacitación y experiencia para su manejo seguro y cuya operación puede provocar incapacidades permanentes o muerte, tales como guillotinas, esmeriles, laminadores,

calderas, autoclaves, prensas, sierras circulares, pistolas neumáticas, amasadoras, equipos de oxicorte, hornos, entre otros.

18. Trabajos en establecimientos, o en áreas determinadas de ellos, que se relacionen exclusivamente con la fabricación, el almacenamiento, distribución, consumo y/o venta de alcohol. Se incluye la atención de clientes en bares, cantinas y otros análogos.
19. Trabajos en establecimientos relacionados con la fabricación, almacenamiento, distribución, consumo y/o venta exclusiva de tabaco y/o estupefacientes y sustancias sicotrópicas reguladas en la ley N° 20.000 y su reglamento.
20. Trabajos que se desarrollen a bordo de vehículos de transporte de pasajeros o de carga por distintas vías: marítima, terrestre, aérea.
21. Trabajos que impliquen el tránsito periódico a través de las fronteras nacionales.
22. Trabajos que impliquen traslado de dinero y de otros bienes de valor.
23. Trabajos en que la seguridad de otras personas y/o bienes sea de responsabilidad del adolescente con edad para trabajar. Se incluye el cuidado de niños, niñas y adolescentes, de personas con patologías, de personas adultos mayores de 60 años o más, o personas con discapacidad o dependencia; actividades de vigilancia, guardias, entre otras; actividades de resguardo o administración de dinero, tales como cajero o similares; actividades de entrenamiento o formación, en que sea de responsabilidad del adolescente con edad para trabajar el cumplimiento de esa función.
24. Trabajos que en su desarrollo conlleven la domadura de animales de potreros o cuidado de animales peligrosos.
25. Trabajos que se desarrollen con animales fieros que puedan causar daño por su conducta agresiva, tales como puma, jabalí, águila, entre otros. Asimismo, trabajo con animales respecto de los cuales se ha declarado un brote de zoonosis de alto riesgo.
26. Trabajo que impliquen el uso de herramientas, maquinarias o equipos que expongan a vibraciones del cuerpo completo o segmentos, así como la asignación de puestos de trabajos próximos a una fuente generadora de vibraciones, tales como martillo eléctrico, mesa de corte, vibrador de hormigón, martillo neumático, apisonadora, taladro percutor, atornillador de impacto, fresadora de disco, cortadora de asfalto, motosierra, cortacésped, taladro lijadora pulidora, etc.
27. Trabajos que impliquen exposición a radiación tanto ionizante, en concordancia con lo establecido en el artículo 15 del decreto supremo N° 3, de 1985, del Ministerio de Salud, que aprueba reglamento de protección radiológica de instalaciones radiactivas; como radiación no ionizante.
28. Trabajos de operación o contacto con sistemas eléctricos de las maquinarias o sistemas de generación de energía eléctrica (convención eléctrica, tableros de control, transmisiones eléctricas, entre otros). Asimismo, trabajos que en su desarrollo contemplen instalación, operación o mantención de equipos y/o redes eléctricas.
29. Trabajo nocturno en conformidad al artículo 18 del Código del Trabajo.
30. Trabajos con maquinaria pesada como grúas, montacarga y otros.
31. Trabajos que se desarrollen en actividades o faenas de la construcción.



32. Trabajo que implique el contacto directo con objetos calientes que alcanzan altas temperaturas.
33. Trabajos que se realicen en combates, gestión y extinción de incendios.

*Cuadro 2 Listado de Trabajos Peligrosos por sus Condiciones (Decreto 1 (2021) del Ministerio del Trabajo y Previsión Social).*

#### **Trabajos Peligrosos por su Condición**

1. Trabajos que se desarrollen a la intemperie sin la debida protección.
2. Trabajos en condiciones de aislamiento, sin la compañía o supervisión permanente de una persona mayor de edad.
3. Trabajos que impliquen poner en riesgo la salud mental del adolescente con edad para trabajar, tales como tareas repetitivas con apremio de tiempo, tareas de alta exigencia psicológica, emocional y/o cognitiva, como procesamiento de datos complejos, entre otros.
4. Trabajos en que no existan las condiciones sanitarias básicas adecuadas, o las medidas de higiene y seguridad necesarias para efectuar la actividad de forma que no se afecte la salud del adolescente con edad para trabajar.
5. Trabajos de preparación o elaboración de alimentos en que los adolescentes con edad para trabajar utilicen máquinas cortantes y maquinarias o equipos con partes móviles.
6. Trabajos que en su desarrollo contemplen la participación directa en la repartición, distribución y/o venta de productos o servicios que se realicen utilizando bicicletas, bicimotos, motocicletas u otros vehículos de tracción humana o motorizados, sea que el adolescente participe realizando personalmente dichas funciones o acompañando a un tercero en su ejercicio.
7. Trabajos que atenten contra el normal desarrollo psicológico y/o moral del adolescente con edad para trabajar, ya sea por el lugar en que se prestan o por las labores que se deba cumplir, o en los que no se permite el acceso de personas menores de edad. Se incluye aquellos que se realizan en cabarets, cafés espectáculo, salas de cines y establecimientos donde se exhiba o comercialice material con contenido altamente violento, erótico y/o sexual explícito, espectáculos para adultos, casas de masaje, entre otros.

### **5.11 Problemas de salud**

A continuación, se presentan algunas definiciones e indicaciones para tener en cuenta al registrar los problemas de salud o accidentes que ha tenido el NNA realizando tareas de la casa o realizando actividades en su lugar de trabajo.

- Caída o golpe fuerte: Declara haber tenido caídas, por ejemplo, en la escalera al transportar cosas durante la realización del orden o limpieza en la vivienda o en el trabajo.
- Herida o corte: Declara haber sufrido heridas o cortes en el desempeño las tareas de la casa o trabajando.

- Fractura o esguince: Declara haber tenido golpes o caídas fuertes que le significaron una grave lesión como fractura o esguince, lo que probablemente requirió atención de personal de salud.
- Quemadura: Declara lesiones producto del contacto con gas o fuego en el desempeño de las tareas de la casa, trabajando o ayudando.
- Insolación: Declara haber sufrido malestar o enfermedad producido exposición excesiva a los rayos del sol en el desempeño de las tareas de la casa o en el trabajo, reflejados principalmente en deshidratación, mareos y desmayos.
- Intoxicación o envenenamiento: Declara haber tenido problemas de salud debido a la manipulación o cercanía con elementos tóxicos como: pinturas, pegamentos, fumigadores, plaguicidas, etc.
- Fatiga o cansancio: Manifiesta que tiene o ha tenido agotamiento por las tareas que realiza.
- Dolor de espalda, cuello o cabeza: Declara sentir dolencias diversas a causa de los pesos que transportan o posiciones incómodas en que tienen que realizar las tareas de la casa o en el trabajo.
- Problemas digestivos: Consigne aquí vómitos, diarrea u otro problema digestivo.
- Problemas respiratorios: Declara haber tenido problemas para respirar por realizar las tareas de la casa o trabajando.
- Problemas a la vista: Declara tener problemas a la vista porque les entra tierra a los ojos o por infecciones oculares por el ambiente o productos que utiliza en las tareas de la casa o en el trabajo.
- Problemas de audición: Declara haber sufrido reducción de su capacidad auditiva o alguna infección al oído por de las tareas de la casa o en el trabajo.

## 6 ACTIVIDADES DE LA PERSONA ENCUESTADORA

La función principal de la persona encuestadora en la EANNA 2023, es recolectar información de forma presencial en los hogares seleccionados, aplicando técnicas de recolección específicas para el estudio siguiendo los estándares y protocolos establecidos por la Institución.

En este contexto, podemos dividir las funciones de los y las encuestadores/as en actividades que se deben realizar antes y durante el proceso de levantamiento.

### 6.1 Tareas que debe realizar la persona encuestadora antes del levantamiento

#### 6.1.1 Participar en instancias de capacitaciones

“Participar en las instancias de capacitación y/o de instrucción complementarias que se requieran, sea que estas se impartan de manera presencial o por plataformas digitales, antes y durante el período de recolección del proyecto”.

#### Actividades principales:

- Asistir a las capacitaciones de encuestadores/as.

- Estudiar los instrumentos de recolección, protocolos y manuales del proyecto.
- Generar resumen de dudas obtenidas en la capacitación.
- Aprobar capacitación de encuestador/a.
- Asistir a capacitaciones complementarias.

## 6.2 Tareas que debe realizar la persona encuestadora durante del levantamiento

Antes de revisar las tareas que realizará la persona encuestadora durante el levantamiento, en el siguiente cuadro se observarán los materiales que dispondrá el encuestador para efectuar las labores de campo.

<b>Materiales para el trabajo de campo</b>	
1.	<b>Credencial:</b> Este documento permitirá su identificación, el cual detallará el nombre y Rut, como persona encuestadora acreditada de la Institución.
2.	<b>Directorio de viviendas seleccionadas:</b> Corresponde a un listado ordenado que especifica todas las viviendas y direcciones seleccionadas a las que se les debe aplicar la encuesta.
3.	<b>Dispositivo Móvil de Captura (DMC):</b> También conocido como "Tablet". Corresponde a un dispositivo electrónico portátil de mayor tamaño que un teléfono inteligente (smartphone), pero que al igual que este último puede operarse a través de su pantalla táctil (también llamada touch).
4.	<b>Planos cartográficos:</b> En el DMC se cargarán los mapas que contiene información geoespacial para ubicar a las viviendas seleccionadas en la muestra.
5.	<b>Manual de trabajo de campo:</b> Corresponde al presente documento que especifica las instrucciones y criterios asociados a cada una de las preguntas en el cuestionario. Incorpora también instrucciones de orden conceptual y operativo generales para el desarrollo correcto del trabajo de campo.
6.	<b>Kit de materiales:</b> Compuesto por una mochila para guardar y transportar los materiales de trabajo, así como lápices, jockey y chaquetilla institucional, bloqueador solar, entre otros.
7.	<b>Carta de apertura:</b> Documento informativo que permite entregar los objetivos y la fecha del estudio, el cual se encuentra en dos formatos, el primero es para los administradores de edificio/condominio y el segundo es para jefes/as de hogar.
8.	<b>Carta de consentimiento:</b> Documento dirigido al Cuidador/a principal en el cual declara si acepta o rechaza su participación, y la del NNA seleccionado/a en el estudio.
9.	<b>Carta de asentimiento:</b> Documento dirigido al NNA seleccionado/a en el cual declara si acepta o rechaza su participación en el estudio.
10.	<b>Tríptico:</b> Corresponde a un folleto informativo, que explica los objetivos de la encuesta durante el periodo de levantamiento y características. Se debe entregar un tríptico a cada vivienda seleccionada en la muestra.
11.	<b>Tarjeteros:</b> Corresponde a tarjetas dirigidas a los NNA seleccionados y a los padres, madres y/o tutores responsables en el cual se muestran ilustraciones y/o preguntas del cuestionario para facilitar el entendimiento.

### 6.2.1 Revisar información de las unidades muestrales

“Revisar la información de las unidades muestrales definidas por el estudio, identificando en la cartografía o antecedentes disponibles del proyecto, los accesos y las características propias del territorio”.

#### **Actividades principales:**

- Revisar el directorio de viviendas en gabinete, y en caso de dudas respecto a este debe consultarlas con el/la encargado/a de grupo.
- Revisar que las viviendas que no posean numeración clara en la dirección cuenten con una observación detalla en el directorio, para poder identificar la vivienda en terreno.
- Identificar los accesos y características del terreno asignado en gabinete.
- Planificar viaje hacia la zona asignada, identificando medio de transporte disponible, buscando optimizar recursos.

### 6.2.2 Gestionar las salidas a terreno

“Gestionar las salidas a terreno, preparando los insumos o materiales necesarios para la recolección de información”.

#### **Actividades principales:**

- Verificar que la carga de trabajo se visualice en la DMC, y que concuerde con la información entregada en el directorio impreso.
- Verificar que cuente con todos los insumos necesarios para salir a terreno (DMC, materiales de papelería e indumentaria INE).
- Salir a terreno para recopilar datos, y levantar encuestas asignadas.

El trabajo del equipo de recolección se realiza principalmente en terreno, con la apertura de la vivienda. No obstante, para lograr una mayor eficacia en su desempeño, **es necesario que se realicen estas funciones de gabinete con anterioridad a la visita a la vivienda seleccionada** a modo de planificar las rutas o recorridos que se realizan en las salidas a terreno.

### 6.2.3 Gestionar la totalidad de las unidades asignadas

“Gestionar la totalidad de las unidades asignadas, dedicando distintos días y horarios para la apertura de la vivienda, realizando intentos de contacto necesarios para el cumplimiento de los objetivos y dar cumplimiento a la tasa de respuesta requerida”.

#### **Actividades principales:**

- Gestionar la totalidad de las unidades asignadas, durante los primeros días en que se les entrega la carga.
- Realizar intentos de contacto en distintos días y horarios para la apertura de vivienda.
- Diligenciar visitas en horarios de tarde y fines de semana.

- Los intentos de contacto telefónicos se realizarán solo para concertar cita en casos excepcionales, por ejemplo, en zonas rurales en el cual la vivienda seleccionada es demasiado alejada, en caso de tener un hogar con varias visitas presenciales con morador ausente.
- Dar cumplimiento con la tasa de respuesta requerida en el proyecto EANNA.

Ahora bien, para realizar la gestión en terreno se han definido una serie de protocolos que deben realizar las personas encuestadoras, entre ellas se encuentran la identificación de viviendas, el lograr contacto con los informantes y la apertura de los hogares.

#### 6.2.3.1 Identificación de viviendas

La ubicación de las viviendas en terreno es una de las tareas que desarrollará la persona encuestadora, para ello, debe considerar que la EANNA 2023 es una encuesta de seguimiento, donde se tienen que localizar a los hogares seleccionados que fueron entrevistados en la Encuesta CASEN 2022.

Para cumplir con esta función los/as encuestadores/as contarán con el directorio de viviendas y los planos cartográfico. En aquellos casos donde no se encuentren las viviendas en terreno, los/as encuestadores/as seguirán los siguientes protocolos:

1. Solicitarán a sus Encargados/as de Grupo información adicional para localizar las viviendas, principalmente detalles de la enumeración de la manzana o área geográfica.
2. Con la información que le fue otorgada, la persona encuestadora deberá volver a visitar la vivienda, considerando que también debía consultar con vecinos por la existencia de la dirección dentro de la manzana o área geográfica.
3. En caso de seguir el protocolo y no encontrar la dirección, el encuestador/a debe dar por cerrada la gestión registrando el código correspondiente. No obstante, a modo de evitar pérdidas de unidades muestrales, todas las viviendas que no se encuentren en terreno pasarán por un proceso de supervisión.

#### 6.2.3.2 Lograr contacto con las personas informantes

Una vez identificadas las viviendas en terreno, es decir, que el encuestador/a ha podido ubicar correctamente la dirección, éste tendrá la labor de lograr contacto con los/as informantes. Para ello, deberá **visitar la vivienda al menos en tres ocasiones, en horarios y días diferentes (incluyendo un día de fin de semana)**.

Así mismo, las personas encuestadoras deben enfocar sus salidas a terreno **preferentemente durante las tardes y los fines de semana**, esto guarda relación con la relevancia de generar los intentos de contacto en horarios y días en los cuales existe mayor probabilidad de encontrar a los informantes directos en las viviendas.

### 6.2.3.3 Apertura de hogares

Una vez realizado el contacto con la persona informante, los/as encuestadores/as tendrán la misión de persuadirlos para que colaboren con el estudio. Para ello, lo primero que se debe considerar en la apertura de viviendas es la presentación personal y el manejo de conocimientos del proyecto, lo cual permitirá otorgar seguridad y confianza a la persona informante. En este contexto, para llevar a cabo esta actividad, las personas encuestadoras tendrán que seguir los siguientes pasos:

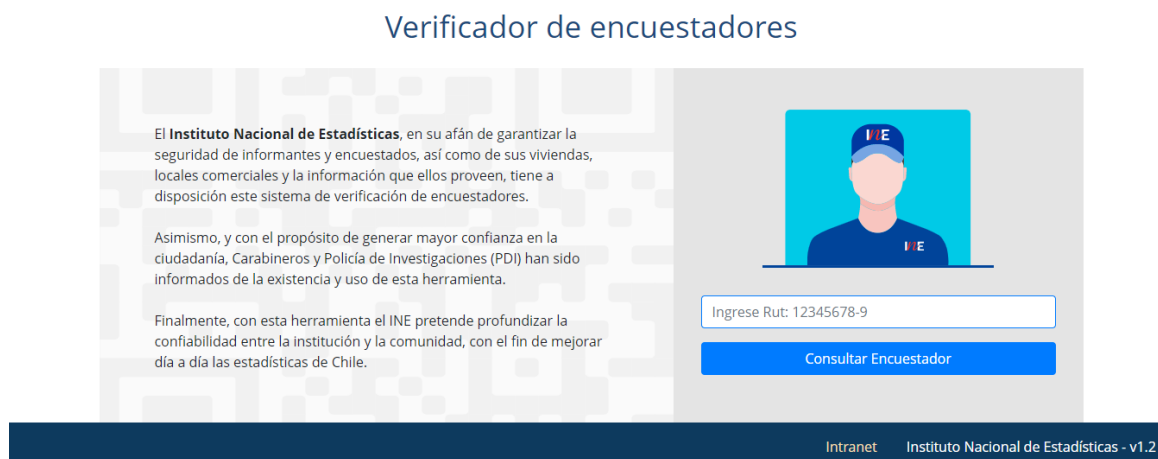
#### **Paso 1: Presentación de la persona encuestadora**

“Buenos días (tardes) Sr/a. Mi nombre es (nombre y apellido) soy encuestador/a del Instituto Nacional de Estadísticas, esta es mi identificación (muestre su credencial), estamos realizando una encuesta de actividades de Niños, Niñas y Adolescentes, es una encuesta de seguimiento de la CASEN 2022. En este contexto, su vivienda salió seleccionada de forma aleatoria para realizar la encuesta”.

#### **Paso 2: Entrega de carta y/o tríptico informativo e invitación a verificar identidad**

“Su participación es muy importante ya que su hogar representa a gran parte de la región donde usted reside. Para esto, se seleccionaron 23.489 NNA a nivel nacional de hogares que fueron encuestados en la CASEN 2022. Por otro lado, le comento que puede revisar mi RUT en la página del INE en el banner verifica tu encuestador para corroborar la veracidad de mi identificación”(https://verificador.ine.cl/).

Ilustración 3 Verificador de Encuestadores INE



Fuente: Elaboración propia, Instituto Nacional de Estadísticas.

#### **Paso 3: Preguntas al informante directo**

“¿Usted reside en esta vivienda?”, si la respuesta es negativa, consulte por la presencia de algún residente de la vivienda, si la respuesta es positiva consulte por el NNA seleccionado:

**¿Me podría indicar si (nombrar al NNA seleccionado) reside en esta vivienda?,** si la respuesta es negativa, consulte los motivos (se cambió de residencia, nunca ha residido acá, etc.) y cierre la encuesta, registrando el código que corresponde en la hoja de ruta. Si la respuesta es positiva consulte por el cuidador principal, que puede ser la misma persona que nos atendió.

Si el cuidado principal no se encuentra presente al momento del contacto, deje información a la persona que lo/la atendió y vuelva en otro momento. Si el cuidador principal se encuentra presente, explique que su participación y la del menor seleccionado es muy importante para estimar y actualizar la información en relación con cuáles son las principales actividades que realizan los Niños, Niñas y Adolescentes.

**Paso 4: Indique la información que se solicitará.**

“La información que recolectaremos en el transcurso de esta encuesta es muy variada. Consiste en datos básicos de los integrantes del hogar, percepción del cuidador principal respecto a las actividades que realizan los niños del hogar y percepción de los menores seleccionados en relación con las actividades diarias realizadas. Esta información se recoge en dos tipos de cuestionarios; uno dirigido al cuidador principal, y otro dirigido al NNA seleccionado. Lo que permitirá actualizar el diagnóstico proporcionado por EANNA 2012, la primera encuesta realizada por consultas directas a NNA.

**Paso 5: Señale que la información solicitada se encuentra protegida por el secreto estadístico**

En relación con la información que usted nos entregue, tenga la seguridad de que esta encuesta es confidencial, pues se encuentra amparada en la Ley de Secreto Estadístico n°17.374, la cual señala que toda la información que usted nos confíe se mantendrá en completa reserva y no será ocupada con otro propósito diferente a lo definido por la encuesta. De no ser así, las personas involucradas y la institución arriesgan acciones legales.

Como dije anteriormente Sr/a (decir nombre del informante), necesitamos su colaboración y la su familia (NNA seleccionado) para recoger datos que sean confiables y que reflejen las actividades diarias de Niños, Niñas y Adolescentes. Es una oportunidad para influir en las decisiones y programas sociales que se implementan en Chile.

**Paso 6: Señale la selección de las personas que contestaran los cuestionarios.**

El cuestionario de Cuidador Principal debe ser respondido por el adulto responsable del cuidado del NNA seleccionado, Sr/a (decir nombre del informante), esto quiere decir que, de las personas de su hogar mayores de 18 años, solo uno será quien conteste este cuestionario. Esto con la finalidad de obtener información sobre los integrantes del hogar, así como la percepción del cuidador/a principal respecto de las actividades que realizan los niños del hogar.

El cuestionario de NNA debe ser respondido por (decir el nombre del NNA) que salió seleccionado de manera aleatoria para participar del estudio; esto quiere decir que

recopilaremos información a través de consulta directa a los NNA. Esto con la finalidad de tener la percepción de los propios NNA en relación con sus actividades diarias, por ello su participación es muy importante para la encuesta.

Finalmente, es importante indicar que esta información es relevante para la toma de decisiones en política pública, particularmente en torno a las actividades diarias que realizan los NNA, pero también en otros ámbitos como las políticas de salud, educación, y otras. ¿Estaría usted dispuesto o dispuesta a colaborar con la encuesta?”.

En caso de aceptar responder la encuesta, solicite a los informantes los documentos de consentimiento y asentimiento de acuerdo con lo indicado en el punto 6.2.3.4 del presente manual.

En caso de enfrentar un rechazo, debe reforzar la importancia de poder contar con la colaboración de la persona, explicarle sobre la confidencialidad de la información que entregará y que esta será usada solo con fines estadísticos.

Si el rechazo persiste, indague los motivos de esa decisión. Si se argumenta un problema de tiempo, ofrezca la posibilidad de visitar la vivienda en otro horario o día de la semana. Si no hay modo de revertir el rechazo, despídase cordialmente, informando la posibilidad de que se realice una llamada o visita de una persona supervisora.

#### 6.2.4 Solicitar documentación de consentimiento y asentimiento

“Solicitar la firma de documentación de consentimiento al cuidador/a principal y de asentimiento a los niños, niñas y adolescentes, antes de iniciar la entrevista, de acuerdo con los procedimientos establecidos por el proyecto Encuesta de Actividades de Niñas, Niños y Adolescentes (EANNA 2023)”.

##### **Actividades principales:**

- Solicitar la firma del documento de consentimiento a cuidador/a principal.
- Solicitar la firma del documento de asentimiento de los NNA seleccionados en el estudio.
- Verificar que la firma de la documentación sea con lápiz pasta.
- Entregar los documentos de consentimiento y asentimiento de todas las viviendas gestionadas al encargado/a de grupo para que posteriormente sean archivados.

##### 6.2.4.1 Solicitud de consentimiento a cuidador principal

Una vez que termine el discurso de apertura y que el cuidador principal acepta participar del estudio, usted debe explicar en qué consiste esta documentación de consentimiento. En este contexto, debe señalar que lo primero que deben hacer antes de comenzar la encuesta es conseguir la autorización para la realización de las entrevistas; al NNA y al cuidador/a principal. Para ello, usted debe entregar el documento de consentimiento informado y al mismo tiempo explicar su contenido.

Debe explicar de forma sencilla y directa los aspectos más importantes del documento:



- Que el NNA fue seleccionado al “azar “entre los niños pertenecientes a las familias entrevistadas en CASEN 2022, y que la entrevista no puede ser completada por ningún otro niño/a en el hogar o en el barrio.
- Que el objetivo es aplicar dos cuestionarios: uno dirigido al NNA seleccionado para el estudio y otro a quien realiza las funciones de responsable principal del NNA seleccionado.
- La encuesta que responderá el NNA pretende conocer las actividades de la vida diaria que realizan los niños/as y adolescentes entre 5 a 17 años. Si el NNA tiene entre 9 a 17 años, también deberá responder un cuestionario auto aplicado.
- La encuesta que responderá el cuidador principal tiene por finalidad recoger antecedentes del entorno familiar del NNA seleccionado.
- Mencione que, para ambos cuestionarios, no hay respuestas correctas o incorrectas y que solo se necesita la información sincera frente a los temas consultados.
- Hacer énfasis en la confidencialidad de la información entregada para la entrevista.
- Recordar al informante que es importante que el NNA seleccionado y el cuidador principal participen en esta instancia ya que con los datos recolectados permitirá contribuir a un mejor entendimiento de las opiniones y el comportamiento de los niños/as adolescentes entre 5 y 17 años.

### ¿Cómo completar el consentimiento informado?

Una vez terminado de aclarar las dudas respecto a los objetivos del estudio, usted debe solicitar al cuidador/a principal que complete el consentimiento informado.

Para completarlo, el cuidador principal en donde indica “aceptación o rechazo” debe marcar las casillas “SI” o “NO” para expresar su voluntad de autorizar su participación y la del NNA seleccionado, además debe agregar el nombre del menor. Este punto es importante de destacar ya que el/la cuidador/a principal nos autoriza a solicitar entrevistas al NNA. Sin embargo, esta autorización no los obliga a ellos/as a participar en las entrevistas. Parte del protocolo de EANNA 2023 requiere que, en forma independiente se solicite la participación directa del NNA seleccionado.

Su respuesta representa a Chile  
Santiago, 2023

**CONSENTIMIENTO INFORMADO: CUIDADOR(A) PRINCIPAL**  
**ENCUESTA NACIONAL SOBRE ACTIVIDADES DE NIÑOS, NIÑAS Y ADOLESCENTES 2023**

**Declaración de consentimiento**

- Se me ha explicado que el objetivo de la encuesta es investigar acerca de las actividades de la vida diaria que realizan los niños, niñas y adolescentes entre los 5 y 17 años, de manera de contribuir al desarrollo de políticas públicas que mejoren el bienestar de todos los niños, niñas y adolescentes en el país.
- Se me ha explicado el procedimiento de la encuesta y mis derechos.
- He tenido la oportunidad de hacer preguntas y éstas han sido respondidas de forma satisfactoria.
- Entiendo que toda la información que entrego es confidencial y no será utilizada para ningún otro propósito que el de esta encuesta.
- Entiendo que mi participación es voluntaria, que tengo derecho a no responder cualquier pregunta que no desee y a terminar la encuesta en cualquier momento.
- He recibido por escrito una copia de este documento de consentimiento, un tríptico y una carta con toda la información relevante sobre la encuesta.
- Autorizo que se le consulte al menor de edad que represento si quiere participar en la encuesta.
- En el caso del cuestionario que debe contestar el niño(a) se me ha explicado que él(ella) deberá estar acompañado(a) por una persona adulta de la familia, pero que esta persona no debe intervenir en sus respuestas.

**Aceptación o rechazo:**

<input type="checkbox"/>	Acepto participar en el estudio y acepto que _____ participe en el estudio.
<input type="checkbox"/>	NO acepto participar en el estudio.

Nombre completo del niño(a) \_\_\_\_\_

Nombre completo del cuidador(a) principal \_\_\_\_\_

Forma del cuidador(a) principal \_\_\_\_\_

Fecha de contacto \_\_\_\_\_

Nombre completo (último recuadro): \_\_\_\_\_

Fecha de contacto: \_\_\_\_/\_\_\_\_/2023

N° folio: \_\_\_\_\_

También es importante que la persona encuestadora escriba su nombre completo, fecha del contacto y N° de folio como lo solicita el documento. Recuerde que es relevante la firma de este documento, ya que a través de este el cuidador/a principal autoriza o rechaza la realización de las entrevistas.

#### 6.2.4.2 Solicitud de entrevista y firma de documento de asentimiento al NNA

Para obtener el asentimiento del niño/a se sugiere utilizar la siguiente presentación:

Mucho gusto en conocerte (Nombre NNA), mi nombre es (Nombre Encuestador/a) y trabajo como encuestador/a del Instituto Nacional de Estadísticas. Estamos realizando un estudio a más de 23.000 niños/as en todo Chile y tú saliste elegido para participar y responder un cuestionario.

El estudio consiste en una entrevista, en la cual te haré preguntas acerca de las actividades diarias que haces dentro y fuera de tu hogar. Si hay alguna pregunta que no quieras contestar, no estas obligado a responderla. Es bien entretenido, y las preguntas no son difíciles de contestar. Para la aplicación de la encuesta, utilizaremos una Tablet para registrar tus respuestas.

Una vez realizada la presentación del proyecto al NNA, debe proseguir con el asentimiento informado.

#### ¿Cómo completar el asentimiento informado?

Una vez terminado de aclarar las dudas respecto a los objetivos del estudio al NNA seleccionado, usted debe solicitar al menor el asentimiento, consultando ¿te gustaría participar en esta actividad?, como lo indica la ilustración 9. Si el menor acepta participar del estudio, debe firmar o escribir su nombre.

En este contexto, es importante que la persona encuestadora escriba su nombre completo, fecha del contacto y N° de folio como lo solicita el documento. Recuerde que es relevante la firma de este documento, ya que a través de este el niño, niña o adolescente autoriza o rechaza la realización de la entrevista.

Tu respuesta representa a los niños y niñas de Chile  
Santiago, 2023

**ASENTIMIENTO INFORMADO PARA NIÑOS, NIÑAS Y ADOLESCENTES**  
ENCUESTA NACIONAL SOBRE ACTIVIDADES DE NIÑOS, NIÑAS Y ADOLESCENTES 2023 DESDE 5 AÑOS

Mucho gusto en conocerte \_\_\_\_\_ mi nombre es \_\_\_\_\_ y soy parte de un estudio de niños, niñas y adolescentes de todo el país. He sido elegido/a para participar y responder un cuestionario. El estudio está a cargo del Instituto Nacional de Estadísticas.

Las preguntas que te haremos son acerca de las actividades diarias que haces dentro y fuera de tu hogar. Si hay alguna pregunta que no quieras contestar, no estás obligado a responderla.

Toda la que respondas será sin tu nombre. No tienes que compartir tus respuestas con nadie y nadie que te conozca tendrá acceso a tus respuestas.

Para la aplicación de la encuesta, utilizaremos una tablet para registrar tus respuestas y no se tomarán fotografías ni grabarán videos o audios.

¿Te gustaría participar en esta actividad? Por favor, marca:

SI  NO

\_\_\_\_\_ (firma o nombre del niño/a)

Nombre completo (del/a encuestador/a): \_\_\_\_\_  
Fecha de contacto: \_\_\_\_/\_\_\_\_/2023  
N° Folio: \_\_\_\_\_

ine.gob.cl

#### Estrategias para utilizar con Adolescentes entre 9 a 17 años

Para conseguir el asentimiento de este rango etario, se recomienda explicar con un poco de mayor detalle de que se trata la encuesta, en este sentido utilice un discurso como el siguiente:

Mucho gusto en conocerte (nombre NNA), mi nombre es (Nombre Encuestador/a) y trabajo como encuestador/a en el instituto Nacional de estadísticas. Estaremos haciendo una encuesta a más de 23.000 niños y adolescentes en todo Chile y tú saliste elegido para participar en él. La encuesta se llama EANNA, que quiere decir Encuesta de Actividades de Niños, Niñas y Adolescentes. El estudio tiene preguntas acerca de las actividades que realizan los NNA durante la vida diaria. Recolectar datos sobre tus experiencias es importante para entender las necesidades de otros niños/as o jóvenes como tú. Pero si hay alguna pregunta que no quieras contestar, simplemente me dices “prefiero no contestar

esa pregunta. No estás obligado/a a contestar nada que tú no quieras. ¿Te gustaría participar en esta entrevista?

Si el NNA acepta participar, comience con la aplicación del Cuestionario Niños 9 a 17 años.

Si el NNA se muestra confundido, no responde, o dice que no sabe si quiere o no participar, trate de identificar las causas del problema y dar respuesta a sus inquietudes.

#### 6.2.5 Realizar recogida de información a través de entrevistas

“Realizar la recogida de información, a través de entrevistas presenciales, utilizando dispositivo móvil de captura y/o formulario de papel según corresponda”.

##### **Actividades principales:**

- Realizar entrevistas presenciales, recopilando la información a través del DMC.
- Realizar entrevistas en formularios de contingencia (papel) solo en situaciones excepcionales, y con previa autorizado de su encargado/a de grupo.

#### Aplicación de Auto aplicado

Una vez terminado la aplicación de cuestionarios, recuerde que los NNA de 9 a 17 años deben responder el cuestionario Auto aplicado. Se sugiere decirles lo siguiente:

**Ya hemos terminado la parte más larga de la encuesta, ahora viene la última parte de esta entrevista, en donde debes completarla tu solo/a desde la Tablet. Debes leer las preguntas e ir contestando, y cuando termines me avisas por favor.**

Recuerde hacer énfasis en que el cuestionario es absolutamente confidencial, es decir que sólo el adolescente tendrá acceso a las respuestas.

Indicarle al NNA que le puede realizar cualquier consulta que tenga respecto con el cuestionario o sobre cómo utilizar la Tablet. Lo importante es mostrarse dispuesto/a a ayudar frente a cualquier dificultad que tenga para contestar el cuestionario.

Recuerde revisar que ambos módulos del auto aplicado estén completados cuando el NNA le indique que ha terminado.

Al finalizar la entrevista usted debe agradecerle al NNA su participación, y recuérdale que sus respuestas van a representar a muchos niños/as y adolescentes de su edad.

#### 6.2.6 Analizar la información recopilada de la encuesta

“Analizar la información recopilada durante la aplicación del formulario y revisar en gabinete, la coherencia y completitud de los datos”.

##### **Actividades principales:**

- Verificar que las encuestas contengan información coherente en relación con lo preguntado.
- Verificar que encuestas sean consistentes, en cuanto a que no existan contradicciones entre una pregunta y otra.
- Revisar que el formulario tenga completitud de datos antes de sincronizar las encuestas.
- Recuperar información en caso de existir muchas respuestas con la opción No sabe/no responde.

#### 6.2.7 Responder las consultas realizadas por informantes en relación con el estudio

“Responder las consultas y otros requerimientos que los informantes puedan presentar en relación con el estudio”.

##### **Actividades principales:**

- Dar respuesta y aclarar las consultas realizadas por los informantes en relación con el proyecto EANNA.

En el caso que la persona encuestadora presenta dudas respecto a lo consultado, debe contactarse con su encargado/a de grupo para dar una respuesta certera al informante.

#### 6.2.8 Participar de reuniones presenciales y/o convocadas por plataformas digitales

“Participar de las reuniones presenciales y/o convocadas por plataformas digitales, así como también presentarse a la entrega y devolución de bienes y materiales asignados”.

##### **Actividades principales:**

- Asistir a reuniones presenciales y/o por plataformas digitales a lo largo del proyecto.
- Asistir a la entrega de DMC, indumentaria INE y firmar acta de entrega de materiales.
- Asistir periódicamente a la oficina para la entrega de material de papelería (directorío, cartas de apertura, tríptico, documentos de consentimiento y asentimiento) que apoyen al levantamiento.
- Asistir a la devolución de bienes y materiales asignados una vez finalizado el proyecto.

#### 6.2.9 Informar oportunamente respecto a dificultades ocurridas en terreno

“Informar oportunamente al Encargado/a de Grupo o a la coordinación del proyecto, sobre las dificultades en terreno y resultados del trabajo de recolección, y aclarar oportunamente sus consultas”.

##### **Actividades principales:**

- Mantener comunicación constante y fluida con el encargado/a de grupo.
- Realizar consultas respecto a dudas que vayan surgiendo en el transcurso del proyecto.
- Informar al encargado/a de grupo las dificultades ocurridas en terreno y los resultados del trabajo.

## 7 PROTOCOLO DE ENTREVISTA NNA

### 7.1 Protocolo general de la entrevista

La persona encuestadora, antes de comenzar la entrevista con el NNA seleccionado, debe procurar ciertas condiciones que favorezcan la entrevista:

- Señale al adulto responsable del cuidado del NNA que, durante el transcurso de la entrevista con el menor, debe haber siempre algún adulto integrante de la vivienda presente. Sin embargo, es importante darle espacio, confianza y privacidad al NNA en sus respuestas.
- La aplicación de la entrevista debe realizarse en un lugar en que el NNA, se sienta cómodo/a para responder. El lugar debe ser tranquilo, sin ruidos o personas que los distraigan, ya que los NNA tienen mayores dificultades para mantenerse concentrados en una tarea.
- Se debe considerar que los NNA deben estar en un estado confortable (sin hambre o sueño, por ejemplo), ya que esto afecta su motivación y, por tanto, la calidad de las respuestas. Se debe cuidar, por tanto, no hacer la encuesta muy tarde o en horarios de comida, por ejemplo.
- Asuma una posición horizontal respecto del NNA. De ser posible, realice la encuesta sentado/a o en una postura que no muestre un nivel de superioridad.
- Evite el contacto físico con el NNA durante la entrevista.

### 7.2 Protocolo de interacción con el NNA

Para llevar a cabo la entrevista al NNA, es importante considerar que la posibilidad de obtener información válida reportada directamente por NNA a partir de las preguntas de una encuesta depende de múltiples factores, incluyendo la claridad de las preguntas, el vocabulario de los NNA; sus capacidades gramaticales; su conocimiento de mundo; sus capacidades cognitivas (atención y memoria de trabajo); y su motivación a participar de la encuesta.

EANNA encuestará a NNA desde los 5 a los 17 años, por lo que en la muestra la variabilidad de cada uno de los factores señalados será muy alta. De ahí la importancia de que la persona encuestadora sea capaz de flexibilizar y adaptar la situación de entrevista según las características del NNA, sin modificar la estructura de las preguntas. Por ejemplo, en algunas preguntas los niños/as más pequeños podrían dar respuestas muy específicas a preguntas que requieren clasificarse en categorías más grandes o generales, en esos casos, es importante que los/as encuestadores/as puedan indagar, sin interferir en las respuestas de los NNA, para poder clasificar correctamente sus respuestas.

En el desarrollo de la entrevista, es relevante que el encuestador/a siga los siguientes lineamientos:

- Es importante generar un ambiente de confianza, cómodo y relajado para la administración de la entrevista. Diríjase al NNA por su nombre de pila. Dese unos minutos para ganarse su confianza, consultando por ejemplo en qué curso va, qué le gusta hacer, etc.

- Es importante que usted motive al NNA antes de comenzar la encuesta para disminuir todo tipo de ansiedad que pueda generar. Por ejemplo, pregunte al NNA si está listo para partir y explíquele que le va a realizar un conjunto de preguntas, que no hay respuestas buenas o malas, y que puede parar cuando se sienta cansado/a o incómodo/a ya que dispondrá de tiempo necesario para responder. Dé la seguridad al niño, niña o adolescente de que puede preguntar lo que necesite si eso ayuda a responder las preguntas.
- Recuerde siempre tratar cordial y amablemente al NNA. No debe presionarlo/a ni hablarle con tonos negativos de voz y cuide mantener una postura y expresiones faciales neutras. Lo más importante es que el NNA se sienta cómodo/a durante toda la entrevista.
- Explique las preguntas o categorías de respuesta cuantas veces sea necesario, sobre todo si el NNA lo requiere. Recuerde utilizar el tarjetero para facilitar la respuesta del NNA.
- Si el NNA da una respuesta que está fuera de la escala de respuesta o las alternativas de respuesta, se deben volver a leer y apoyarlo para que responda de acuerdo con esas alternativas. En ningún caso se debe responder por el niño/a o adolescente o dirigir su respuesta. Recuerde utilizar el tarjetero para facilitar la respuesta del NNA.
- En caso de que no comprenda la respuesta entregada por el NNA, no interprete lo expresado por el NNA, indague en el significado de sus palabras, realizando reforzamiento positivo hacia el menor.
- No obligue al NNA a responder las preguntas. Su negativa para contestar también implica la expresión de una opinión. En muchas de las preguntas contará con las alternativas de respuesta “No sabe” y “No responde”.
- En el caso de la encuesta auto aplicada que responderán los NNA de 9 a 17 años:
  - Asegúrese de que el adolescente puede usar la Tablet y que entiende las instrucciones. De ser necesario muéstrole cómo funciona.
  - Durante la aplicación deberá estar atento en caso de que surjan dudas, preguntas o dificultades con el manejo de la Tablet.
- Es importante que usted esté pendiente de la conducta no verbal del NNA. Si el NNA parece cansado/a, inquieto/a o ha pedido finalizar la encuesta, intente las siguientes estrategias:
  - Busque el momento adecuado para pausar la entrevista.
  - Deje que el NNA se estire o si es necesario que se pare, cambie de posición o camine un poco.
  - Tenga presente que el NNA puede necesitar una pausa para ir al baño o comer algo durante la entrevista. Puede ofrecer al NNA parar la entrevista, dar unos minutos y luego continuar hasta finalizar la entrevista.
- Si en el contexto de la aplicación de los cuestionarios, la persona encuestadora observa manifestaciones de crisis o incomodidad que pueda expresar algún niño/a o adolescente (por ejemplo, deseos de abandonar la aplicación), debe preguntarle si se encuentra bien y si desea continuar. En todo momento se debe privilegiar el bienestar de los niños/as y adolescentes por sobre la recolección de la información.

- Debe recordar que en caso de observar situaciones de vulneración de derechos que afecten al NNA o ante la develación de este tipo de situaciones por parte del NNA, debe seguir los lineamientos establecidos en el protocolo ante incidencias.
- Una vez finalizada la evaluación usted debe:
  - Hay que felicitar al NNA por completar la entrevista.
  - Dar las gracias al NNA por participar.

## 8 HOJA DE RUTA

### 8.1 Objetivos

#### a. Objetivo principal:

- Caracterizar el resultado de la encuesta en cada unidad seleccionada, mantener un control y seguimiento del trabajo realizado en terreno, analizar la caracterización de los contactos necesarios para el logro de una encuesta y calibrar los factores de expansión de forma que las unidades que responden sean representadas en la encuesta.

#### b. Objetivos específicos:

- Observar la disposición final de casos durante el período de levantamiento, con el fin de tener un seguimiento y control a nivel regional y comunal.
- Caracterizar las visitas necesarias para el logro de una encuesta a nivel de vivienda, lo que se analizará respecto a cantidad de veces en las que se debe acudir, y días y horas en que se realizan dichas visitas.
- Calcular las tasas de respuesta, contacto, cooperación y rechazo de las viviendas, para la planificación de futuros proyectos.
- Determinar zonas específicas en que la tasa de rechazo es mayor, a modo de planificar acciones complementarias como medidas de mitigación.

### 8.2 Estructura del instrumento

El módulo de hoja de ruta se organiza en cinco secciones:

#### a. Registro de intentos

Reporte de intentos realizados para contactar el hogar. Los intentos de contacto pueden ser presenciales o telefónicos.

#### b. Contacto telefónico

Busca concertar cita con las y los informantes para realizar la entrevista. La entrevista nunca es telefónica.

**c. Contacto presencial**

Registro de características del entorno, verificación de elegibilidad de la vivienda y de las y los integrantes del hogar.

**d. Consentimiento/Asentimiento**

Formalización de la disposición del cuidador/a principal y el NNA seleccionado a participar del estudio.

**e. Resultados**

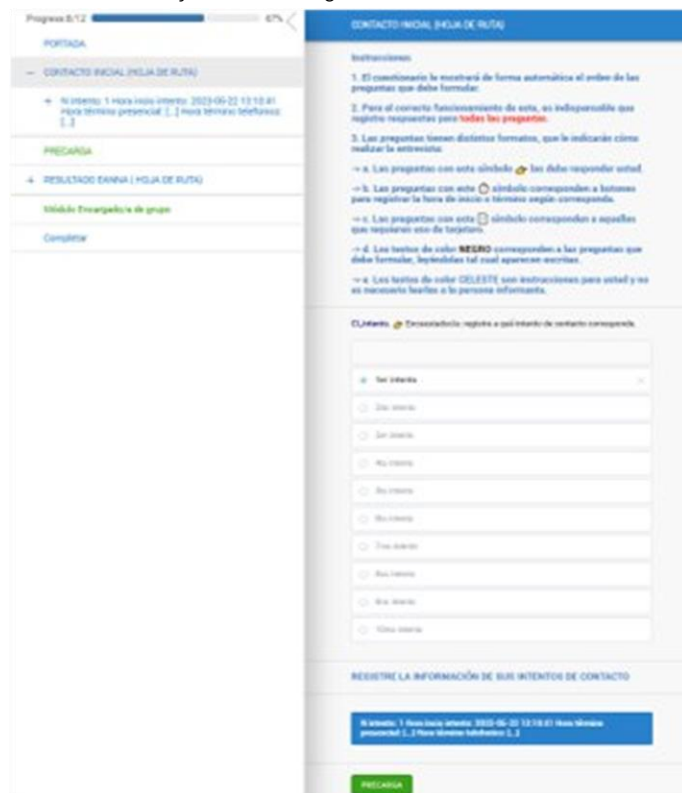
Reporte resumido del estado de logro de cada intento.

8.2.1 Registro de intentos

Para una correcta medición de los esfuerzos operativos que implica la realización de la EANNA, usted deberá registrar cada intento de contacto que realice con el hogar, ya sea de forma presencial o telefónica.

Además, esta sección del aplicativo nos muestra la simbología que se utilizará en el resto del cuestionario.

Ilustración 4: Hoja de ruta: Registro de intentos



Fuente: Elaboración propia, Instituto Nacional de Estadísticas.



Luego de indicar el número de intento de contacto, el aplicativo nos pide registrar si este es presencial o telefónico.

Ilustración 5: Hoja de ruta: modo de intentos

CONTACTO INDIVIDUAL (HOLLA DE RUTA)

N intento: 1 Hora inicio intento: 2023-05-22 13:10:41 Hora término presencial

CL\_basain. Pinche aquí para registrar hora del intento

2023-05-22 13:10:41

Grabar la Hora actual

nombre\_enc. Ingrese su nombre (recolector/a).

Diego

CL\_rut. Digite su RUT (recolector/a).

15584207-1

CL\_modos. ¿El intento de contacto es presencial o telefónico?

Presencial

Telefónico

Modo telefónico

Fuente: Elaboración propia, Instituto Nacional de Estadísticas.

### 8.2.2 Modo telefónico

A través del contacto telefónico podemos identificar quién es la persona responsable de los cuidados del NNA y generar una cita para entrevistarle de manera presencial.

En caso de no poder agendar una cita, ya sea porque no se pudo comenzar la entrevista (1) o porque la persona seleccionada ya no es parte del hogar o el hogar no reside en la dirección original (2), debemos registrar lo sucedido según el flujo del aplicativo e informar a nuestro encargado/a de grupo.

Ilustración 6: Hoja de ruta: ejemplos de registro de no logro

## 1. No se pudo comenzar la entrevista

Formulario de selección de opciones:

- CL\_inicia\_1 ¿es posible iniciar la entrevista inmediatamente?
  - Sí
  - No
- CL\_razon\_rl\_1 Añote la razón por la que, la persona informante, no puede responder inmediatamente:
  - Rechazo [Especificar razón de rechazo]
  - Informante impedido/a física y/o mentalmente para contestar
  - Informante no habla idioma español [Especificar idioma]
  - Muerte del informante o algún familiar
  - Convenio con sus el informante [Agendar otra]
  - Otra razón de no entrevista [Especificar]
- CL\_esp\_rechazo\_t Especifique:
  - No tiene tiempo
  - No está interesado/a o es una pérdida de tiempo
  - Por su privacidad no quiere entregar información personal ni familiar
  - Por su seguridad no quiere entregar información personal ni familiar
  - Nunca responde encuestas
  - Está aburrido de contestar encuestas
  - No confía en las encuestas en general
  - No confía en las características oficiales
  - Ha tenido malas experiencias por responder encuestas
  - La familia o pareja le prohíbe contestar encuestas
  - No tiene beneficio por contestar la encuesta
  - Se niega sin dar razones

## 2. Persona seleccionada ya no es parte del hogar, o el hogar no reside en la dirección original

Formulario de selección de opciones:

- CL\_inicia\_t ¿es posible iniciar la entrevista inmediatamente?
  - Sí
  - No
- CL\_ver\_t\_aleza, de 0, MUJER, vive en esta vivienda ubicada en AAAA, nro: 3115?
  - Sí
  - No
- CL\_estrategia\_1 Marque todas las estrategias utilizadas para contactar al informante durante la visita actual (puede marcar más de una):
  - Entregó una carta previamente (pre-notificación)
  - Dejó una nota o tarjeta de visita
  - Dejó un folleto informativo de difusión
  - Llamó por teléfono al hogar o al informante
  - Esperó al informante hasta que llegó
  - Consultó con los vecinos
  - Contactó a otro integrante de la familia
  - Contactó a conserje o administrador de la propiedad
  - Envío un e-mail al informante
  - Utilizó otra estrategia [Especifique]
  - No usó ninguna estrategia

RESUMEN DE INTENTO: 1 HORA INICIO INTENTO: 2023-05-22 13:10:41  
HORA TERMINO PRESENCIAL: [...] HORA TERMINO TELEFONICO: [...]

Fuente: Elaboración propia, Instituto Nacional de Estadísticas.

**Importante:** El modo telefónico es un apoyo a la recolección, que permite planificar de mejor manera nuestros tiempos, pero en ningún caso es la única o la última estrategia a usar. En caso de no lograr un contacto por teléfono, siempre se deberá insistir de forma presencial.

### 8.2.3 Modo presencial

Al registrar un intento presencial, lo primero que debemos reportar son las características de la vivienda. Estos datos se completan por observación de la persona encuestadora, previo al contacto con el hogar.

A continuación, se presentan las preguntas complementarias sobre la vivienda a entrevistar.

### 8.2.3.1 Tipo de acceso a la Vivienda

Esta pregunta refiere a la posibilidad de acceder a la vivienda y establecer contacto con la persona informante sin impedimentos de terceras personas o barreras físicas. La persona que encuesta deberá registrar por observación el tipo de acceso a la vivienda, marcando sólo una alternativa de las indicadas.

- **Casa con acceso directo:** No existen impedimentos físicos para acceder a la vivienda ni tampoco intermediarios/as o terceras personas que nieguen su ingreso/acceso.
- **Casa en condominio con acceso controlado:** Existe un impedimento humano o terceras personas que niegan el acceso a la vivienda, como, por ejemplo, conserje, administrador/a, guardia o seguridad del condominio.
- **Casa sin acceso directo (no necesariamente en condominio):** Corresponden a viviendas que, ya sea un condominio u otro conjunto habitacional, presentan una barrera física o material para su ingreso/acceso. Por ejemplo, las viviendas presentan citófonos, portón o puerta automática, portón cerrado con candado o cualquier otro sistema que prohíba el paso de personas ajenas al recinto.
- **Departamento con acceso directo:** No existen impedimentos físicos para acceder al departamento, ni tampoco intermediarios/as o terceras personas que nieguen su ingreso/acceso.
- **Departamento en condominio con acceso controlado:** Se refieren a aquellas unidades que presentan un impedimento físico/material o terceras personas que niegan el acceso al departamento. Por ejemplo, conserje, administrador/a, guardia o seguridad del condominio; departamentos con citófonos, portón o puerta automática, portón cerrado con candado, entre otros

### 8.2.3.2 Estado físico la vivienda

Esta pregunta busca identificar el estado de conservación de la vivienda y/o edificio en el que se encuentra ubicada la vivienda seleccionada. La persona que encuesta deberá registrar por observación las condiciones del edificio o la vivienda, considerando el estado de conservación como ventanas, techos, muros o rejas.

- **En muy buen estado:** La vivienda es nueva o prácticamente nueva, sin problemas aparentes de construcción.
- **En buen estado:** La vivienda no es nueva pero tampoco se observa alguno de los problemas mencionados con anterioridad en muros, rejas, ventanas o techo.
- **En un estado satisfactorio:** Se presentan de manera moderada algunos de los problemas señalados en muros, rejas, ventanas o techo.
- **En mal estado:** Los problemas ya indicados están presentes en mayor medida, es decir, existe deterioro en muros, rejas, ventanas o techo.
- **En muy mal estado:** Los problemas enunciados están presentes, de tal manera que, la vivienda parece peligrosa para ser habitada por personas.

Ilustración 7: Hoja de ruta: Ejemplos de viviendas en mal estado o muy mal estado



Fuente: Elaboración propia, Instituto Nacional de Estadísticas.

### 8.2.3.3 Cantidad de basura en el entorno inmediato a la Vivienda

Estas preguntas buscan informar acerca de las características del entorno o zona inmediatamente cercana en el cual se ubican cada una de las viviendas seleccionadas en la muestra.

Para identificar la “zona inmediatamente cercana” a la vivienda seleccionada, la persona que encuesta deberá ubicarse frente a la dirección seleccionada y observar a la derecha e izquierda del edificio/casa, teniendo en cuenta una distancia de aproximadamente dos casas de tamaño “normal” por ambos lados (aproximadamente 15 metros a cada lado). Es posible que no haya otras propiedades a ambos lados del edificio o casa, así que simplemente calcule el espacio que eventualmente ocuparían. En el caso de que se trate de condominios de viviendas, usted deberá tener en consideración la zona que existe a cada lado del conjunto habitacional completo y no solo el departamento/vivienda en el que vive la persona.

En esta pregunta la persona que encuesta deberá catalogar, según su observación, el grado de presencia de basura en el sector donde se encuentra la vivienda seleccionada.

Las categorías para clasificar la cantidad de basura son las siguientes:

- **Mucha:** Se observa basura en varios lugares del sector.
- **Bastante:** Nota basura en tres o cuatro lugares en el sector.
- **Poca:** Si observa cuidadosamente alrededor, verá uno o dos lugares con basura en el sector.
- **Nada o casi nada:** No hay basura visible en el sector.

Ilustración 8: Hoja de ruta: Ejemplos de grados de presencia de basura



Fuente: Elaboración propia, Instituto Nacional de Estadísticas.

#### 8.2.3.4 Signos de vandalismo y/o rayados en el entorno inmediato a la Vivienda

La persona que encuesta deberá identificar el grado de presencia de vandalismo, rayados o daños, ocasionados deliberadamente a bienes públicos o privados en el sector en que se encuentra ubicada la vivienda seleccionada. Ejemplo de estos daños son aquellos efectuados a paraderos de transporte público, semáforos, postes de alumbrado público, basureros, árboles, rejas y jardines exteriores de edificios o casas, jardines y bancos de plazas o parques, muros de viviendas, muros de edificios públicos o privados.

Las categorías para clasificar la cantidad de signos de vandalismo y/o rayados son las siguientes:

- **Muchos:** Se observan signos de vandalismo y/o rayados en varios muros o bienes públicos o privados.
- **Bastantes:** Nota signos de vandalismo y/o rayados en tres o cuatro muros o bienes públicos o privados.
- **Pocos:** Si observa cuidadosamente alrededor, verá uno o dos muros o bienes públicos o privados con signos de vandalismo y/o rayados.
- **Ninguno o casi ninguno:** No hay signos de vandalismo y/o rayados visibles en los muros.

Ilustración 9: Hoja de ruta: Ejemplos de grados de rayados/vandalismo



Fuente: Elaboración propia, Instituto Nacional de Estadísticas.

### 8.2.3.5 Elegibilidad de la vivienda y el NNA seleccionado

Luego de caracterizar el entorno de la vivienda, deberemos confirmar si la unidad muestral seleccionada es ubicable en el terreno y si corresponde a la población objetivo. Para ello se deberá verificar:

1. Logramos ubicar la dirección
2. Efectivamente corresponde a una vivienda particular ocupada

En caso de que alguna de estas dos confirmaciones resulte negativa, deberá especificar qué fue lo que ocurrió e informar a su encargado/a de grupo.

Ilustración 10: Hoja de ruta: Elegibilidad de la vivienda

**1. No se pudo ubicar la vivienda**

The screenshot shows a survey form with a green header. The main question is '¿Logró ubicar la dirección, casa, etc. 3135?' with radio buttons for 'Sí' and 'No'. Below this, there are several sections: '¿Por qué no pudo ubicar la dirección?' with options like 'Inexistencia por razones climáticas o desastres naturales', 'Área peligrosa', and 'Otra razón de elegibilidad desconocida'. Another section asks '¿Mencione todas las estrategias utilizadas para contactar al informante durante la visita actual?' with options like 'Entregó una carta personalmente (con notificación)', 'Dejó una nota o tarjeta de visita', 'Dejó un folleto informativo de vivienda', 'Usó un teléfono al hogar o al teléfono', 'Escribió al informante desde una red social', 'Consultó con los vecinos', 'Contactó a otro integrante de la familia', 'Contactó a consejo o administrador de la propiedad', 'Escribió un correo al informante', and 'Otras estrategias (Especifique)'. The 'Consultó con los vecinos' option is selected.

**2. No es una vivienda particular ocupada**

The screenshot shows a survey form with a grey header. The main question is '¿Una dirección corresponde a una vivienda particular?' with radio buttons for 'Sí' and 'No'. Below this, there are several sections: '¿Registre la razón por la que no corresponde a una vivienda particular ocupada?' with options like 'Empresa, oficina, gobierno o otra organización', 'Institución (escuela, iglesia, sede de empresas, etc.)', 'Comercio o negocio (café, bar, tienda, restaurante, etc.)', 'Vivienda en desarrollo, inactiva, vacante o sin ocupar', 'Vivienda institucional (por ejemplo, un hotel, un convento, etc.)', 'Vivienda de vivienda en proceso', and 'Otra razón para ser considerada no elegible'. Another section asks '¿Mencione todas las estrategias utilizadas para contactar al informante durante la visita actual?' with options like 'Entregó una carta personalmente (con notificación)', 'Dejó una nota o tarjeta de visita', 'Dejó un folleto informativo de vivienda', 'Usó un teléfono al hogar o al teléfono', 'Escribió al informante desde una red social', 'Consultó con los vecinos', 'Contactó a otro integrante de la familia', and 'Contactó a consejo o administrador de la propiedad'. The 'Consultó con los vecinos' option is selected.

Fuente: Elaboración propia, Instituto Nacional de Estadísticas.

Luego de confirmar que la vivienda es elegible, deberemos confirmar que el niño, niña o adolescente seleccionado siga siendo parte del hogar y residiendo en la misma vivienda.

Además, deberemos confirmar el tramo etario (según cuestionario asignado) y averiguar quién es su cuidador/a principal, ya que el/la cuidador/a principal será nuestro informante.

**8.2.4 Consentimiento y asentimiento**

Antes de iniciar la aplicación de los cuestionarios de cuidadores o NNAs, debemos pedir su consentimiento (cuidadores) y asentimiento (NNA).

Para ello usted dispondrá de cartas de consentimiento y asentimiento en papel para que las puedan leer y firmar.

**Solo luego de contar con las autorizaciones, e ingresar los n° de folio de las mismas, podrá comenzar con las entrevistas.**

**Importante:**

En caso de que un hogar tenga más de un NNA seleccionado, en cada aplicación tanto el cuidador/a como el NNA deberán completar la respectiva carta de consentimiento y asentimiento.

El folio de las cartas corresponde al mismo folio de la unidad muestral (aparece en la portada del cuestionario), y cada encuestador/a debe completarlo manualmente en las cartas.

*Ilustración 11: Hoja de ruta: Consentimiento y asentimiento*

ENCUESTO NACIONAL (UNIDAD MUESTRAL) - A ENTREVISTA - FORMA ENCUESTA INTERNO (2023-04-05 14:06:45) NNA 100

### Consentimiento y Asentimiento

**PROTOCOLO DE CONSENTIMIENTO Y ASENTIMIENTO**

- Leer documento de Consentimiento informado. Si la persona cuidadora acepta participar debe firmar el documento y usted registrar su número.
- Leer documento de Asentimiento informado. Si el NNA seleccionado acepta participar debe firmar el documento y usted registrar su número.

**Cl\_consentimiento** ¿La persona cuidadora acepta participar de la encuesta?

Si la persona cuidadora acepta participar debe firmar el consentimiento informado

SI SI  No

**Cl\_folio\_conc** Ingrese el n° de folio del consentimiento

1q2345

**Cl\_asentimiento** ¿El niño/a acepta contestar el formulario?

Preguntarlo directamente al niño, niña o adolescente su deseo de contestar la encuesta

SI  No

**Cl\_folio\_azoa** Ingrese el n° de folio del asentimiento

1q2345

Fuente: Elaboración propia, Instituto Nacional de Estadísticas.

Al igual que en las preguntas anteriores, si la persona cuidadora o el niño, niña o adolescente no acepta contestar el cuestionario, deberemos registrar la razón de no logro según el flujo del aplicativo.



### 8.2.5 Resultado EANNA

Luego de cada intento de contacto usted deberá registrar el estado de avance de la aplicación:

- **Lograda:** solo se responde lograda cuando el 100% de los cuestionarios (o módulos) a aplicar en el hogar estén completamente llenados.
- **Entrevista parcial:** para casos donde se aplicó parte, pero no la totalidad de los módulos correspondientes, y se continuará la entrevista en una próxima visita.
- **No lograda:** se entenderán como no logradas las encuestas previo a la realización del contacto inicial y cuando luego de iniciado el proceso de aplicación los informantes se nieguen a seguir participando.

Ilustración 12: Hoja de ruta: Resultado EANNA



RESULTADO EANNA ( HOJA DE RUTA ) /

Intento: 1

resultado\_intento

Lograda

Entrevista Parcial

No lograda

Fuente: Elaboración propia, Instituto Nacional de Estadísticas.

**Importante:** No todos los casos no logrados detienen el proceso de entrevista. La mayor parte de las veces un no logro implica la necesidad de realizar nuevos y distintos esfuerzos, como visitar la vivienda en otro día u horario, o pedir la colaboración de un encargado/a de grupo o supervisor/a.

## 9 CUESTIONARIOS

### 9.1 Descripción y Estructura de los Cuestionarios

La encuesta EANNA 2023, está compuesta de 4 cuestionarios:

- Cuestionario al cuidador/a principal del NNA seleccionado.
- Cuestionario a niños y niñas de 5 a 8 años
- Cuestionario a niños, niñas y adolescentes de 9 a 17 años
- Cuestionario auto aplicado a niños, niñas y adolescentes de 9 a 17 años

La tabla 4 presenta las principales características de cada uno de estos cuestionarios.

Tabla 4 Especificaciones de los instrumentos

Instrumentos	¿Qué información recoge?	¿Quién responde?
Cuestionario Cuidador/a Principal	Recoge información sobre el hogar (integrantes y sus características sociodemográficas, educación y trabajo); las principales actividades realizadas por los niños, niñas y adolescentes (tareas domésticas y actividades económicas); las actitudes de los/as cuidadores/as; y acontecimientos relevantes experimentados por el hogar.	Persona adulta responsable del cuidado del niño, niña o adolescente seleccionado/a.
Cuestionario Niños y Niñas de 5 a 8 años	Indaga en las principales actividades desarrolladas por los niños/as, con foco en las actividades referidas a: educación, tareas domésticas, actividades económicas, actividades recreativas y uso del tiempo libre.	Niño o niña seleccionado de 5 a 8 años.  El cuestionario es aplicado por el encuestador/a directamente al niño/a seleccionado/a.
Cuestionario Niños, Niñas y Adolescentes de 9 a 17 años	Indaga en las principales actividades desarrolladas por los niños, niñas y adolescentes, con foco en las actividades referidas a: educación, tareas domésticas, actividades económicas, actividades recreativas y uso del tiempo libre.	Niño, niña o adolescente seleccionado de 9 a 17 años.  El cuestionario es aplicado por el encuestador/a directamente al niño, niña o adolescente seleccionado/a.
Cuestionario Auto aplicado Niños, Niñas y Adolescentes de 9 a 17 años	Recoge información sobre bienestar y calidad de vida de los niños, niñas y adolescentes, y sobre clima escolar.	Niño, niña o adolescente seleccionado de 9 a 17 años.  El cuestionario es respondido directamente por el NNA seleccionado/a en la tablet.

Fuente: División de Observatorio Social, Ministerio de Desarrollo Social y Familia.

Los diferentes cuestionarios de la encuesta se diferencian con filtros de entrada.

En la programación en Survey Solutions se muestran como 20 módulos, 6 para cuestionario del cuidador/a principal, 5 para el cuestionario de niños y niñas de 5 a 8 años, 7 para el cuestionario para niños, niñas y adolescentes de 9 a 17 años y 2 para el cuestionario auto aplicado dirigido a niños, niñas y adolescentes de 9 a 17 años.

Los cuestionarios dirigidos a niños de 5 a 8 años y de 9 a 17 años se encuentran adaptados para las edades y la etapa del desarrollo biopsicosocial de los NNA que contestan. De esta forma, el cuestionario de niños de 9 a 17 años se diferencia en los siguientes aspectos respecto del cuestionario de los niños de 5 a 8 años:

- Aunque indaga a nivel general acerca de los mismos temas, las preguntas tienen diferencias en su formulación y en las categorías de respuestas utilizadas. Adicionalmente, el cuestionario de niños de 9 a 17 años incorpora módulos que ahondan en las características de trabajo realizado y en la historia laboral del NNA.

- Incorpora un cuestionario auto aplicado, el cual será respondido directamente por el NNA en la tablet. Este cuestionario incluye preguntas sobre actividad física, estado de ánimo, sentimientos, entorno familiar, de amigos y escolar.

A continuación, se presenta la estructura general de cada uno de los cuestionarios. En las siguientes secciones se profundiza en sus contenidos.

#### **Cuestionario Cuidador/a Principal**

- a) Módulo Residentes
- b) Módulo Educación
- c) Modulo Tareas del hogar
- d) Modulo Trabajo
- e) Módulo Cuidador/a Principal del NNA
- f) Modulo Acontecimientos

#### **Cuestionario NNA 5 a 8 y 9 a 17**

- a) Módulo Educación y Percepción
- b) Módulo Tareas del Hogar
- c) Módulo Actividades Económicas
- d) Módulo Salud y Seguridad Ocupacional (**solo NNA de 9 a 17**)
- e) Módulo Búsqueda e Historia Laboral (**solo NNA de 9 a 17**)
- f) Módulo Actividades Recreativas y Deportes
- g) Módulo Observación del encuestador/a

#### **Cuestionario auto aplicado NNA 9 a 17 años**

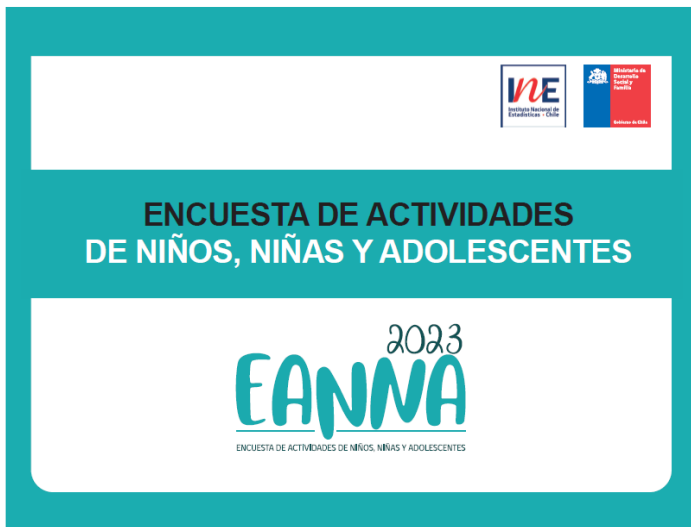
- a) Módulo KIDSCREEN – 27
- b) Módulo ECLIS

## 9.2 Material de apoyo e instrucciones de los Cuestionarios

Como material de apoyo de los cuestionarios, EANNA cuenta con un tarjetero diseñado para facilitar el proceso de respuesta de los entrevistados/as. Cada tarjeta cuenta con un nombre o identificador (ejemplo: “Tarjeta Desastres Naturales”), el cual es presentado como instrucción al encuestador/a dentro de cada cuestionario.

El tarjetero cuenta con la siguiente portada:

*Ilustración 13 Portada Tarjetero EANNA 2023*



Fuente: División de Observatorio Social, Ministerio de Desarrollo Social y Familia.

En el caso del cuestionario dirigido al cuidador/a principal, el tarjetero presenta el listado de alternativas que se leerán en algunas de las preguntas del cuestionario. De esta manera, la presentación de las tarjetas busca facilitar el seguimiento del listado de alternativas que usted presentará al entrevistado/a, favoreciendo su concentración y la capacidad de seleccionar la o las alternativas de respuestas. De igual forma, el tarjetero presenta escalas de respuesta comunes a baterías de preguntas, lo que facilitará la respuesta al conjunto de preguntas de la escala.

Las tarjetas del cuestionario al cuidador/a principal cuentan con una portada que las identifica y un marco de color azul para facilitar su identificación.

Ilustración 14 Tarjetero del Cuestionario Cuidador/a Principal EANNA 2023



Fuente: División de Observatorio Social, Ministerio de Desarrollo Social y Familia.

En el caso de los cuestionarios aplicados a los niños, niñas y adolescentes seleccionados/as, el tarjetero es común para el cuestionario dirigido a niños/as de 5 a 8 años y para niños/as y adolescentes de 9 a 17 años, diferenciando con una viñeta las tarjetas que sólo se aplican en el cuestionario para el tramo de 9 a 17 años, y contando con un color diferente de las tarjetas del cuestionario dirigido a los cuidadores/as.

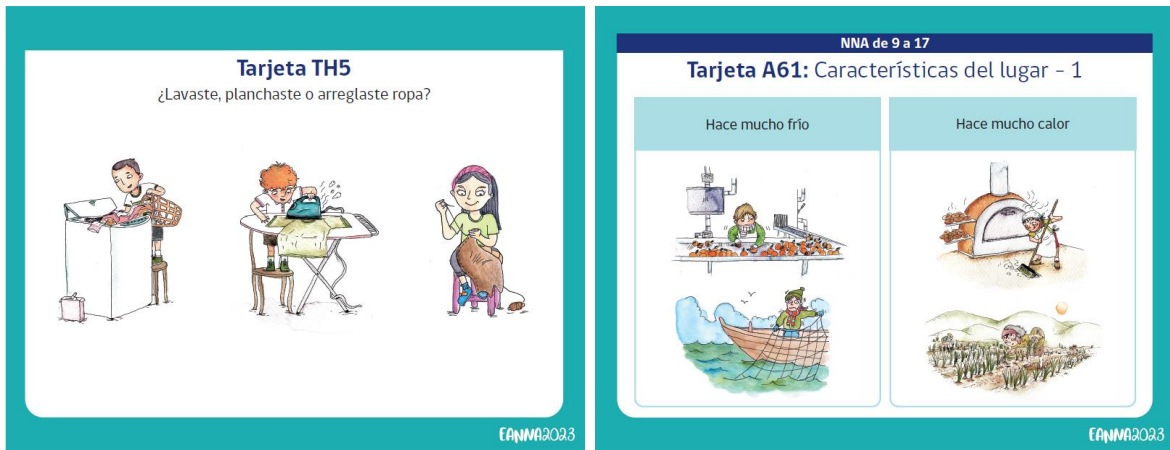
Ilustración 15 Tarjetero Niños, Niñas y Adolescentes EANNA 2023



Fuente: División de Observatorio Social, Ministerio de Desarrollo Social y Familia.

Es muy importante que presente al niño, niña o adolescente seleccionado las tarjetas especificadas en el cuestionario, ya que ayudarán el proceso de identificación del tipo de actividades consultadas. El tarjetero contiene ilustraciones que apoyarán y facilitarán la comprensión de las preguntas que se realizarán, siendo importante en los niños/as de menor edad, quienes se encuentran menos familiarizados con el proceso pregunta-respuesta propio de la aplicación de una encuesta, favoreciendo su concentración en las preguntas que se realizarán.

Ilustración 16 Ilustraciones del Tarjetero Niños, Niñas y Adolescentes EANNA 2023



Fuente: División de Observatorio Social, Ministerio de Desarrollo Social y Familia.

Para la aplicación de los cuestionarios, el aplicativo mostrará las instrucciones de aplicación de cada pregunta con textos en color azul bajo las preguntas. Las instrucciones le permitirán identificar si debe leer las alternativas de respuesta o si debe esperar la respuesta espontánea del entrevistado/a, entregarán lineamientos para apoyar la respuesta, le indicarán en caso de que pueda seleccionar múltiples alternativas y le especificarán en caso de que deba mostrar una tarjeta, indicando el nombre de ésta.

Ilustración 17 Ejemplo instrucciones aplicativo EANNA 2023

a9. Y cuando tienes algún problema en la casa, ¿a quién le pides ayuda?

*Lea alternativas*

*Registre todas las alternativas que correspondan*

1. A tu mamá

2. A tu papá

---

a11. Y cuando salgas del colegio, ¿qué crees que vas a hacer?

*Espere respuesta espontánea y clasifique*

*Registre todas las alternativas que correspondan*

1. Estudiar una carrera (considera tanto carreras técnicas como universitarias)

2. Estudiar un oficio (considera estudios no técnicos ni universitarios)

**a26\_2. El sábado y domingo de la semana pasada, ¿a qué hora te dormiste?**

Registre el tiempo en horas y minutos, en formato de 24 horas, por ejemplo, "22:30"

Si el NNA responde un rango horario (por ejemplo, entre 21:00 y 23:00), calcule un promedio y regístrelo

Si no sabe registre 88:88

22:30

---

**a57. ¿Llevas cargas pesadas como por ejemplo: bolsas de mercadería, cajas o mallas con fruta o verdura, leña, fardos, fierros u otras cargas pesadas?**

Muestre tarjeta A57 "Cargas pesadas"

1 Si


Fuente: División de Observatorio Social, Ministerio de Desarrollo Social y Familia.

Respecto a las alternativas de respuesta, en algunas preguntas se han incorporado las categorías de respuesta "-88. No sabe" y "-99. No responde", estas alternativas son de uso exclusivo del encuestador/a y nunca deben ser leídas a la persona entrevistada. Estas alternativas solo deben ser seleccionadas en casos en que, a pesar de haber clarificado cualquier duda por parte del entrevistado/a, éste no puede entregar una respuesta, ya sea por desconocimiento o por rechazo a responder.

### 9.3 Cuestionario Cuidador/a Principal

En esta sección se describe el objetivo de algunas preguntas y el significado de las categorías de respuesta más complejas del cuestionario dirigido al Cuidador/a Principal del niño, niña o adolescente seleccionado.

Antes de iniciar las preguntas del contenido EANNA, se debe registrar la hora y verificar con la persona informante si se aplicó, previamente, el cuestionario cuidador/a principal por medio de la pregunta **check\_cp**. **check\_cp** es crítica, porque reduce la carga cognitiva si la persona cuidadora ya fue encuestada, en ese el caso se censuran ciertos módulos del cuestionario, pero si es primera vez que responde se despligan en su totalidad los módulos del cuestionario cuidador/a principal. No obstante, si dentro del hogar ninguna persona cuidadora responde en su totalidad el cuestionario, es decir sólo responden la versión censurada, **implica que no se logró encuestar ese hogar y, por ende, es una encuesta no lograda para cada NNA del hogar**. Ante esto, es importante llevar registro a nivel hogar de la aplicación del cuestionario para los casos donde hay más de un/a NNA seleccionado/a por hogar.

 **fecha\_inicio\_cp**. Registre la fecha y hora de inicio del Cuestionario Cuidador/a Principal

**Tipo de pregunta: fecha**

**Condición habilitante: no tiene**

**check\_cp.** ¿Usted respondió previamente el cuestionario cuidadores?

1. Sí
2. No

**Tipo de pregunta: selección única**

**Condición habilitante: no tiene**

### 9.3.1 Módulo Residentes

Inicie la entrevista al Cuidador/a Principal del NNA (CPN) con esta introducción:

“A continuación le haré algunas preguntas sobre su hogar. Algunas preguntas son parecidas a las que ya le hicimos para la encuesta CASEN, pero es necesario para contar con información actualizada para esta encuesta”.

#### Todas las Personas

Independiente de la respuesta de **check\_cp**, todas las personas cuidadoras deben responder este módulo. La única diferencia entre una persona que ya respondió previamente (**check\_cp==1**) es que no debe responder la pregunta **sexo\_eanna** y las preguntas de parentesco son sólo para NNA seleccionado/a.

En **check\_hogar\_casen** se pide confirmar a cada miembro del hogar precargado (hogar con información de encuesta CASEN). Se hace referencia al nombre CASEN, a la edad CASEN y al sexo biológico CASEN para cada miembro del hogar, con el objetivo de minimizar errores en caso que la digitación de nombres, desde CASEN, sean del tipo: “persona”, “abc”, “hijo”, “papá”, “sr.informante”, entre otros. Luego en la pregunta **check\_nuevos**, debe consultar por si hay o no nuevos miembros del hogar.

En **nombre\_eanna**, se cargan las personas miembros del hogar que vienen desde CASEN (precarga) y en caso de que haya respondido “1. Sí” en **check\_nuevos**, debe ingresar los nombres de las nuevas personas miembros del hogar.

**check\_hogar\_casen.** Por favor, ¿me podría confirmar si **%nombre%**, de **%edad\_casen%** años, **%sexo\_casen%** vive actualmente en su hogar?

1. Sí



2. No

**check\_nuevos.** ¿Hay otras personas que forman parte de este hogar que no haya nombrado anteriormente? No considere al servicio doméstico puertas adentro o puertas afuera.

1. Sí
2. No

**nombre\_eanna.** %texto%

**Tipo de pregunta:** lista

**Condición habilitante:** no tiene

**Nivel:** persona

**Texto dinámico:** %texto%

- Si hay miembros nuevos **check\_nuevos==1: ¿Cuál/es es/son su/s nombre/s?**
- Si no hay miembros nuevos **check\_nuevos==0: Integrantes del Hogar**

En **nombre\_eanna** visualizará todos los miembros del hogar registrados en CASEN, confirmados o no, y nuevos, si se registran nuevos/as miembros. Si bien aparecen miembros confirmados o no, en las preguntas posteriores sólo se hace referencia a **miembros confirmados y nuevos**, por lo que, lo visualizado acá, no debería entorpecer el desarrollo de la encuesta.

Posteriormente se despliegan preguntas dirigidas a las personas miembros del hogar, antiguas confirmadas y nuevas. Primero y en particular, si el nombre del NNA seleccionado/a no es identificatorio por si solo, debe indicarlo en **check\_nna** e ingresar el nombre correcto en **nombre\_nna**, estas dos preguntas aparecen sólo para el miembro NNA seleccionado/a y tienen por objetivo facilitar la aplicación del instrumento.

**👉 check\_nna.** ¿Requiere actualizar nombre de NNA seleccionado, porque dice "hijo1", "nieto", "1" u otro caracter que dificulta su identificación?

1. Sí
2. No

👉 **nombre\_nna.** Solicite el nombre correcto del NNA y digítelo.

Para todas las personas miembros del hogar debe preguntar **sexo\_eanna** y **edad\_eanna**, en caso de que la persona cuidadora ya haya respondido el cuestionario, sólo deberá preguntar **edad\_eanna**.

**sexo\_eanna.** ¿Cuál es el sexo de **%nombre%**?

1. Hombre
2. Mujer

**edad\_eanna.** ¿Qué edad tiene **%nombre%**?

Con la confirmación de los miembros del hogar, su edad y sexo biológico, debemos continuar con la identificación del jefe de hogar y las relaciones de parentesco dentro de este. La pregunta **pco1\_a**, identifica al jefe del hogar, mientras que en **pco1\_b** y **pco1\_nna**, por cada miembro del hogar distinto del jefe del hogar identificado en **pco1\_a**, se pregunta por el parentesco con el jefe del hogar y con el/la NNA seleccionado/a.

**pco1\_a.** ¿Quién es el jefe o jefa de este hogar?

1. Sí
2. No

**pco1\_b.** ¿Qué relación tiene **%nombre%** con **%nombre jefe/a de hogar%**?

*Espere respuesta espontánea y clasifique*

*Si la respuesta es “hijo/a”, indagar si es hijo/a de la jefatura de hogar, de su esposo/a o pareja, o de ambos*

2. Esposo/a o pareja de distinto sexo
3. Esposo/a o pareja de igual sexo
4. Hijo/a de ambos

5. Hijo/a sólo del jefe/a
6. Hijo/a sólo del esposo/a o pareja
7. Padre o madre
8. Suegro/a
9. Yerno o nuera
10. Nieto/a
11. Hermano/a
12. Cuñado/a
13. Otro familiar
14. No familiar
15. Servicio doméstico puertas adentro

**pco1\_nna.** ¿Y qué relación tiene **%nombre%** con **%nombre NNA seleccionado/a%**?

*Espere respuesta espontánea y clasifique*

1. Niño, niña o adolescente seleccionado/a
2. Madre
3. Padre
4. Hermano/a
5. Abuelo/a
6. Tío/a
7. Primo/a
8. Hijo/a
9. Otro familiar
10. No familiar
11. Servicio doméstico puertas adentro

Finalmente, en **rp2** debemos responder quién es la persona que responderá la encuesta como cuidadora principal.

👉 **rp2**. ¿Quién es el/la cuidador/a principal que responderá la encuesta? En Hoja de Ruta usted indicó a **%cuidador\_hr%** como la persona cuidadora del NNA seleccionado/a.

*Seleccione a la persona del listado de integrantes del hogar*

### 9.3.2 Módulo Educación

#### Personas de 5 a 17 años y nuevos integrantes del hogar

##### PREGUNTAS f1, f2, f3, f4 y f5

Este grupo de preguntas tiene como objetivo saber si las personas se encuentran asistiendo a un establecimiento educacional actualmente, y las razones para no asistir de aquellas que no lo hacen. Estas se aplicarán a todos los NNA de 5 a 17 años, así como también a los nuevos miembros del hogar respecto de CASEN 2022.

En la pregunta f1 se pregunta por la asistencia a clases de todos los NNA de 9 a 17 años, así como de los nuevos miembros del hogar respecto de CASEN 2022.

En la pregunta f2a se pregunta por la **principal razón para no asistir** de todos los NNA de 5 a 6 años, que no participan del sistema escolar.

En la pregunta f2b se pregunta por la **principal razón para no asistir** de todos los NNA de 7 a 17 años, que no participan del sistema escolar.

En la pregunta f3 se pregunta por qué **cuidan en casa** a los NNA de 5 a 6 años que declaran opción 1 en f2a, es decir, respecto a los cuales se declara como razón principal de inasistencia *“No es necesario porque lo/a cuidan en la casa”*.

En la pregunta f4 se pregunta por **el último año en que asistieron** a algún establecimiento educacional los NNA de 5 a 17 años, que no participan del sistema escolar (f1=a).

En la pregunta f5 se pregunta si hay planes de asistencia o retorno a clases para las personas entre 5 a 17 años que no están asistiendo a clases.

**f1.** En el **año escolar 2023**, ¿**%nombre%** asiste a algún establecimiento de educación parvularia, especial, básica, media, superior o de nivelación de estudios? Considere asistencia presencial y online

**Considere:**

- La modalidad de asistencia presencial o telemática (online)
- La educación parvularia incluye sala cuna, jardín infantil y programas no convencionales de educación parvularia
- La educación superior incluye técnico nivel superior y profesional
- La modalidad de reingreso
- La educación de adultos (nivelación de estudios)

**No considere:**

- Cursos o capacitaciones no conducentes a grado académico
- Preparación para la Prueba de Transición (PDT) de Invierno o Prueba de Acceso a la Educación Superior (PAES)
- Preparación para exámenes de validación de Educación básica y/o media, home schooling

1. Sí → Pasa a f6a\_asiste

2. No

**f2a.** ¿Cuál es la principal razón por la cual %nombre% no asiste actualmente a educación parvularia, especial o básica?

*Espera respuesta espontánea y clasifique*

*Registre la razón principal*

1. No es necesario porque lo/a cuidan en la casa → Pasa a f3

2. No me parece necesario que asista a esta edad

3. Desconfío del cuidado que recibiría

4. Se enfermaría mucho

5. Dada su discapacidad, prefiero que no asista

6. Dificultad económica

7. No fue priorizado por el establecimiento

8. No hay matrícula (vacantes)

9. No lo/a aceptan

10. Dada su discapacidad, el establecimiento educacional no lo/a acepta o no ofrece las condiciones adecuadas

11. Dificultad de acceso y movilización

12. Por la pandemia COVID-19

77. Otra razón. Especifique → Pasa a f2a\_esp

**Alternativas 2 al 12 → Pasan a f4**

**f2a\_esp.** Otra razón. Especifique la otra razón de no asistencia de %nombre%

→ Pasa a f4

**f2b.** ¿Cuál es la principal razón por la cual **%nombre%** no asiste actualmente a educación especial, básica, media, superior o de nivelación de estudios?

*Espera respuesta espontánea y clasifique*

*Registre la razón principal*

1. Ayuda en la casa o quehaceres del hogar
2. Ayuda o se dedica al cuidado de alguien
3. Embarazo, maternidad o paternidad
4. Tiene una discapacidad o requiere establecimiento de educación especial
5. Tiene una enfermedad o condición de salud que lo/a inhabilita
6. Problemas familiares
7. No le interesa o no conoce la manera para completar sus estudios
8. Terminó de estudiar
9. Está asistiendo a un preuniversitario
10. Se encuentra preparando la Prueba de Acceso a la Educación Superior (PAES) o Prueba de Transición (PDT) de Invierno por su cuenta
11. Dificultad económica
12. Trabaja o busca trabajo
13. Problemas de rendimiento o cancelación de matrícula
14. Dificultad de acceso o movilización
15. Por la pandemia COVID-19
77. Otra razón. Especifique → Pasa a f2b\_esp

**Alternativas 1 al 15 → Pasan a f4**

**f2b\_esp.** Otra razón. Especifique la otra razón de no asistencia de **%nombre%**

→ Pasa a f4

**f3.** ¿Cuál es la principal razón por la que cuidan en la casa a **%nombre%**?

*Espera respuesta espontánea y clasifique*

*Registre la razón principal*

1. No le parece necesario que asista a esta edad
2. Desconfía del cuidado que recibiría
3. Se enfermaría mucho

4. Prefieren pasar más tiempo con el niño o niña
5. Dada su discapacidad, prefiero que no asista
6. Dificultad económica
7. No fue priorizado por el establecimiento
8. No hay matrícula (vacantes)
9. No lo/a aceptan
10. Dada su discapacidad, el establecimiento educacional no lo/a acepta o no ofrecen las condiciones adecuadas
11. Dificultad de acceso o movilización
12. Por la pandemia COVID-19
77. Otra razón. Especifique → Pasa a f3\_esp

**Alternativas 1 al 12 → Pasan a f4**

**f3\_esp.** Especifique otra razón por la que cuidan en la casa a **%nombre%**?

**f4.** ¿Cuál fue el último año en que **%nombre%** asistió a algún establecimiento educacional?

1. Año 2023
2. Año 2022 (el año pasado)
3. Año 2021 (hace dos años)
4. Año 2020 (hace tres años o más)
5. Nunca ha asistido
- 88. No sabe
- 99. No responde

**f5.** ¿Existen planes para que **%nombre%** asista o vuelva al colegio?

1. Sí
2. No
- 88. No sabe
- 99. No responde

**PREGUNTAS f6a\_asiste, f6a\_no\_asiste, f6b\_asiste y f6b\_no\_asiste**

Estas preguntas se utilizan para clasificar el nivel educacional de las personas de 5 a 17 años del hogar, así como los nuevos integrantes respecto a Casen 2022.

En f6a\_asiste se consigna el nivel de educación actual para quienes asisten y en f6a\_no\_asiste el nivel más alto alcanzado para los que ya no asisten. Una detallada descripción de las categorías de respuesta se presenta más abajo.

En f6b\_asiste y f6b\_no\_asiste se registra el “número” correspondiente al curso/año que estudia actualmente, o el último curso aprobado en el nivel educacional declarado en f6a\_asiste o f6\_no\_asiste según corresponda.

**f6a\_asiste.** ¿Cuál es el nivel educacional al que asiste **%nombre%**?


*Muestre tarjeta “Nivel educacional asiste”*

*Lea alternativas*

2. Sala cuna
3. Jardín Infantil (Medio menor y Medio mayor)
4. Prekínder/Kínder (Transición menor y Transición Mayor)
5. Educación Especial (Diferencial)
7. Educación Básica
9. Educación Media Científico – Humanista
11. Educación Media Técnica Profesional
12. Técnico Nivel Superior (Carreras 1 a 3 años)
13. Profesional (Carreras 4 o más años)
14. Magíster o maestría
15. Doctorado

**Alternativas 2 al 5 → Pasan a f7**

**Alternativas 7, 9, 11, 12, 13, 14 y 15 → Pasan a f6b\_asiste**

 **f6a\_no\_asiste** ¿Cuál es el nivel educacional más alto al cual asistió **%nombre%**, independiente de si lo completó o no?

*Muestre tarjeta “Nivel educacional no asiste”*

*Lea alternativas*

1. Nunca asistió
2. Sala cuna
3. Jardín Infantil (Medio menor y Medio mayor)
4. Prekínder/Kínder (Transición menor y Transición Mayor)
5. Educación Especial (Diferencial)
6. Primaria o Preparatoria (Sistema antiguo)
7. Educación Básica
8. Humanidades (Sistema Antiguo)
9. Educación Media Científico – Humanista
10. Técnica, Comercial, Industrial o Normalista (Sistema Antiguo)



11. Educación Media Técnica Profesional
12. Técnico Nivel Superior (Carreras 1 a 3 años)
13. Profesional (Carreras 4 o más años)
14. Magíster o maestría
15. Doctorado

**Alternativas 1 al 5 → Pasan a th1**

**Alternativas 6, 7, 9, 10, 11, 12, 13, 14 y 15 → Pasan a f6b\_no\_asiste**

---

**f6b\_asiste.** En ese nivel educacional, ¿cuál es el **%curso/año%** que **%nombre%** estudia actualmente?

*En el caso de educación superior registre el año que cursa*

1. 1
2. 2
3. 3
4. 4
5. 5
6. 6
7. 7
8. 8
- 88. No sabe
- 99. No responde

**Todas → Pasan a f7**

---

**f6b\_no\_asiste.** En ese nivel educacional, ¿cuál fue el último **%curso/año%** que **%nombre%** aprobó?

*En el caso de educación superior registre el año aprobado*

1. 1
2. 2
3. 3
4. 4
5. 5
6. 6
7. 7
8. 8
- 88. No sabe
- 99. No responde

**Mostrar Tarjeta “Nivel Educativo asiste” o “Nivel Educativo no asiste” según corresponda**

Las categorías de respuesta de Nivel de Educación (f6\_asiste y f6\_no\_asiste), se describen a continuación:

1. **Nunca asistió.** Personas que no han aprobado ningún curso del sistema educacional.
2. **Sala Cuna.** Personas que asisten a establecimientos que imparten educación parvularia. Este nivel atiende a niños desde los 84 días hasta los 2 años, correspondientes a los niveles sala cuna menor y mayor
3. **Jardín Infantil (Medio menor y Medio mayor)** Personas que asisten a establecimiento de educación parvularia a niveles medio menor o medio mayor. Este nivel atiende a niños y niñas de los 2 hasta los 4 años.
4. **Kinder /Prekinder.** Personas que asisten al nivel de transición (uno y dos) que se imparte a niño/as de 4 a 6 años, el cual es conocido como *Prekinder y Kinder*, en las Escuelas de Educación Básica Municipales, Particulares Subvencionadas y Particulares no Subvencionadas, pudiendo ser impartido también en Jardines Infantiles.
5. **Educación Especial (Diferencial).** Personas que, por tener deficiencias sensoriales, físicas o mentales, estudian este tipo de educación. Se ofrece en instituciones especializadas.
6. **Primaria o preparatoria (sistema antiguo).** Personas que bajo el “Antiguo Sistema Educativo” (antes de la reforma del año 1965) cursaron entre 1º y 6º de Primaria o Preparatoria.
7. **Educación Básica.** Personas que cursan o cursaron entre 1º y 8º de Enseñanza Básica. Tiene una duración de 8 niveles o cursos. Este tipo de educación se imparte en establecimiento de administración municipal, particular subvencionado o particular no subvencionada. En algunos casos hay corporaciones de administración delegada que también imparten este tipo de educación.
8. **Humanidades (sistema antiguo).** Personas que bajo el “Antiguo Sistema Educativo” (antes de la reforma de 1965) cursaron entre 1º y 6º humanidades.
9. **Educación Media Científico - Humanista.** Personas que cursan o cursaron entre 1º y 4º de Enseñanza Media. En este tipo de educación no se considera la entrega de un título técnico-profesional.
10. **Técnica, comercial, industrial o normalista (sistema antiguo).** Personas que cursaron este tipo de educación, equivalente a Humanidades en el sistema antiguo. Funcionó hasta 1974.
11. **Educación Media Técnica Profesional.** Personas que cursan o cursaron este tipo de educación. Esta enseñanza puede ser de tipo agrícola, comercial, marítima, técnica, politécnica, industrial u otra (sistema actual). Tiene una *duración de cuatro niveles o cursos y en algunos casos se considera un quinto año de práctica profesional.*
12. **Técnico Nivel Superior (carreras 1 a 3 años).** Personas que estudian o han estudiado *Técnico de Nivel Superior*. Este tipo de carreras hoy son impartidos indistintamente en Universidad, Institutos profesionales, Instituciones de Educación Superior de las Fuerzas Armadas y del Orden y por Centros de Formación Técnica. Estos últimos solo imparten este nivel Educativo. Estas *carreras duran entre 2 o 3 años.*
13. **Profesional (carreras 4 o más años).** En esta categoría incluya a aquellos que se encuentran asistiendo a estos establecimientos educacionales y que no se han titulado, mientras que en la categoría

“completo” incluya a quienes han culminado su proceso educativo en dicho nivel con la obtención del respectivo título.

14. **Magíster o maestría.** Asigne a las personas que estén cursando estudios que requieren, como requisito, de un título universitario de Pregrado o de 3º Nivel. No debe considerar como estudios de posgrado Diplomados o Postítulos.
15. **Doctorado.** Asigne a las personas que estén cursando estudios que requieren, como requisito, de un título universitario de Pregrado o de 3º Nivel y en algunos casos haber cursado un magíster o maestría. No debe considerar como estudios de posgrado Diplomados o Postítulos.

Dependiendo de la edad de la persona sobre quien se contesta la pregunta aparecerán distintas categorías de respuesta (por ejemplo, para alguien nacido en 1985 no aparecerán las categorías de sistemas educativos anteriores (6, 8 y 10). En el caso del curso/año, las alternativas se filtrarán de acuerdo con el nivel educativo reportado.

#### **PREGUNTA f6d\_preg f6d\_postg**

Con el objetivo de recuperar los años de estudios previos al magíster que cursa o cursó se consulta por la duración de años de la carrera que estudió antes del magíster, esta corresponde a la duración formal de la carrera no los años que la persona se demoró en completar dicha carrera.

Por ejemplo, si una persona estudió ingeniería comercial, la duración formal es 5 años y la persona se demoró en culminarla 6 años, lo que se debe registrar son 5 años y no 6 años.

Para las personas que cursan o cursaron un doctorado es importante completar la escolaridad con la información de años de estudios previos.

Considere que aquellas personas que no cursaron un magíster previo a sus estudios de doctorado se deben registrar “0. Realizó el doctorado sin cursar un magíster”. Por ejemplo, si una persona estudió un magíster de economía, la duración formal es 2 años y la persona se demoró en culminarla 4 años, lo que se debe registrar son 2 años y no 4 años que corresponde a lo que se demoró en realizarlo.

**f6d\_preg.** ¿Cuántos años duró la carrera que estudió %nombre% antes de sus estudios de magíster o doctorado?

1. 1
2. 2
3. 3
4. 4
5. 5
6. 6
7. 7
8. 8
9. 9

10. 10  
-88. No sabe

**f6d\_postg.** ¿Cuántos años duró el magíster de **%nombre%**?

*Registre 0 en caso de que haya realizado el doctorado sin cursar un magíster*

0. Realizó el doctorado sin cursar un magíster

1. 1

2. 2

3. 3

4. 4

-88. No sabe

### Personas de 5 a 17 años que Asisten a clases (f1=Si)

#### PREGUNTA f7

En f7 se indaga acerca del tipo de **jornada escolar** a la que asisten los niños, niñas y adolescentes del hogar.

Las categorías de respuesta de Jornada (f7) son:

1. **Jornada Mañana.** Quienes asisten a la jornada de 8:00 a 13:30, aproximadamente.
2. **Jornada Tarde.** Quienes asisten a la jornada de 13:30 a 18:30, aproximadamente.
3. **Jornada Completa (Mañana y tarde).** Quienes asisten a una jornada diaria de aproximadamente 8 horas.
4. **Jornada Completa con extensión horaria.** Quienes asisten a una jornada diaria mayor de 8 horas. Esta jornada se encuentra presente en algunos establecimientos de la JUNJI e INTEGRA con el fin de facilitar el cuidado
5. **Vespertina.** Quienes asisten a la jornada nocturna (aproximadamente desde las 18 horas en adelante).
6. **Otra (horario variable, esporádico o flexible).** Cuando el estudiante no tiene una jornada específica o una jornada que predomine. En general, los estudiantes de educación superior tienen horarios variables o flexibles, algunos programas no convencionales de educación parvularia tienen jornada esporádica, y algunos programas de nivelación de estudios para adultos tienen jornada flexible.

**f7.** ¿A qué jornada asiste regularmente **%nombre%**?

1. Jornada mañana

2. Jornada tarde

3. Jornada completa (mañana y tarde)

4. Jornada completa con extensión de horario
5. Vespertina
6. Otra (horario variable, esporádico o flexible)

**Niños, niñas y adolescentes de 5 a 17 años seleccionados/as y que asisten a clases (f1=Si).**

**PREGUNTAS f8, f9 y f10**

Las preguntas f8, f9 y f10 buscan recoger información adicional sobre la situación educacional del NNA seleccionado/a como parte de la muestra de EANNA y que reporta asistir al sistema escolar.

En f8 se pregunta acerca de **desempeño académico** del NNA seleccionado/a. Se utiliza una escala de evaluación subjetiva desde “Muy mal” hasta “Muy bien”.

En las preguntas f9 y f10 se indaga acerca de donde permanece el NNA **fuera de su jornada escolar** a la que asiste, y bajo el cuidado de quién queda en ese lugar.

**f8.** En general, ¿cómo diría que le va a **%nombre NNA seleccionado/a%** en el colegio?

*Lea alternativas*

1. Muy mal
2. Mal
3. Más o menos
4. Bien
5. Muy bien
- 88. No sabe
- 99. No responde

**f9.** Durante el **año escolar 2023** y cuando **%nombre NNA seleccionado/a%** no está en el establecimiento educacional. ¿En qué lugar permanece **%nombre NNA seleccionado/a%** una mayor cantidad de horas? No considere las horas en que **%nombre NNA seleccionado/a%** duerme

*Espera respuesta espontánea y clasifique*

1. En un establecimiento destinado al cuidado extraescolar

2. En el lugar de trabajo del padre, madre o cuidador/a del niño/a
3. En su hogar
4. En otro hogar
77. Otro lugar. Especifique → Pasa a f9\_esp

**Alternativas 1 al 4 → Pasan a f10**

**f9\_esp.** Especifique el otro lugar donde **%nombre NNA seleccionado/a%** permanece una mayor cantidad de horas

**f10.** ¿Y quién queda como responsable de **%nombre NNA seleccionado/a%** en ese lugar?

*Espera respuesta espontánea y clasifique*

1. Un integrante del hogar → Pasa a f10\_quien
2. Otra persona familiar
3. Otra persona no familiar
4. Servicio doméstico
5. Se queda solo (sin supervisión)

**Alternativas 2 al 4 → Pasan a th1**

**f10\_quien.** Seleccione al integrante del hogar que queda como responsable de **%nombre NNA seleccionado/a%**


*Seleccione a la persona del listado de integrantes del hogar*

### 9.3.3 Módulo Tareas del hogar

#### Hogar, niños, niñas y adolescentes de 5 a 17 años seleccionados/as.

##### **PREGUNTA th1**

En th1 se debe registrar al principal responsable de las tareas del hogar. Si en el hogar estas tareas las desarrollan varios miembros, preguntar por la persona que le dedica más tiempo a estas tareas.

 **th1.** En esta casa, ¿quién es la persona que realiza la mayoría de las tareas de la casa?

*Muestre tarjeta "Responsable tareas de la casa"*

1. Usted
2. Una persona adulta del hogar
3. Una persona adulta que no es parte del hogar
4. Un niño/a o adolescente del hogar
5. Un niño/a o adolescente que no es parte del hogar
- 88. No sabe
- 99. No responde

**Alternativas 2 y 4 → Pasan a th1\_quien**

**Alternativas 1, 3, 5, -88 y -99 → Pasan a th2**

### **PREGUNTAS th2\_1-th2-12 y th3\_1-th3-12**

Estas preguntas tienen por objetivo estimar el tiempo que los NNA destinan en una semana para realizar tareas del hogar, considerando como período de referencia la “Semana pasada”, y distinguiendo entre el lunes y viernes de la semana pasada (th2\_xx) y el sábado y domingo de la semana pasada (th3\_xx).

Se solicita exhaustividad de parte del encuestador/a para consignar el tiempo declarado por el cuidador/a principal para cada una de las alternativas de esta pregunta. Lo que se busca es tener el registro del total de tiempo dedicado durante los días de la semana (lunes a viernes) o el fin de semana (sábado y domingo), según corresponda y NO el tiempo dedicado en un día en particular.

Para esto, primero se pregunta por la realización de diferentes actividades por parte de los NNA seleccionados/as durante la semana pasada, y luego, para los casos en que se declara que el NNA si realizó la actividad, por el tiempo que le dedicaron en el período temporal especificado en la pregunta (lunes a viernes o sábado y domingo de la semana pasada).

Dicha estructura de preguntas puede observarse en el siguiente ejemplo:

**th2\_1.** Durante **la semana pasada, entre lunes y viernes**, ¿**%nombre NNA seleccionado/a%** cocinó, preparó o calentó alimentos?

1. Sí
2. No → **Pasa a th2\_2**

**th2\_1\_tiempo.** Entre **lunes y viernes de la semana pasada**, ¿cuánto tiempo en total le dedicó **%nombre NNA seleccionado/a%** a cocinar, preparar o calentar alimentos?

*Registre en formato horas y minutos (hh:mm). Por ejemplo, si dedicó en total 3 horas y media entre lunes y viernes, registre 03:30*

En la encuesta se consulta si el NNA seleccionado/a realizó algunas de las siguientes actividades, tanto entre lunes y viernes de la semana pasada, como el sábado y domingo del mismo periodo:

1	Cocinó, preparó o calentó alimentos
2	Puso la mesa o lavó los platos
3	Compró el pan u otra cosa para servir la comida en su casa, como el almuerzo o la once
4	Ordenó o limpió
5	Lavó, planchó o arregló ropa
6	Hizo o ayudó a fabricar ropa, muebles u otras cosas
7	Arregló cosas como televisores, lámparas, mesas, etc.
8	Hizo trámites o mandados, como pagar cuentas, llevar o traer encargos, comprar cosas, ir a conseguir número en el consultorio
9	Cuidó mascotas, plantas o el jardín
10	Cuidó a otras personas del hogar, como a un hermano/a o un abuelito/a
11	Transportó, ordenó o cortó leña
12	Hizo actividades del campo, como alimentar y cuidar animales (de campo o de la granja), limpiar sus corrales, cuidar el huerto, etc.

#### PREGUNTAS th2\_77 y th3\_77

Al acabar con cada una de dichas baterías de preguntas se incluye la posibilidad de que el/la cuidador/a principal señale si el NNA seleccionado realizó alguna otra tarea del hogar no consultada previamente (thx\_77), cuál es dicha tarea (thx\_77\_esp) y cuánto tiempo le dedicó (thx\_77\_tiempo). Estas preguntas se hacen tanto para el periodo de lunes a viernes de la semana pasada (th2\_77) como para el sábado y domingo de la semana pasada (th3\_77).

Debe asegurarse de que en el caso de que el/la cuidador/a principal declare una nueva tarea, esta no corresponda a alguna de las doce tareas consultadas previamente. Si corresponde a alguna de las tareas consultadas previamente, deberá chequear la respuesta en dicho ítem y corregir en caso de ser necesario. Del mismo modo debe cerciorarse que la actividad descrita como “otra tarea del hogar” corresponda efectivamente a una tarea del hogar.

Como ejemplo a continuación pueden observarse las preguntas para el periodo de lunes a viernes.

**th2\_77.** Durante la semana pasada, entre lunes y viernes, ¿%nombre NNA seleccionado/a% hizo otra tarea de la casa?

1. Sí
2. No → Pasa a th3

**th2\_77\_esp.** ¿Qué otra tarea de la casa hizo %nombre NNA seleccionado/a%?



**th2\_77\_tiempo.** Entre **lunes y viernes de la semana pasada**, ¿cuánto tiempo en total le dedicó **%nombre NNA seleccionado/a%** a realizar esa actividad?

*Registre en formato horas y minutos (hh:mm). Por ejemplo, si dedicó en total 3 horas y media entre lunes y viernes, registre 03:30 Si no sabe registre 88:88*

**Niños, niñas y adolescentes de 5 a 17 años seleccionados/as que realizan al menos una tarea doméstica.**

### **PREGUNTAS th4 y th5**

En th4 se busca conocer la principal **razón** por la cual el niño/a o adolescente seleccionado/a realiza **tareas de la casa**. Debe marcar una sola alternativa registrando la razón principal.

En th5 se busca conocer las consecuencias o repercusiones que tendrían para el hogar que el niño/a o adolescente dejara de realizar las tareas de la casa que realiza.

**th4.** ¿Cuál es la principal razón por la que **%nombre NNA seleccionado/a%** realiza estas tareas de la casa?

*Espera respuesta espontánea y clasifique  
Registre la principal razón*

1. Porque no hay otra persona que realice estas tareas
2. Porque tiene que aprender estas tareas desde pequeño(a)
3. Porque va a ser madre o padre
4. Porque dejó de estudiar y tiene que hacer algo
5. Porque es el(la) hermano(a) mayor
6. Porque es necesario compartir las tareas de la casa
7. Para que aprenda a ser responsable o porque es su responsabilidad o deber
8. Porque quiere o lo(a) entretiene
77. Otra razón. Especifique → **Pasa a th4\_esp**

**Alternativas 1 al 8 → Pasan a th5**

**th4\_esp.** Especifique la otra razón por la que **%nombre NNA seleccionado/a%** realiza estas tareas de la casa

**th5.** ¿Qué sucedería si **%nombre NNA seleccionado/a%** dejara de realizar estas tareas de la casa?

*Espera respuesta espontánea y clasifique*

*Registre la razón principal*

1. No aprendería a hacer las tareas de la casa
2. No habría quién realizara las tareas de la casa
3. Otra persona tendría que hacer las tareas de la casa
4. No pasaría nada
77. Otra situación. Especifique → Pasa a th5\_esp
- 88. No sabe
- 99. No responde

**Alternativas 1 al 4, -88 y -99 → Pasan a th6**

**th5\_esp.** Especifique cuál es la otra situación

**Niños, niñas y adolescentes de 5 a 17 años seleccionados/as.**

#### **PREGUNTA th6**

En th6 se busca conocer la opinión del cuidador principal (CPN) respecto de la disponibilidad y suficiencia de tiempo que poseen los niños, niñas y adolescentes entre 5 y 17 años para realizar cada una de las actividades enumeradas. Las actividades consultadas son:


*Tabla 5 Actividades consultadas en th6*

Variable	Actividad
th6_1	Hacer actividades físicas y deportes
th6_2	Divertirse o jugar
th6_3	Descansar
th6_4	Estar o compartir con la familia
th6_5	Asistir al colegio o jardín
th6_6	Hacer tareas del colegio o estudiar

Fuente: División de Observatorio Social, Ministerio de Desarrollo Social y Familia.

Para cada actividad mencionada se debe registrar “Sí” o “No”.

Como ejemplo a continuación puede observarse la pregunta para la primera actividad “Hacer actividades físicas y deportes”:

 **th6.** Considerando todas las cosas que hace, ¿cree Ud. que **%nombre NNA seleccionado/a%** tiene tiempo suficiente para...?

Muestre tarjeta "Actividades niños y niñas"

**th6\_1.** Hacer actividades físicas y deportes

1. Sí
2. No
- 88. No sabe
- 99. No responde

**Niños, niñas o adolescentes de 5 a 17 años no seleccionados/as**

### **PREGUNTAS th7 y th8**

Para cerrar el módulo, las preguntas th7 y th8 buscan medir la participación y tiempo dedicado a tareas domésticas por los demás NNA del hogar, distintos del NNA seleccionado/a. Para esto se consulta si realizó alguna tarea doméstica, y el tiempo total dedicado a éstas de lunes a viernes (th7) y el sábado a domingo de la semana pasada (th8). Para aquellos que se declara que realizaron alguna tarea de la casa se solicita que registren las horas totales dedicadas a la actividad durante el periodo temporal de interés.

**th7.** Pensando en los otros niños, niñas y adolescentes del hogar, **entre lunes y viernes de la semana pasada**, ¿le tocó a **%nombre%** realizar tareas de la casa como cocinar, ordenar, cuidar a otras personas, cuidar el jardín, etc.?

1. Sí
2. No → **Pasa a th8**

**th7\_tiempo.** Entre **lunes y viernes de la semana pasada**, ¿cuánto tiempo en total le dedicó **%nombre%** a realizar esas tareas de la casa?

*Registre en formato horas y minutos (hh:mm). Por ejemplo, si dedicó en total 3 horas y media entre lunes y viernes, registre 03:30*

*Si no sabe registre 88:88*

**th8.** Y **el sábado y domingo de la semana pasada**, ¿le tocó a **%nombre%** realizar tareas de la casa como cocinar, ordenar, cuidar a otras personas, cuidar el jardín, etc.?

1. Sí
2. No → **Pasa a Módulo Trabajo**

**th8\_tiempo. El sábado y domingo de la semana pasada**, ¿cuánto tiempo en total le dedicó **%nombre%** a realizar esas tareas de la casa?

*Registre en formato horas y minutos (hh:mm). Por ejemplo, si dedicó en total 1 hora y media entre sábado y domingo, registre 01:30*

*Si no sabe registre 88:88*

#### 9.3.4 Módulo Trabajo

##### Personas de 15 años o más

###### **PREGUNTA w1**

En w1 se busca establecer si la persona desarrolló alguna actividad laboral o un trabajo en la ocupación, es decir, si participó en la producción de un bien o servicio destinado al consumo o uso de terceros, que reciba alguna remuneración, sueldo o beneficio, por un mínimo de una hora en la semana anterior (lunes a domingo) a la entrevista.

Las personas que trabajaron (con o sin remuneración) para un familiar en la producción o venta de un servicio o bien, se clasifican como realizando un trabajo en la ocupación (OIT, 2013: 8). En consecuencia, se califican como ocupados.

Aunque los quehaceres del hogar propio son considerados una actividad productiva, estas son para el autoconsumo de los integrantes del hogar o familia.

**w1. La semana pasada**, ¿**%nombre%** trabajó al menos una hora, sin considerar los quehaceres del hogar?

1. Sí → **Pasa a w4**

2. No

###### **PREGUNTAS w2 y w3**

En w2 se busca identificar a aquellas personas que realizan un trabajo en la ocupación a tiempo parcial u ocasional, que tienen pequeñas empresas o negocios, que tienen trabajo en una empresa familiar o que realizan trabajos agrícolas, mineros o artesanales de manera independiente para vender estos productos a futuro, y que por razones culturales no siempre no se consideran un trabajo en la ocupación.

En w3 se busca identificar a aquellas personas que realizan un trabajo en la ocupación, pero estuvieron ausentes de forma temporal y mantienen sus ocupaciones. Se clasifican los casos donde las personas no trabajaron durante la semana pasada por estar enfermas, estar en vacaciones u otras razones

personales, huelga u otras razones ajenas a la persona y propias del trabajo, por ejemplo: camión en pana, esperando un flete, etc.

Si la persona no tiene plena seguridad de que retomará su empleo en el corto plazo, registre “No”.

**w2.** Aunque no trabajó **la semana pasada**, ¿%nombre% realizó alguna actividad por lo menos durante una hora

...por un salario o remuneración?

...en su empresa o negocio?

...para la empresa o negocio de un familiar (con o sin remuneración)?

...por pago en especies?

...como aprendiz o realizando una práctica remunerada?

...de venta, sin incluir bienes del hogar?

...agrícola, minera o artesanal para la venta?

*Espere respuesta espontánea*

1. Sí → **Pasa a w4**

2. No

**w3.** Aunque no trabajó **la semana pasada**, ¿%nombre% tenía algún empleo, negocio u otra actividad del cual estuvo ausente temporalmente por licencia, permiso postnatal parental, huelga, enfermedad, vacaciones, suspensión temporal u otra razón?

1. Sí

2. No

#### **PREGUNTA w4**

En w4 se busca identificar el **lugar** en donde la persona realiza su **actividad laboral**.

En caso de que la persona realice sus actividades en múltiples lugares, se debe registrar aquel lugar en que la persona trabaja el mayor número de horas. Por ejemplo, una persona que trabaja cosechando frutas la mayor parte del día en un predio agrícola y destina un par de horas al final del día a envasar la cosecha en una fábrica, deberá clasificarse en la categoría 4 (“en un predio agrícola”). Aquellas personas que trabajen en un lugar diferente a los incluidos en las alternativas deberán especificarlo en la pregunta w4\_esp.

Las alternativas de respuesta del lugar de trabajo (w4) son:

##### **1. Al interior de su vivienda**

Asigne este código a las personas que elaboran o fabrican algún bien (ropa, artesanía, pinturas, volantines, etc.) o prestan algún servicio (arreglan ropa, reparan electrodomésticos, etc.), por iniciativa propia o por encargo, en alguna pieza de su vivienda que mantiene su uso de estar, comer o dormir. Por ejemplo: cuando se instala máquina de coser en el living de la casa, usan la mesa del comedor para la confección de ropa.

**2. En un taller o recinto anexo a su vivienda**

Asigne este código cuando la persona haya construido o habilitado una pieza de su vivienda exclusivamente para desarrollar su actividad (taller, kiosco o negocio).

**3. En la calle, vía pública, transporte público o feria**

Asigne este código a los vendedores ambulantes, de kioscos, ferias, chofer de locomoción colectiva, de camiones, pilotos de avión, marinos, etc.

**4. En un establecimiento (mercado, negocio, taller, restaurante, oficina, etc.)**

Asigne este código cuando la persona se traslada a otro tipo de establecimiento (no vivienda) para desarrollar su trabajo: Ej.: fábricas, talleres, empresas, etc.

**5. En obras de construcción, faenas mineras o similares**

Asigne este código a las personas que trabajan en la construcción de edificios, viviendas, obras viales, embalses u otro tipo de obras públicas y privadas; a los que trabajan en faenas de extracción mineral u otro tipo.

**6. En un campo, parcela o predio agrícola**

Asigne este código cuando la persona realiza su trabajo u actividades productivas en un predio agrícola. Por ejemplo: pequeños parceleros, chacras, forestales, etc.

**7. En el mar, lago, río (incluye costa)** Asigne este código a quienes desarrollan una actividad productiva en el agua como los recolectores de algas, mariscos, pescadores, trabajadores de criaderos de peces y mariscos.

**8. A domicilio (Casa del cliente o empleador)**

Asigne este código a las personas que prestan servicios en los domicilios de terceros. Por ejemplo: jardinero, gasfiter, reparadores, electricistas, empleadas domésticas puertas afuera y puertas adentro, etc.

**77. En otro lugar**

Este código se asigna si el lugar de trabajo de la persona no corresponde a ninguna de las categorías anteriores (por ejemplo, costurera que realiza su trabajo en la casa de alguna vecina o familiar).

**w4.** ¿Dónde realiza la actividad o dónde se ubica el negocio, empresa o institución en la que **%nombre%** trabaja?

*Espera respuesta espontánea y clasifique*

*Registre todas las alternativas que correspondan*

1. Al interior de su vivienda

2. En un taller o recinto anexo a su vivienda

3. En la calle, vía pública, transporte público o feria

4. En un establecimiento (mercado, negocio, taller, restaurante, oficina, etc.)

5. En obras de construcción, faenas mineras o similares.

6. En un campo, parcela o predio agrícola

- 7. En el mar, lago, río (incluye costa)
- 8. A domicilio (casa del cliente o empleador)
- 77. En otro lugar. Especifique → Pasa a w4\_esp

**Alternativas 1 al 8 → Pasan a w5**

**w4\_esp.** Especifique el otro lugar donde trabaja **%nombre%**

#### **PREGUNTA w5**

En la pregunta w5 se busca saber desde que año la persona tiene su ocupación o trabajo actual. En caso de que la persona no este segura del año debe al menos registrarse una fecha aproximada.

**w5.** ¿Desde qué año **%nombre%** tiene su trabajo o negocio principal?

*Indique año a cuatro dígitos*

*Registre al menos una fecha aproximada*


Registre año \_ \_ \_ \_

-88. No sabe

-99. No responde

#### **PREGUNTA w6**

En w6 se busca identificar la **categoría ocupacional** de la persona en su ocupación actual.

 **w6.** En su trabajo o negocio principal, ¿**%nombre%** trabaja como?

*Muestre tarjeta "Categoría Ocupacional"*

1. Patrón/a o empleador/a
2. Trabajador(a) por cuenta propia
3. Empleado/a u obrero/a del sector público (Gobierno Central o Municipal)
4. Empleado/a u obrero/a de empresas públicas
5. Empleado/a u obrero/a del sector privado
6. Servicio doméstico puertas adentro
7. Servicio doméstico puertas afuera
8. FF.AA. y del Orden
9. Familiar no remunerado

A continuación, se presentan las definiciones de cada una de las categorías de respuesta:

**Patrón/a o empleador:** persona que dirige su propia empresa o negocio (ya sea formal o informal) y que contrata (formal o informalmente) los servicios de uno o más trabajadores a cambio de una remuneración.

**Trabajador/a por cuenta propia:** trabaja en forma independiente y sin ocupar personal remunerado; explota su propio negocio o ejerce por su propia cuenta una profesión u oficio. Esta persona puede trabajar sola o asociada y puede tener ayuda de familiares a los que emplea sin pago en dinero. Las personas que trabajan por cuenta propia no están subordinadas a una jefatura.

Ejemplos: Profesionales y técnicos independientes; dueños/as de almacén sin empleados; taxistas que son propietarios/as del vehículo; vendedores/as ambulantes; gáster; jardinero; agricultores campesinos que eventualmente pueden contratar mano de obra, pero la producción es realizada principalmente con mano de obra del hogar; etc.

**Empleado/a u obrero/a del sector público (Gobierno Central o Municipal):** persona que trabaja para un organismo del sector público y que, por hacerlo, percibe un sueldo o salario como remuneración.

Ejemplos de instituciones de sector público: Instituciones centralizadas (ministerios, intendencias, gobernaciones, servicios públicos); entidades estatales autónomas (Congreso Nacional, Poder Judicial, Contraloría General de la República, Tribunal Constitucional, etc.); instituciones descentralizadas; instituciones públicas sin fines de lucro (Universidades, Institutos Profesionales estatales y sus organismos dependientes); y Municipalidades, incluidos los trabajadores de establecimientos educacionales y de salud municipalizados.

**Empleado/a u obrero/a de empresas públicas:** personas que trabajan en empresas de propiedad estatal o mixta, regidas por las normas aplicables al sector privado. Ejemplos de empresas públicas: CODELCO, Empresa Nacional del Carbón; Metro SA; Polla Chilena de Beneficencia; Correos Chile; EFE; ENAMI y Empresas Portuarias.

**Empleado/a u obrero/a del sector privado:** persona que trabaja para un empleador privado y percibe un sueldo o salario como remuneración (mensual, semanal o quincenal), con excepción de las personas que se dedican al servicio doméstico puertas adentro o puertas afuera (ver definiciones abajo).

**Servicio doméstico puertas adentro:** persona que trabaja para un empleador/a y se dedica a las actividades propias del servicio al hogar: aseo, preparación de alimentos, lavados, etc., siempre que viva en la vivienda de quien la emplea. Ejemplos: empleadas domésticas (asesoras del hogar), mayordomos, amas de llave, etc.

**Servicio doméstico puertas afuera:** realizan las mismas labores que el servicio doméstico puertas adentro, pero la diferencia es que NO viven en la vivienda de quien la emplea.



**FF.AA. y del Orden:** personas que se desempeñan laboralmente en un organismo de las Fuerzas Armadas y de Orden, como militares, marinos, aviadores, carabineros y personal del servicio de investigaciones.

**Familiar no remunerado:** persona que se dedica a una actividad productiva administrada por un familiar, sin recibir una retribución en dinero ni en especies por su trabajo. Los ejemplos más tradicionales son: cónyuges que ayudan en la actividad productiva al otro, hijos que ayudan a sus padres en la actividad productiva.

### Niños, niñas y adolescentes de 5 a 17 años

#### PREGUNTA w7

En w7 se pregunta, para cada niño/a y adolescente en el hogar, si realizó alguna actividad económica durante la semana pasada, tal como: ayudar en el negocio familiar, vender cosas en la calle o vender cosas en la feria. Esta pregunta no aparecerá en el caso de los adolescentes de 15 a 17 años que hayan indicado trabajar en la secuencia de preguntas w1, w2 o w3.

Debe registrar sí el niño realizó o no alguna de las actividades mencionadas, con el período de referencia de la semana pasada.

**W7.** Durante la semana pasada, %nombre% realizó alguna de estas actividades:

- ... ayudar en el negocio familiar?,
- ... ayudar al trabajo de algún integrante de su familia?
- ...vender cosas en la calle o en la feria?,
- ...otra actividad similar?

1. Sí
2. No

#### PREGUNTA w8

En w8 se indaga por la **razón principal** por la que el niño, niña o adolescente realiza una actividad económica. En esta pregunta no se leen las alternativas de respuesta. Ud. Sólo debe leer la pregunta y esperar la respuesta espontánea del cuidador/a entrevistado/a.

Si el cuidador/a entrevistado/a indica más de una razón, pídale que le indique cuál de ellas es la más importante.

Este puede ser el caso, por ejemplo, de un hogar que argumente que la familia está encabezada sólo por el padre (o madre), que por esta razón tienen carencias económicas y que es debido a esto que el

niño/a debe ayudar con su trabajo a pagar los gastos de la casa. En este caso, corresponde clasificar en la alternativa 1.

Si la razón no es ninguna de las descritas, debe marcar la opción 77 y especificarla en w8\_esp.

**W8. ¿Cuál es la razón principal por la que %nombre% %trabaja/hace actividades%?**

*Espere respuesta espontánea y clasifique*

*Registre la razón principal*

1. Para que ayude a pagar los gastos de la casa (servicios básicos, agua, luz, gas, teléfono, alimentación)
2. Para que ayude a pagar sus estudios (matricula, mensualidad, útiles escolares, textos, colación, movilización)
3. Para que no ande “callejeando” (por ejemplo, vagando en la calle)
4. Para que se aleje de las malas “juntas” o malas costumbres (amigos/as irresponsables, evitar consumo de alcohol y droga, etc.)
5. Para que tenga su propio dinero
6. Para que tenga un oficio desde joven
7. Porque quería trabajar
8. Porque va a tener o tiene un hijo/a
9. Porque no está estudiando
10. Para que sepa lo que cuesta ganarse la vida
11. Porque nos debe ayudar con nuestro trabajo
77. Otra razón. Especifique → Pasa a w8\_esp

**Alternativas 1 al 11 → Pasan a w9**

**w8\_esp.** Especifique la razón por la que %nombre% %trabaja/hace actividades%

### **PREGUNTAS w9\_tiempo y w10\_tiempo**

Estas preguntas buscan estimar el tiempo que le dedican los niños/as a trabajar en la semana y el fin de semana. Es importante registrar el tiempo total que dedica el NNA en la semana (lunes a viernes) o el fin de semana (sábado y domingo) y NO registrar un tiempo promedio diario. Si el cuidador/a entrevistado/a le da un estimativo diario usted debe indagar para hacer la aproximación a la semana o fin de semana, según corresponda. Por ejemplo, si el cuidador/a le señala que el NNA trabaja 3 horas por día, usted deberá indagar si esas 3 horas las trabaja todos o algunos días, y en función de eso estimar las horas totales entre lunes y viernes o el sábado y domingo de la semana pasada.

La respuesta debe registrarse en formato de horas y minutos (HH:MM).

Si no trabajó en el periodo consultado debe registrar 00:00, y si el cuidador/a no sabe debe registrar 88:88.

**w9\_tiempo.** Durante **la semana pasada, entre lunes y viernes**, ¿cuánto tiempo en total le dedicó **%nombre%** a **%trabajar/hacer esas actividades%**?

*Registre en formato horas y minutos (hh:mm). Por ejemplo, si dedicó en total 3 horas y media entre lunes y viernes, registre 03:30*

*Si no trabajó registre 00:00*

*Si no sabe registre 88:88*

**w10\_tiempo.** El **sábado y domingo de la semana pasada**, ¿cuánto tiempo en total le dedicó **%nombre%** a **%trabajar/hacer esas actividades%**?

*Registre en formato horas y minutos (hh:mm). Por ejemplo, si dedicó en total 1 hora y media entre sábado y domingo, registre 01:30*

*Si no trabajó registre 00:00*

*Si no sabe registre 88:88*

#### **PREGUNTA w11**

Esta pregunta busca conocer las repercusiones que tendría para el hogar si el niño, niña o adolescente dejara de realizar las actividades mencionadas.

No lea las respuestas. Registre sólo una alternativa de respuesta, si el cuidador/a entrevistado/a indica más de una respuesta, pídale que le indique cuál de ellas es la más importante o principal.

En caso de que la consecuencia dada por la persona encuestada no corresponda a las alternativas de 1 a 6 precodificadas, elija la opción 77 y registre lo que sucedería en la pregunta w11\_esp.

**w11.** ¿Qué sucedería si **%nombre%** dejara de **%trabajar/hacer esas actividades%**?

*Espera respuesta espontánea y clasifique*

*Registre la razón principal*

1. La familia no tendría suficiente dinero
2. El lugar de trabajo no podría funcionar completamente
3. Otros integrantes del hogar tendrían que trabajar más horas
4. No aprendería la actividad o el oficio
5. No aprendería el valor del trabajo
6. No pasaría nada
77. Otra situación. Especifique → Pasa a w11\_esp

- 88. No sabe
- 99. No responde

**Alternativas 1 al 6, -88, -99 → Pasan a Módulo Cuidador/a Principal del NNA**

**w11\_esp.** Especifique qué sucedería si **%nombre%** dejara de **%trabajar/hacer esas actividades%**

### 9.3.5 Módulo cuidador/a principal del NNA

#### **Cuidador/a Principal del Niño, Niña o Adolescente seleccionado/a**

##### **PREGUNTAS cp1, cp2, cp3, cp4**

Las preguntas cp1, cp2, cp3, cp4 buscan recoger información sobre la primera actividad laboral realizada por el cuidador/a principal del NNA.

La pregunta cp1 consulta por la edad a la que empezó a trabajar el cuidador/a entrevistado/a.

cp2 pregunta por la principal razón por la cual comenzó a trabajar. Debe esperarse una respuesta espontánea y clasificar en las alternativas. En caso de que la razón no pueda ser clasificada en las categorías de respuesta, marque 77 y anote la razón en cp2\_esp.

cp3 pregunta si el primer trabajo realizado fue o no remunerado.

cp4 pregunta si el adulto trabajó de niño ayudando a su padre y/o madre.

**cp1.** ¿A qué edad trabajó Ud. por primera vez?

Ingrese edad \_\_

87. Nunca ha trabajado

-88. No sabe

-99. No responde

**Alternativas 87, -88, y -99 → Pasan a cp4**

**cp2.** ¿Cuál fue el motivo por el cual comenzó a trabajar?

*Esperar respuesta espontánea y clasificar*

*Registre todas las alternativas que correspondan*

1. Para ayudar en los gastos de su casa o pagar estudios
2. Para tener un oficio desde joven
3. Para mantenerse solo o irse de la casa
4. Lo(a) obligaron o mandaron
5. Para tener su propio dinero o por gusto
6. Porque dejó los estudios
7. Porque terminó los estudios
8. Por problemas familiares
9. Porque tuvo un hijo/a que debía mantener
10. Porque era el momento de trabajar
77. Otra razón. Especifique → **Pasa a cp2\_esp**

**Alternativas 1 al 10 → Pasan a cp3**

---

**cp2\_esp.** Especifique el motivo por el que comenzó a trabajar

---

**cp3.** ¿Fue remunerado ese primer trabajo?

1. Sí
2. No
- 88. No sabe
- 99. No responde

---

**cp4.** Cuando Ud. era niño/a, ¿ayudó a su padre y/o madre en su trabajo?


1. Sí
2. No
- 88. No sabe
- 99. No responde

**PREGUNTA cp5**

Esta pregunta busca indagar la percepción de los cuidadores/as respecto de los efectos que puede tener el trabajo en la vida de adolescentes entre 15 y 17 años, considerando diferentes ámbitos. Los efectos pueden ser desde muy negativos a muy positivos.

La tarjeta de respuesta “Muy positivos – Muy negativos” muestra claramente la escala de respuesta y el significado de cada punto: 1=muy negativos, 2= negativos, 3= positivos, 4= muy positivos. La escala no tiene un “punto medio”. El/la entrevistado/a debe manifestar su opinión entre uno de los 4 puntos.

**cp5\_texto.** Para cada una de las siguientes afirmaciones le pido que me indique el efecto que considera que el trabajo puede tener en distintos aspectos de la vida de los **adolescentes de 15 a 17 años**, considerando una escala de efectos desde muy negativos hasta muy positivos.

 **cp5.** ¿Cuán negativos o positivos cree que son los **efectos del trabajo en adolescentes de 15 a 17 años** en...?

*Muestre tarjeta "Muy positivos – Muy negativos"*

**cp5\_1.** Efectos en la formación y desarrollo de la personalidad

1. Muy negativos
2. Negativos
3. Positivos
4. Muy positivos
- 88. No sabe
- 99. No responde

**cp5\_2.** Efectos en la formación de valores como responsabilidad, disciplina y esfuerzo

1. Muy negativos
2. Negativos
3. Positivos
4. Muy positivos
- 88. No sabe
- 99. No responde

**cp5\_3.** Efectos en la formación de hábitos como puntualidad, orden y prolijidad

1. Muy negativos
2. Negativos
3. Positivos
4. Muy positivos
- 88. No sabe
- 99. No responde

**cp5\_4.** Efectos en la formación que le permitirán aprender una actividad u oficio

1. Muy negativos
2. Negativos

- 3. Positivos
- 4. Muy positivos
- 88. No sabe
- 99. No responde

---

**cp5\_5.** Efectos en su rendimiento escolar

- 1. Muy negativos
- 2. Negativos
- 3. Positivos
- 4. Muy positivos
- 88. No sabe
- 99. No responde

---

**cp5\_6.** Efectos en su tiempo libre

- 1. Muy negativos
- 2. Negativos
- 3. Positivos
- 4. Muy positivos
- 88. No sabe
- 99. No responde

---

**cp5\_7.** Efectos en su salud

- 1. Muy negativos
- 2. Negativos
- 3. Positivos
- 4. Muy positivos
- 88. No sabe
- 99. No responde

**PREGUNTA cp6**

Esta batería de preguntas busca indagar sobre la percepción de los cuidadores/as en relación con cuán aceptable es que adolescentes entre 15 y 17 años trabajen. Para ello, se presentan una serie de “condiciones” bajo las cuales los adolescentes podrían trabajar, indagando si el cuidador/a considera que es bueno que los adolescentes trabajen bajo la condición especificada.

Las alternativas de respuesta son “Sí” y “No” para cada condición. Registre “Sí” si al entrevistado le parece aceptable o buena la condición, Registre “No” si le parece no aceptable o buena. El/la entrevistado/a debe manifestar su opinión para cada una de las condiciones que se preguntan.

**cp6.** Hay quienes consideran que es bueno que los adolescentes de 15 a 17 años estudien y trabajen, mientras que otros piensan que no. ¿Cree Ud. que es bueno que los adolescentes de 15 a 17 años trabajen en alguna/s de estas condiciones?

**cp6\_1.** Si el trabajo no afecta sus estudios

1. Sí
2. No

**cp6\_2.** Si es su decisión y les gusta lo que hacen

1. Sí
2. No

**cp6\_3.** Si disponen de tiempo para recrearse

1. Sí
2. No

**cp6\_4.** Si les permite aprender un oficio

1. Sí
2. No

**cp6\_5.** Si la situación económica familiar es compleja

1. Sí
2. No

**cp6\_6.** Si es que van a ser padres o madres

1. Sí
2. No

**cp6\_7.** Si el trabajo es ocasional o por una temporada corta

1. Sí



2. No

**cp6\_8.** Si el trabajo no afecta su salud

1. Sí

2. No

### **PREGUNTA cp7**

El objetivo de esta pregunta consiste en indagar en la percepción del cuidador/a entrevistado/a sobre el **número de horas y minutos totales semanales** que NNA de distintos tramos de edad podrían trabajar a la semana. La serie de preguntas cp7 consulta 4 tramos de edad: adolescentes de 15 a 17 años, adolescentes de 12 a 14 años, niños y niñas de 9 a 11 años y niños y niñas de 5 a 8 años.

**cp7.** En general, la jornada de trabajo de un adulto es de 45 horas a la semana, ¿cuántas horas a la semana cree Ud. que le podría dedicar a trabajar...?

**cp7\_1.** Un adolescente de 15 a 17 años

*Registre en formato horas y minutos (hh:mm). Por ejemplo, si cree que podría trabajar 1 hora y media, registre 01:30*

*Si cree que no debería trabajar registre "00:00"*

**cp7\_2.** Un adolescente de 12 a 14 años

*Registre en formato horas y minutos (hh:mm). Por ejemplo, si cree que podría trabajar 1 hora y media, registre 01:30*

*Si cree que no debería trabajar registre "00:00"*

**cp7\_3.** Un niño o niña de 9 a 11 años

*Registre en formato horas y minutos (hh:mm). Por ejemplo, si cree que podría trabajar 1 hora y media, registre 01:30*

*Si cree que no debería trabajar registre "00:00"*

**cp7\_4.** Un niño o niña de 5 a 8 años

*Registre en formato horas y minutos (hh:mm). Por ejemplo, si cree que podría trabajar 1 hora y media, registre 01:30*

*Si cree que no debería trabajar registre "00:00"*

### **PREGUNTA cp8**

Esta pregunta busca identificar el grado de acuerdo del cuidador/a entrevistado/a respecto a la realización de determinadas actividades laborales que desarrollan NNA.

La tarjeta de respuesta “acuerdo – desacuerdo” muestra la escala de respuesta y el significado de cada punto: 1=muy en desacuerdo, 2= en desacuerdo, 3= de acuerdo, 4= muy de acuerdo. La escala no tiene un “punto medio”. El entrevistado debe manifestar su opinión seleccionando entre uno de las 4 alternativas.

**cp8.** En Chile hay adolescentes entre 12 y 17 años que trabajan en diversas actividades. ¿Qué tan de acuerdo o en desacuerdo está usted con que ....?

*Muestre tarjeta "Acuerdo - Desacuerdo"*

**cp8\_1.** Ayuden a sus padres o familiares a vender en la feria

*Lea alternativas*

1. Muy en desacuerdo
2. En desacuerdo
3. De acuerdo
4. Muy de acuerdo
- 88. No sabe
- 99. No responde

**cp8\_2.** Trabajen durante el verano en trabajos de temporada

*Lea alternativas*

1. Muy en desacuerdo
2. En desacuerdo
3. De acuerdo
4. Muy de acuerdo
- 88. No sabe
- 99. No responde

**cp8\_3.** Ayuden a sus padres o familiares a atender el negocio o taller

*Lea alternativas*

1. Muy en desacuerdo

- 2. En desacuerdo
- 3. De acuerdo
- 4. Muy de acuerdo
- 88. No sabe
- 99. No responde

---

**cp8\_4.** Trabajen en el campo ayudando a sus padres o familiares

*Lea alternativas*

- 1. Muy en desacuerdo
- 2. En desacuerdo
- 3. De acuerdo
- 4. Muy de acuerdo
- 88. No sabe
- 99. No responde

---

**cp8\_5.** Se queden en sus casas sin una persona adulta y a cargo de sus hermanos/as menores

*Lea alternativas*

- 1. Muy en desacuerdo
- 2. En desacuerdo
- 3. De acuerdo
- 4. Muy de acuerdo
- 88. No sabe
- 99. No responde

---

**cp8\_6.** Se queden en sus casas cuidando a familiares enfermos o persona mayores

*Lea alternativas*

- 1. Muy en desacuerdo
- 2. En desacuerdo
- 3. De acuerdo
- 4. Muy de acuerdo
- 88. No sabe
- 99. No responde

**PREGUNTA cp9**

El objetivo de esta pregunta consiste en consignar el número de horas y minutos totales al día que el cuidador/a principal del niño/a considere que podría dedicar a realizar tareas del hogar un adolescente de 15 a 17 años y uno de 12 a 14 años. Así como un niño o niña de 9 a 11 años y un niño o niña de 5 a 8 años.

**cp9.** Bajo condiciones ideales un niño/a dispone de aproximadamente 8 horas libres durante un día de semana. De esas 8 horas, ¿Cuánto tiempo al día cree Ud. que le podría dedicar a realizar tareas de la casa...?

**cp9\_1.** Un adolescente de 15 a 17 años

*Registre en formato horas y minutos (hh:mm). Por ejemplo, si cree que podría hacer tareas de la casa 1 hora y media, registre 01:30*

*La cifra no puede ser mayor a 8 horas al día*

*Si cree que no debería hacer tareas de la casa registre "00:00"*

*Si no sabe registre 88:88*

**cp9\_2.** Un adolescente de 12 a 14 años

**cp9\_3.** Un niño o niña de 9 a 11 años

**cp9\_4.** Un niño o niña de 5 a 8 años


### 9.3.6 Módulo acontecimientos

**Cuidador/a Principal del Niño, Niña o Adolescente seleccionado/a**

#### **PREGUNTAS ac1 a ac4**

Estas preguntas muestran los desastres naturales o problemas que pueden haber afectado al hogar (o a alguno de sus integrantes) en los últimos 12 meses. Los acontecimientos en ac1 y ac2 no son excluyentes entre sí.

En la realización de estas baterías de preguntas deben presentarse las tarjetas "desastres naturales" y "problemas del hogar" respectivamente. En el caso de que el hogar haya sido afectado por un desastre natural no consignado en las preguntas ac1, este puede ser categorizado en la pregunta ac1\_8 y especificado en ac1\_8\_esp.

 **ac1.** Durante **los últimos 12 meses**, ¿alguno de los siguientes desastres causó a su hogar alguna pérdida o daño a nivel humano, económico, o de sus medios de subsistencia?

*Muestre tarjeta "Desastres naturales"*

---

**ac1\_1.** Sequía

- 1. Sí
- 2. No

---

**ac1\_2.** Inundación, aluvión o anegamiento

- 1. Sí
- 2. No

---

**ac1\_3.** Heladas o nevazones

- 1. Sí
- 2. No

---

**ac1\_4.** Incendios forestales

- 1. Sí
- 2. No

---

**ac1\_5.** Terremoto o tsunami

- 1. Sí
- 2. No

---

**ac1\_6.** Erupción volcánica

- 1. Sí
- 2. No

---

**ac1\_7.** Desastre o emergencia medioambiental (por ejemplo: marea roja, vertido de desechos químicos o industriales en el suelo, agua o aire, emisiones de gases tóxicos, etc.)

- 1. Sí
- 2. No

---


**ac1\_8.** Otro desastre natural

1. Sí
2. No → Pasa a ac2

---

**ac1\_8\_esp.** ¿Cuál fue ese otro desastre natural?

---

 **ac2.** En **los últimos 12 meses**, ¿usted o algún otro integrante de su hogar enfrentó alguna de las siguientes situaciones?

*Muestre tarjeta "Problemas en el hogar"*

---

**ac2\_1.** Pérdida del trabajo

1. Sí
  2. No
- 

**ac2\_2.** Enfermedad o accidente grave

1. Sí
  2. No
- 

**ac2\_3.** Muerte de algún integrante del hogar

1. Sí
  2. No
- 

**ac2\_4.** Abandono o partida del jefe o jefa de hogar

1. Sí
  2. No
- 

**ac2\_5.** Robo, asalto o hecho delictivo que afectó su patrimonio

1. Sí
2. No

La pregunta ac3, se realiza sólo si la persona contesta **Sí** en alguna de las situaciones de ac1 o ac2 y busca indagar en las repercusiones económicas de estas situaciones en el hogar.

**ac3.** Durante **los últimos 12 meses**, ¿alguna de estas situaciones ha significado para su hogar una disminución o pérdida de ingresos bienes o patrimonio?

1. Sí
2. No


### Hogares que tuvieron pérdida de ingreso o pérdida de patrimonio (ac3=1)

#### PREGUNTAS ac5 y ac6

Estas preguntas buscan explorar las acciones que realizaron los hogares para compensar la pérdida de ingresos provocada por los eventos descritos en las preguntas ac1 y ac2.

Las preguntas ac6 solo son contestadas por aquellos que declaran haber reducido su gasto en educación (ac5\_8==1). En caso de que hayan tomado alguna acción no incluida en las preguntas ac5 debe registrarse en ac5\_77 y especificarse en ac5\_77\_esp.

En ac5 debe presentarse la tarjeta "Acciones tomadas" al cuidador/a entrevistado.

 **ac5.** ¿Qué hicieron en su hogar para compensar la pérdida o disminución de ingresos o patrimonio?

*Muestre tarjeta "Acciones tomadas"*

**ac5\_1.** Utilizaron ahorros

1. Sí
2. No

**ac5\_2.** Cobraron un seguro

1. Sí
2. No

**ac5\_3.** Solicitaron dinero prestado de otra persona o a una entidad financiera

1. Sí
2. No

**ac5\_4.** Vendieron algunos bienes

1. Sí
2. No

**ac5\_5.** Recibieron ingresos adicionales por el trabajo de algún integrante del hogar

1. Sí
2. No

**ac5\_6.** Hipotecaron casa o terreno

1. Sí
2. No

**ac5\_7.** Disminuyeron los gastos en alimentación

1. Sí
2. No

**ac5\_8.** Disminuyeron los gastos del hogar en educación

1. Sí
2. No

**ac5\_9.** Disminuyeron los gastos del hogar en salud

1. Sí
2. No

**ac5\_10.** Disminuyeron los gastos del hogar en bienes o servicios

1. Sí
2. No

**ac5\_77.** Realizaron otra acción

1. Sí → Pasa a **ac5\_77\_esp**
2. No

**Si responde “No” y además responde “No” en pregunta sobre si disminuyeron los gastos del hogar en educación (ac5\_77 == 2 & ac5\_8 == 2) → Pasa a ac7**

**Si responde “No” y responde “Sí” en pregunta sobre si disminuyeron los gastos del hogar en educación (ac5\_77 == 2 & ac5\_8 == 1) → Pasa a ac6**

**ac5\_77\_esp.** ¿Qué otra acción realizaron para compensar la pérdida o disminución de ingresos o patrimonio?



Si respondió "No" en pregunta sobre si disminuyeron los gastos del hogar en educación (ac5\_8 == 2)

→ Pasa a ac7

ac6. ¿Qué hicieron en su hogar para disminuir el gasto en educación?

ac6\_1. Retiraron a algún menor de 18 años del colegio

1. Sí
2. No

ac6\_2. Retiraron a algún integrante del hogar de la universidad o centro de educación superior

1. Sí
2. No

ac6\_3. Cambiaron a algún integrante del hogar de su establecimiento educacional

1. Sí
2. No

ac6\_4. Postergaron el pago del establecimiento educacional

1. Sí
2. No

ac6\_77. Otra acción

1. Sí
2. No → Pasa a ac7

ac6\_77\_esp. ¿Qué otra acción realizaron para disminuir el gasto en educación?

Todos


#### PREGUNTA ac7

En esta pregunta se busca aproximar el total de los ingresos líquidos recibidos el mes anterior en el hogar, contemplando ingresos por sueldos, pensiones, arriendo y otras rentas.

En esta pregunta usted debe indagar sobre un rango de ingreso líquido del hogar, para ello recuerde al entrevistado que debe incluir el ingreso de todos los miembros del hogar no solamente provenientes del trabajo, sino que de algún subsidio o pensión que reciba el hogar.

Para ingresos líquidos recuerde que **no debe incluir** descuentos legales por sistema previsional, sistema de salud e impuestos a las remuneraciones. Y si debe **incluir** los descuentos por planilla, tales como préstamos y consumos en casas comerciales, cuotas sindicales o a clubes, días de licencia médica y subsidio maternal, ahorro previsional voluntario o ahorro voluntario.

Presente a la persona encuestada la tarjeta “Ingreso total familiar”

 **ac7.** Considerando todas las cosas, me podría decir ¿cuál es aproximadamente el ingreso total líquido del hogar al mes? Por favor incluya sueldos, pensiones, subsidios, arriendos y otras rentas

*Muestre tarjeta “Ingreso total familiar”*

1. Menos de \$199.000
2. \$199.001 a \$353.000
3. \$353.001 a \$467.000
4. \$467.001 a \$587.000
5. \$587.001 a \$734.000
6. \$734.001 a \$917.000
7. \$917.001 a \$1.182.000
8. \$1.182.001 a \$1.596.000
9. \$1.596.001 a \$2.523.000
10. Más de \$2.523.000

## 9.4 Cuestionario de Niños y Niñas de 5 a 8 años

Las preguntas de este cuestionario son respondidas por el niño o niña seleccionado/a. En esta sección se describe el objetivo de algunas preguntas y el significado de algunas categorías de respuesta.

La aplicación de un cuestionario a niños, niñas y adolescentes (NNA) conlleva desafíos en cuanto a establecer confianza con el NNA y lograr su participación durante todo el proceso. Para guiar este proceso, es necesario que antes de aplicar el cuestionario se lea la sección del capítulo 7 del protocolo de entrevista a NNA de este manual que entrega lineamientos sobre el trabajo con esta población.

### PREGUNTAS n1 y n2

Al inicio se incluyen preguntas de introducción que se aplican sólo a niños/as de 5-8 años de edad. Incluye dos preguntas muy sencillas, cuyo objetivo es permitir al niño/a familiarizarse con el proceso de “pregunta-respuesta” que será utilizado durante el resto de la entrevista. Esto es fundamental ya que especialmente los niños y niñas más pequeños no están habituados a situaciones de entrevista como la que se espera con este instrumento.

Hola, mi nombre es **%nombre encuestador%** y hoy te voy a hacer unas preguntas, la idea es que escuches con atención y las respondas. Es importante que sepas que no hay respuestas buenas o malas y que lo más importante es que podamos compartir y conversar sobre las principales actividades que tú haces en un día. No vamos a compartir tus respuestas con nadie más

**n1.** Para empezar, me gustaría que me dijeras cuál es tu nombre completo

1. Lo dice completo (nombre y uno o dos apellidos)
  2. Dice sólo parte (nombre o apellido) o apodo
- 88. No sabe  
-99. No responde

**n2.** ¿Cuántos años tienes?

#### 9.4.1 Módulo Educación y Percepción

##### Módulo Educación y Percepción

#### **PREGUNTA n3a y n3b**

La pregunta n3a busca conocer si el NNA asiste actualmente a establecimiento de educación.

Registre “Sí”, en el caso de que el NNA declare concurrir a un establecimiento de enseñanza formal (público, privado o subvencionado). También marque “Sí” si, al momento de la encuesta, está matriculado, pero no asiste por causas momentáneas (por ejemplo: enfermedad, mal tiempo, etc.).

**n3a.** ¿Estás asistiendo al colegio o jardín?

*No considere inasistencias por razones puntuales, propias o ajenas a los niños/as  
Considere tanto clases presenciales como virtuales durante el año escolar 2023*

1. Sí → Pasa a n5
2. No

A continuación, se consulta a aquellos que responden no estar asistiendo si están participando en clases a través de computadoras, teléfonos móviles o tablets (n3b). Esto se hace con el objetivo de incluir como asistentes a colegio o jardín a quienes participan en modalidad remota.

**n3b.** ¿Estás asistiendo a clases a través del computador, celular o tablet?

*No considere inasistencias por razones puntuales, propias o ajenas a los niños/as*

1. Sí → Pasa a n5
2. No

#### **PREGUNTA n4**

n4 busca conocer las razones declaradas por los niños y niñas que actualmente “No está asistiendo” a clases para no estar asistiendo.

*Lo que interesa es rescatar la información sobre la opinión del niño o niña de manera directa. En caso de que la razón entregada no se encuentre entre las categorías de respuesta debe elegir la opción otra (77) y especificar la razón en el ítem n4\_esp.*

**n4.** ¿Por qué no estás asistiendo al colegio o jardín?

*Espera respuesta espontánea y clasifique  
Indague y registre la razón principal*

1. Ayuda en la casa o quehaceres del hogar
2. Ayuda o se dedica al cuidado de alguien del hogar
3. Trabaja o busca trabajo
4. Tiene una enfermedad (no crónica)
5. Tiene una enfermedad crónica o condición de salud que se lo impide
6. Requiere establecimiento de educación especial
7. Dificultad económica
8. Problemas familiares
9. No le interesa
10. Problemas de rendimiento o cancelación de matrícula
11. No existe establecimiento cercano
12. Vacaciones
13. Paro del colegio o jardín
77. Otra razón. Especifique → Pasa a n4\_esp
- 88. No sabe
- 99. No responde

**Alternativas 1 a 11, -88 y -99 → Pasan a n8**

**Alternativas 12 y 13 → Pasan a n5**

**n4\_esp.** Especifique otra razón por la que no está asistiendo al colegio o jardín

### **PREGUNTA n5**

n5 tienen por objetivo conocer la percepción de los niños y niñas respecto de su desempeño académico. Interesa saber cuál es su autoevaluación.

Recuerde que el periodo de referencia es el rendimiento académico del colegio del año escolar 2023.

**n5.** En general, ¿cómo te va en el colegio o jardín?

*Lea alternativas*

1. Mal
2. Más o menos
3. Bien
- 88. No sabe
- 99. No responde

### **PREGUNTA n7 y n8**

n7 y n8 tienen el objetivo conocer la **red de apoyo** que identifica el niño/a entrevistado para enfrentar problemas o dificultades en el colegio o jardín y en su casa. Para responder estas preguntas debe leer las alternativas al niño/a y marcar todas las alternativas que correspondan. En caso de que el niño o niña señale pedir ayuda a un tío o tía, es relevante indagar para saber si se trata de un familiar, profesor/a u otra persona.

Las alternativas “77. A nadie” y “87. No aplica”, al igual que las alternativas no sabe y no responde, no deben ser leídas al niño o niña. Se debe consignar la alternativa “77. A nadie” si el niño/a responde negativamente a las alternativas 1 a 77, sin que identifique a ninguna persona a quien pediría ayuda. En el caso de la alternativa “87. No aplica”, ésta se deberá seleccionar en caso de que el niño o niña reporte espontáneamente no haber tenido nunca un problema en el colegio o jardín (n7), o un problema en su casa (n8).

**n7.** Cuando tienes algún problema en el colegio o jardín, ¿a quién le pides ayuda?

*Lea alternativas*

*Registre todas las alternativas que correspondan*

1. A tu mamá
2. A tu papá
3. A otra persona de tu familia
4. A un profesor/a
5. A tus amigos/as o compañeros/as
77. A otra persona
78. A nadie (NO LEER)
87. No aplica (NO LEER)
- 88. No sabe
- 99. No responde

**n8.** Y cuando tienes algún problema en la casa, ¿a quién le pides ayuda?

*Lea alternativas*

*Registre todas las alternativas que correspondan*

1. A tu mamá
2. A tu papá
3. A otra persona de tu familia
4. A un profesor/a
5. A tus amigos/as o compañeros/as
77. A otra persona
78. A nadie (NO LEER)
87. No aplica (NO LEER)
- 88. No sabe
- 99. No responde

#### **PREGUNTA n9**

La pregunta n9 busca medir el bienestar subjetivo de niños y niñas respecto del colegio o jardín al que asisten.

**n9.** Pensando en cómo te sientes actualmente, ¿qué tan contento(a) vas a tu colegio o jardín?

*Lea alternativas*

1. Muy contento
2. Más o menos contento

3. Nada contenido  
-88. No sabe  
-99. No responde

#### 9.4.2 Módulo Tareas del Hogar

El objetivo de este módulo es conocer y estimar la proporción de niños y niñas que realizan tareas de la casa. Empiece este módulo con la siguiente introducción:

“Ahora vamos a conversar sobre las cosas que hay que hacer en la casa para tenerla ordenada, para que haya comida, o para tener ropa limpia; como, por ejemplo, cocinar, ordenar, hacer las camas, lavar la ropa o barrer”.

##### **PREGUNTA n10**

En n10 se busca conocer quién es el responsable principal de las tareas de la casa.

Si hay varias personas que hacen las tareas, pídale al niño/a que identifique a **quien hace las cosas de la casa la mayoría de las veces**. En caso de que los más pequeños no entiendan, puede preguntarle por quien “le dedica más tiempo”, o “quién es la persona que hace más cosas”.

**n10.** En tu casa, ¿quién es la persona que hace estas cosas la mayoría de las veces?

*Espera respuesta espontánea y clasifique*

*Si el niño/a menciona más de una alternativa, o indica por ejemplo “todos”, preguntar: pero ¿quién es la persona que más cosas hace en la casa?*

1. El niño/a entrevistado/a
  2. Una persona adulta de su familia (por ejemplo, papá, mamá o abuelo/a)
  3. Una persona adulta que no es de su familia (por ejemplo, una empleada doméstica o nana)
  4. Un niño/a o adolescente de su familia (por ejemplo, su hermano/a)
  5. Un niño/a o adolescente que no es de su familia (Por ejemplo, un vecino/a)
- 88. No sabe  
-99. No responde

##### **PREGUNTAS n11\_1 a n11\_12 y n12\_77**


Estas preguntas tienen el objetivo de identificar el tipo de actividad o tareas de la casa que realizan con mayor frecuencia los niños y niñas. En esta sección se pregunta específicamente por tareas que los niños y niñas hacen en su casa. En caso de que el niño o niña resida habitualmente en más de una vivienda, se deben considerar todas ellas como “su casa”. Un ejemplo de esto sería un niño o niña que

resida diferentes días de la semana con su madre y padre. Use las tarjetas TH para graficar las tareas consultadas.

En el caso de la actividad de cocinar y preparar alimentos se añaden preguntas adicionales para conocer las condiciones en las que se realizó la actividad. De esta manera, en el caso de que el niño o niña declare cocinar, preparar o calentar alimentos, se le consultará si en la realización de esta actividad usa una cocina o estufa (**n11\_1a**) y si usa cuchillos afilados (**n11\_1b**). Estas subpreguntas buscan identificar la realización de tareas domésticas potencialmente peligrosas para los niños y niñas de este tramo de edad.


Por último, se incluye una pregunta donde el niño/a puede señalar si realiza otra tarea del hogar que no le fue consultada (**n11\_77**) y especificar de cual se trata (**n11\_77\_esp**). Es importante asegurarse que la tarea mencionada no se trate de una labor que pueda ser incluida en las preguntas anteriores (en cuyo caso debe ser corregida), además debe asegurarse de que efectivamente se trate de una tarea de la casa hecha en su casa.

A modo de ejemplo se presenta las preguntas de cocinar, preparar o calentar alimentos.

 **n11\_1.** En tu casa, ¿cocinas, preparas o calientas alimentos?


*Muestre tarjeta TH1*

1. Sí
2. No → Pasa a **n11\_2**

 **n11\_1a.** ¿Usas una cocina o estufa para cocinar, preparar o calentar comidas?

*Muestre tarjeta TH1-1*

1. Sí
2. No

 **n11\_1b.** ¿Usas cuchillos afilados para cocinar o preparar comidas?

*Muestre tarjeta TH1-2*

1. Sí
2. No

En la siguiente tabla pueden observarse todas las tareas del hogar por las que se consulta, y las preguntas que se incluyen en cada una.



Tabla 6 Tareas del hogar consultadas

Variable	Tarea	Variable	Tarea
n11_1	Cocinas, preparas o calientas alimentos	n11_1a	Usas una cocina o estufa para cocinar, preparar o calentar comidas
		n11_1b	Usas cuchillos afilados para cocinar o preparar comidas
n11_2	Pones la mesa o lavas los platos		
n11_3	Compras el pan u otra cosa para servir comida en tu casa		
n11_4	Ordenas o limpias		
n11_5	Lavas, planchas o arreglas ropa		
n11_6	Haces o ayudas a fabricar ropa, muebles u otras cosas		
n11_7	Arreglas cosas		
n11_8	Haces trámites o mandados		
n11_9	Cuidas mascotas, plantas o el jardín		
n11_10	Cuidas a otras personas		
n11_11	Transportas, ordenas o cortas leña		
n11_12	Realizas actividades del campo		
n11_77	Otras cosas de la casa ¿Cuál?		
_esp			

Fuente: División de Observatorio Social, Ministerio de Desarrollo Social y Familia.

#### PREGUNTA n14

Mediante la Pregunta **n14** se espera conocer la razón principal que identifica el niño o niña para realizar tareas de la casa.

Si el niño/a menciona varias razones, pídale que le indique cual es la razón más importante.

Si ninguna de las razones se asemeja a la que menciona el niño/a, entonces marque la opción 77 y registre la razón en **n14\_esp**. Por ejemplo, si “*quiere aprender a hacerlas*” o “*la persona encargada de hacerlas está de viaje, hospitalizada o en otras circunstancias que le impiden realizar estas tareas domésticas, etc.*”

**n14.** ¿Por qué haces estas cosas de la casa?

*Esperar la respuesta espontánea y clasifique  
Indague y registre la razón principal*

1. Para ayudar a su familia o cooperar en la casa

2. Porque lo(a) mandan
3. Porque hay adultos enfermos o personas con discapacidad
4. Porque sus padres trabajan
5. Porque no hay otra persona que las haga
6. Porque es su responsabilidad o su deber
7. Porque le gusta el orden o la limpieza
8. Porque quiere o lo(a) entretiene
9. Para obtener permisos u otros beneficios
77. Otra razón. Especifique → Pasa a n14\_esp
- 88. No sabe
- 99. No responde

**Alternativas 1 al 9, -88 y -99 → Pasan a n15**

---

**n14\_esp.** Especifique otra razón por la cual hace cosas de la casa

### **PREGUNTA n15**

El objetivo de la pregunta **n15** consiste en conocer si los niños o niñas que realizan tareas de la casa, han tenido algún accidente producto del desempeño de estas actividades.

Para quienes reportan haber tenido algún accidente en **n15**, en la pregunta **n15\_1** se indaga por el tipo de accidente que tuvieron como consecuencia de realizar tareas de la casa. En caso de que el accidente no se encuentre integrado en las alternativas, debe marcar 77 y especificar el tipo de accidente en **n15\_1\_esp**. Indague para asegurarse que el accidente reportado ocurrió mientras se realizaban tareas de la casa.

**n15.** Me dijiste que en la casa hacías cosas como **%tareas del hogar 5 a 8%**. ¿Has tenido alguna vez un accidente haciendo cosas de la casa? Por ejemplo, quemadura, herida, golpe fuerte o fractura

1. Sí
2. No
- 88. No sabe
- 99. No responde

**Alternativas 2, -88 y -99 → Pasan a n17**

---

**n15\_1.** ¿Qué tipo de accidente tuviste haciendo cosas de la casa?

*Espera respuesta espontánea y clasifique*  
*Registre todas las alternativas que correspondan*

1. Caída o golpe fuerte
2. Herida o corte
3. Fractura o esguince
4. Quemadura
5. Insolación
6. Intoxicación o envenenamiento
77. Otro. Especifique → Pasa a n15\_1\_esp
- 88. No sabe
- 99. No responde

**n15\_1\_esp.** Especifique otro tipo de accidente

#### **PREGUNTA n16**

Esta pregunta tiene como objetivo saber si durante el día el niño/a es supervisado o acompañado en sus actividades por algún adulto (**n16**).

**n16.** Hay niños o niñas que a veces se quedan solos(as) porque las personas adultas tienen que salir. ¿Te has quedado solo(a) en tu casa sin ninguna persona adulta contigo?

1. Sí
2. No
- 88. No sabe
- 99. No responde

#### 9.4.3 Módulo Actividades Económicas

Inicie este módulo con la siguiente introducción:

“Ahora te voy a preguntar acerca de otras actividades que realizan niños/as. Hay niños/as que salen a las calles a vender, a hacer malabarismo o ayudan a su familia en el negocio. Ahora quisiera preguntarte sobre este tipo de actividades.”

#### **PREGUNTAS n17\_1 a n17\_13 y n17\_77**


Las preguntas **n17** buscan identificar a los niños y niñas que participaron de diversas actividades económicas con el fin de identificar el tipo de actividad que realizan con mayor frecuencia y medir la prevalencia del trabajo infantil.

Para cada una de las actividades se pregunta si el niño/a realiza la actividad. En algunas de las actividades se consulta cual es el **destinatario de esta actividad (n17\_x\_destino)**: identificando si corresponde a alguien que vive en su casa o fuera de su casa. Si el niño o niña encuestado cuenta con más de una residencia habitual, por ejemplo, debido a que sus padres comparten su tuición, ambas residencias habituales deben ser consideradas como la casa del niño/a. Además en dichos casos se pregunta si el niño/a o su familia reciben un **pago** por la actividad que realiza (**n17\_x\_pago**). Es importante considerar que estas preguntas refieren tanto a pago en dinero como en especies, es decir si recibieron mercadería, comida, u otras cosas por hacer esa actividad.

Estas dos últimas preguntas, sobre destino y pago, buscan **determinar si la actividad consultada se hizo para el propio hogar (autoconsumo), o como un servicio ofrecido en el mercado**, es decir, como trabajo en la ocupación. Si las actividades se realizan **por un pago** y es para **alguien que vive fuera de su casa**, estas se consideran como un **trabajo en la ocupación**. En cambio, si la actividad se realiza **sin recibir un pago** y es para **alguien que vive en su casa**, entonces se clasifican **como trabajo para el autoconsumo del hogar**. Esta diferencia es clave para la medición de la prevalencia del trabajo infantil.

Por último, se incluye una pregunta donde el niño o niña puede señalar si realiza otra actividad o trabajo que no le fue consultada (**n17\_77**) y especificar de cual se trata (**n17\_77\_esp**). Es importante asegurarse que la tarea mencionada no se trate de una labor que pueda ser incluida en las preguntas anteriores (en cuyo caso debe ser corregida), y que efectivamente se trate de una actividad económica.

A modo de ejemplo se presenta las preguntas de transporte, orden o corte de leña (**n17\_3**).

 **n17\_3. ¿Transportas, ordenas o cortas leña?**

*Muestre tarjeta AE3*

1. Sí
2. No → Pasa a n17\_4

**n17\_3\_destino. ¿Para quién transportas, ordenas o cortas leña?**

*En caso de que realice la actividad para más de un tipo de persona, debe responder considerando a la persona para la que realiza la actividad por más tiempo*

*Lea alternativas*

1. Para ti o para alguien que vive en tu casa
2. Para alguien que vive fuera de tu casa
- 88. No sabe

-99. No responde

**n17\_3\_pago** ¿Tú o tu familia recibieron o recibirán algún pago por lo que haces?

*Considerar pago en dinero o en especie. En caso de dudas, indicar al NNA “por ejemplo recibieron dinero, comida, cosas para la casa, ropa, u otras cosas por hacer esa actividad”*

1. Sí

2. No

-88. No sabe

-99. No responde

En la siguiente tabla pueden observarse todas actividades económicas por las que se consulta, y las preguntas que se incluyen en cada una.

Tabla 7 Actividades económicas consultadas

Variable	Actividad económica	Destino	Pago
n17_1	Realizas actividades en la calle		
n17_2	Recoges cartones, latas, ropas u otras cosas para vender		
n17_3	Transportas, ordenas o cortas leña comida en tu casa	n17_3_destino	n17_3_pago
n17_4	Realizas actividades en algún puesto en la feria, mercado o en la vega		
n17_5	Haces actividades de empaquetador(a) en algún negocio o supermercado		
n17_6	Haces actividades en algún negocio o puesto de comida		
n17_7	Haces o ayudas a fabricar ropa, muebles u otras cosas	n17_7_destino	n17_7_pago
n17_8	Haces limpieza en algún negocio o empresa	n17_8_destino	n17_8_pago
n17_9	Haces actividades del campo	n17_9_destino	n17_9_pago
n17_10	Haces cosas de la casa en otra casa	n17_10_destino	n17_10_pago
n17_11	Cuidas a algún niño/a, persona enferma o abuelo/a en la casa de otra familia	n17_11_destino	n17_11_pago
n17_12	Haces actividades de construcción	n17_12_destino	n17_12_pago
n17_13	Haces entregas a domicilio de productos como comida, compras, etc.		
n17_77 _esp	Realizas alguna otra actividad o trabajo distinto a las actividades que te señalé, aunque no te hayan pagado	n17_77_destino	n17_77_pago

Fuente: División de Observatorio Social, Ministerio de Desarrollo Social y Familia.

## Pregunta n19

La pregunta n19 solo se aplica a aquellos niños y niñas que declaran realizar más de una actividad económica en la batería de actividades **n17**, con el fin de saber a cuál de estas dedica más tiempo. Y a partir de esta información identificar cual es la principal actividad económica.

En las alternativas de respuesta sólo aparecerán las actividades previamente declaradas por el niño/a entrevistado/a. Es muy importante que el encuestador/a repita las distintas actividades mencionadas por el niño/a. Si el niño o niña, duda al definir cuál es la actividad a la que le dedica más tiempo, no presione por una respuesta rápida.

Espere un momento, luego repita las opciones de actividades que señaló realizar, para que pueda tener más clara las opciones. Por ejemplo: "¿Cuál consideras la actividad a la que dedicas más tiempo: vender en la feria el domingo o ayudar en el puesto de comida en la tarde?", mencione las actividades desplegadas en la lista para recordarle las declaradas.

**n19.** Me dijiste que haces distintas actividades. ¿Cuál de estas actividades es a la que dedicas más tiempo?

### *Lea alternativas*

1. Actividades en la calle, como malabarismo o venta de productos
2. Recoger cartones, latas, ropas u otras cosas para vender
3. Transportar, ordenar o cortar leña
4. Actividades en algún puesto en la feria, mercado o en la vega
5. Actividades de empaquetador/a en algún negocio o supermercado
6. Actividades en algún negocio o puesto de comida
7. Hacer o ayudar a fabricar ropa, muebles u otras cosas
8. Hacer limpieza en algún negocio o empresa
9. Actividades del campo, como alimentar y cuidar animales
10. Tareas de la casa en otra casa
11. Cuidar a algún niño/a, persona enferma o abuelo/a en la casa de otra familia
12. Actividades de construcción
13. Hacer envíos o entregas a domicilio de productos
77. La otra actividad que me dijiste antes

## PREGUNTAS n21 y n22

La pregunta **n21** tiene por objetivo conocer exactamente la actividad o trabajo que realiza el niño/a entrevistado/a. Es fundamental registrar en la forma más precisa y completa la actividad descrita por el niño/a.

Adapte la pregunta en función de las respuestas del niño/a

Indague más sobre la actividad del niño/a, por ejemplo, si el niño/a señala que “ayuda en el taller”, pregúntele: “¿Qué haces en el taller?, ¿en qué ayudas?, ¿qué tipo de cosas haces?, ¿Hay otra tarea que te toque hacer?, ¿Utilizas alguna herramienta, cuál?”; “Eres encargado de...”.

En caso de que trabaje en algún negocio: ¿Qué haces?; ¿Limpias?; ¿atiendes clientes?... ¿vendes?, ¿empaquetas?, ¿ofreces los productos?, ¿das información?, etc.”. En el caso, por ejemplo, si “ayuda en cultivar la tierra”, consultar por el tipo de cultivos, en qué temporada, si ayuda a sembrar, cosechar, plantar, fumigar u otra actividad.

**n21.** Ahora quisiera que me cuentes un poco más acerca de lo que haces. ¿Qué haces cuando estas **%actividad económica 5 a 8%**?

Registre el nombre del trabajo, oficio y las tareas que realiza el niño/a. Pregunte, por ejemplo,

- eres vendedor en la calle, vendes productos, recibes y das dinero
- limpias casas, haces aseo, lavado o planchado
- cuidas personas, alimentas, duchas, vistes o das medicamentos a un niño o persona enferma
- agricultor, siembras, cultivas o cosechas papas y verduras
- recolector de frutas, recoges, limpias, empacas uvas y frutas para una empresa
- cuidas animales, crías y alimentas gallinas, animales de granja
- pastor, acarreas y pastoreas ovejas o animales de granja
- recolector de reciclaje, recoges cartones o latas de aluminio
- panadero, preparas, amasas y vendes pan en un negocio
- repartidor, repartes alimentos y productos
- obrero, llevas o cargas ladrillos, sacos u otra cosa en un taller

Indague la pregunta en función de las respuestas del niño/a.

El objetivo de la pregunta **n22\_1** es conocer características de la actividad económica principal que realizan los/as niños/as: con qué herramientas o instrumentos deben hacer la actividad; información que será relevante para conocer eventuales situaciones de “trabajo peligroso”.

Adapte la pregunta en función de las respuestas del niño/a.

Consulte por detalles, que permitan una mejor descripción de las labores que realiza, por ejemplo, si el niño/a ha señalado que “ayuda o trabaja lijando muebles”, consultar si lo hace con lija de cartón o pulidoras o herramientas eléctricas; en el caso que conteste que “trabaja o ayuda en un minimarket”, consulte si le toca usar la máquina eléctrica para cortar quesos o cecinas.

Si el niño o niña no comprende el concepto de “herramientas” puede preguntarle con qué cosas hace la actividad declarada.

**n22\_1.** ¿Con qué herramientas o cosas **%actividad económica 5 a 8%\_v2?**

*Si el niño/a no logra elaborar una respuesta, agregue: ¿Con qué cosas o herramientas haces [NOMBRAR ACTIVIDAD], por ejemplo, con lápiz y papel, con un paño o útiles para limpiar, con detergente, con herramientas de taller, como un martillo, con palos, u otra cosa?*

La pregunta **n22\_2** tienen por objetivo conocer el lugar en que los niños y niñas realizan la actividad económica declarada, de modo de identificar situaciones de trabajo peligroso.

En caso de que el lugar mencionado por la persona no corresponda a las alternativas disponibles, marque 77 y especifique en la pregunta **n22\_esp**. Es importante que se asegure que el lugar mencionado no corresponda a las categorías ya incluidas.

**n22\_2.** ¿En qué lugar **%actividad económica 5 a 8\_v2%**?

*Espera respuesta espontánea y clasifique  
Registre todas las alternativas que correspondan*

1. Al interior de su vivienda
2. En un taller o recinto anexo a su vivienda
3. En la calle, vía pública, transporte público o feria
4. En un establecimiento (mercado, negocio, taller, restaurante, oficina, etc.)
5. En obras de construcción, faenas mineras o similares
6. En un campo, parcela o predio agrícola
7. En el mar, lago, río (incluye costa)
8. A domicilio (casa del cliente o empleador)
77. En otro lugar. Especifique → **Pasa a n22\_esp**

**Alternativas 1 a 2 → Pasan a n24**

**Alternativas 3 a 8 → Pasan a n23**

**n22\_esp.** Especifique el otro lugar donde realiza la actividad

#### **Pregunta n24**

La pregunta **n24** tiene por objetivo conocer en qué rama de la actividad económica específica trabajan los niños/as, información que contribuirá a caracterizar el trabajo infantil.



**n24.** ¿A qué se dedica o qué hacen en el lugar o negocio dónde tú **%actividad económica 5 a 8\_v2%**?

*Si el niño/a no entiende, pregunte por el tipo de actividad económica (ACCIÓN) y el producto o servicio que realiza (RESULTADO). Por ejemplo,*

- un puesto de feria, dedicado a la venta de productos como frutas y verduras*
- una persona particular, dedicada a cuidar personas, niños/as o hacer aseo en casas particulares*
- una granja o fundo, dedicada al cultivo y cosecha de frutas o verduras*
- un criadero de caballos, dedicado al cuidado y crianza de animales*
- un restaurante, dedicado a la preparación y servicio de comidas*
- una persona particular, dedicado a la recolección de cartones y latas de aluminio en la vía pública*
- una panadería, dedicada a la elaboración y venta de pan y pasteles*
- un taller, dedicado a la reparación de bicicletas y autos*

*Indague la pregunta en función de las respuestas del niño/a.*

Solicite información para describir de manera completa la actividad a que se dedica la empresa, negocio o institución en que el niño/a realiza su trabajo o actividad.

Considere los siguientes ejemplos como una descripción incompleta de actividad: fábrica, taller, construcción, minería, etc.

Los siguientes ejemplos se consideran una descripción completa:

- Fábrica de envases de vidrio.
- Comercio de venta de zapatillas
- Taller de reparación de autos
- Construcción de edificio
- Extracción de cobre
- Taller de artesanía en madera

Detalle el tipo y material de los productos que se elaboran o de los servicios que se prestan.

Adapte la pregunta en función de las respuestas del niño/a. El Cuadro 3 describe estrategia para describir actividad económica de la empresa.

*Cuadro 3 Estrategia para describir actividad económica de la empresa*

### 1. ¿QUÉ HACE?

Se refiere al PROCESO PRODUCTIVO o ACCIÓN que realiza la empresa en el local. Las palabras claves relacionadas con la acción son básicamente VERBOS.

- Producción Agropecuaria: Silvicultura, siembra, cría, etc.
- Fabricación de Bienes: Elaboración, fabricación, producción, confección, refinación, reparación, etc.
- Comercialización de Bienes: Compra, venta, importaciones, consignación, etc.
- Prestación de Servicios: Fotocopiado, diseño, promoción, asesoramiento, arriendo, venta de inmuebles.

## 2. ¿CUÁL ES EL PRODUCTO?

Se refiere a los BIENES Y/O SERVICIOS producidos u ofrecidos por la empresa en ese local. Es preciso conocer cuál es la denominación del bien o servicio que la empresa cultiva, extrae, produce, comercializa, arrienda, instala, repara, etc. El PRODUCTO es el resultado de la ACCIÓN.

Es importante conocer el nombre completo del servicio: copiado de libros, diseño páginas web, servicio de peluquería, asesoría contable, servicio de inseminación artificial de ganado vacuno, educación primaria, etc.

## 3. ¿CON QUÉ LO HACEN?

Implica describir la principal MATERIA PRIMA (trigo, vidrio, madera, hilado, metal, telas/tejidos, hierro, pescado, plástico, cuero, caucho) utilizada. Es decir, conocer que Materia Prima se PROCESA o QUÉ HABILIDAD O CONOCIMIENTO SE UTILIZA para poder, mediante la acción, obtener el bien o servicio ofrecido.

- Para la Fabricación de bienes: Es importante determinar el nombre de la principal materia prima procesada. Así para la fabricación de harinas, conocer si es de carne, pescado, trigo, etc., para la fabricación de envases, saber si son de papel, cartón, vidrio, plástico, hojalata.
- En comercio: Es importante conocer si los productos vendidos son indumentaria, calzado, agroquímicos, máquinas, etc., consignando el que genera el mayor margen de comercialización al local.
- En servicios: Es necesario definir la disciplina, área de conocimiento o de relación (entrenador de fútbol, alquiler de salones de fiestas, asesoramiento astrológico). Si se trata de asesoría, es preciso conocer si es contable, jurídica, informática, diseño gráfico, etc.
- En reparaciones: Describir el tipo del bien reparado: autos, electrodomésticos, computadoras, teléfonos, bicicletas, prendas de vestir, relojes, etc.

Para determinar la actividad del establecimiento o negocio, se tomará en cuenta lo que produce o fabrica, lo que vende o revende, o según los servicios que presta.

Antes de anotar la rama de actividad, es necesario indagar detalles de las actividades. Por ejemplo, si el nombre de una empresa es “Taller de calzado”, debe averiguar y registrar si en ese taller se repara, se fabrica o se realizan las dos actividades a la vez; de darse este último caso, se tomará la fabricación.

Igualmente, no olvide indagar el material principal del que está hecho el producto (cuero, caucho, tela, madera, metal, plástico, piel, etc.).

Si el nombre que le dieron es de una compañía constructora, indagará si en ésta se dedican a la edificación o solamente a elaborar planos.

Cuando se trata de una empresa comercial, indagará si se trata de comercio al por mayor o por menor; además, si en el local se produce el bien o solo es una distribuidora.

Fuente: División de Observatorio Social, Ministerio de Desarrollo Social y Familia.

### Pregunta n25

En **n25a** se pregunta **qué días de la semana** el niño/a entrevistado/a realiza la actividad económica reportada. Estos antecedentes son relevantes para determinar la periodicidad en que niños y niñas participación de actividades económicas.

**n25a.** ¿Qué días de la semana, de lunes a domingo, **%actividad económica 5 a 8\_v2%**?

*Lea alternativas*

*Registre todas las alternativas que correspondan*

1. Lunes
2. Martes
3. Miércoles
4. Jueves
5. Viernes
6. Sábado
7. Domingo
8. Todos (NO LEER)

El objetivo de las preguntas **n25\_1a** es conocer en qué jornada el niño o niña desarrolla la actividad económica declarada. Se consulta si realizan sus labores en la mañana, tarde y/o noche, pudiendo contestar todas las alternativas que correspondan.

**n25\_1a.** ¿En qué momento **%actividad económica 5 a 8\_v2%**? ¿en la mañana? ¿en la tarde? ¿en la noche?

*Registre todas las alternativas que correspondan*

1. Mañana
2. Tarde
3. Noche

## PREGUNTA n26

La pregunta **n26** tiene por objetivo conocer si el niño/a entrevistado/a recibe algún tipo de pago por las actividades que realiza.

Se pregunta por distintos tipos de pago: en dinero y en especies.

Para pagos “en especies” se considera el pago en la entrega de bienes, productos o servicios por la ejecución de un trabajo.

Por ejemplo, por “vender en una verdulería”, se podría pagar con los productos del negocio, es decir, en “verduras o frutas”, otro tipo de servicios puede considerar alojamiento. En el caso del trabajo en un “negocio familiar” considere también: compras de ropa, entradas al cine u otro tipo de bienes o servicios que el niño o niña mencione.

**n26.** Por **%actividad económica 5 a 8\_v3%**, ¿te pagan...?

*Lea alternativas*

*Registre todas las alternativas que correspondan*

1. En dinero
2. Con otras cosas como ropa, comida, o algún producto
3. No te pagan
- 88. No sabe
- 99. No responde

## PREGUNTA n27

En **n27** se pregunta al niño/a respecto a quienes saben que él (ella) realiza la actividad económica que declaró. En esta pregunta es muy importante que el encuestador/a repita la actividad mencionada por el niño/a. En la alternativa “Otra persona”, considere por ejemplo personas como “asistente social; polola o pareja, dirigente o monitor social o de alguna organización en la cual el niño/a participa”, etc.

**n27.** ¿Quiénes saben que **%actividad económica 5 a 8\_v2%**?

*Lea alternativas*

*Registre todas las alternativas que correspondan*

1. Tu mamá
2. Tu papá
3. Otra persona de tu familia
4. Tu profesor/a

- 5. Tus amigos/as o compañeros/as
- 77. Otra persona
- 78. Ninguna persona lo sabe
- 88. No sabe
- 99. No responde

### PREGUNTA n28 y n29

La pregunta **n28** tiene por objetivo conocer si hay otros niños/as en el ambiente en el cual desarrolla su actividad económica el niño/a entrevistado/a.

Considere como lugar de trabajo, por ejemplo, si el niño declara “trabajar en un puesto de la feria o mercado”, consultar si en el “puesto donde trabaja o en los otros puestos o locales” trabajan o ayudan otros niños/as o adolescentes. Si el niño declara trabajar en la calle, consultar si en el entorno del lugar hay otros niños/as o adolescentes trabajando o ayudando en el trabajo de otra persona.

**n28.** Donde tú **%actividad económica 5 a 8\_v2%**, ¿hay otros niños o niñas haciendo lo mismo que tú?

- 1. Sí
- 2. No
- 88. No sabe
- 99. No responde

La pregunta **n29** permite identificar quién dirige la actividad económica declarada por el niño o niña, es decir, quién le dice lo que tiene que hacer, distinguiendo si la persona es un familiar o no familiar, y en el caso de ser un familiar, si la persona vive o no con el niño/a.

**n29.** Donde tú **%actividad económica 5 a 8\_v2%**, ¿quién te dice las cosas que tienes que hacer?

*Lea alternativas*

- 1. Un familiar tuyo que vive contigo
- 2. Un familiar tuyo que no vive contigo
- 3. Una persona que no es familiar tuyo
- 4. Nadie te dice lo que tienes que hacer

### PREGUNTA n30

**n30** tiene como objetivo identificar las razones para realizar la actividad económica declarada por los niños o niñas. Recuerde repetir la actividad mencionada por el niño o niña.

Si el niño/a menciona varias razones, pídale que escoja la que considere como la más importante.

Registre 77 “Otra razón” si ninguna de las anteriores se ajusta a la respuesta del niño/a y registre la razón en **n30\_esp**.

**n30. ¿Por qué %actividad económica 5 a 8\_v2%?**

*Espera respuesta espontánea y clasifique  
Indague y registre la razón principal*


1. Para ayudar con los gastos de su casa
2. Para ayudar a su familia en su trabajo
3. Para tener su propio dinero
4. Para pagar sus estudios o materiales educativos
5. Porque le gusta o entretiene
6. Para no aburrirse
7. Para tener un oficio
8. Porque lo/a mandan
9. Porque dejó los estudios o no estudia
77. Otra razón. Especifique → **Pasa a n30\_esp**

**Alternativas 1 al 9 → Pasa a n31**

**n30\_esp.** Especifique otra razón por la que esta %actividad económica 5 a 8%

### **PREGUNTA n31**

La pregunta **n31** busca indagar cómo se sienten los niños y niñas realizando la actividad económica que reportaron. Como apoyo para la respuesta del niño/a se ha incorporado una tarjeta con rostros con expresiones asociadas a los sentimientos.

 **n31.** A veces uno se siente bien y otras uno se siente mal. En general, ¿cómo te sientes %actividad económica 5 a 8%?

*Muestre tarjeta "Muy bien – Muy mal"  
Lea alternativas*

1. Muy mal
2. Mal
3. Ni mal ni bien
4. Bien
5. Muy bien

- 88. No sabe
- 99. No responde

### Pregunta n32

La pregunta **n32** tienen el objetivo conocer la **red de apoyo** que identifica el niño o niña entrevistada para enfrentar problemas o dificultades en la actividad económica declarada. Debe registrar todas las alternativas que correspondan. En caso de que el niño o niña señale pedir ayuda a un tío o tía, es relevante indagar para saber si se trata de un familiar, profesor/a u otra persona.

Las alternativas “77. A nadie” y “87. No aplica”, al igual que las alternativas no sabe y no responde, no deben ser leídas al niño o niña. Se debe consignar la alternativa “77. A nadie” si el niño/a responde negativamente a las alternativas 1 a 77, sin que identifique a ninguna persona a quien pediría ayuda. En el caso de la alternativa “87. No aplica”, ésta se deberá seleccionar en caso de que el niño o niña reporte espontáneamente no haber tenido nunca un problema en la actividad económica que realiza.

**n32.** Cuando tienes algún problema **%actividad económica 5 a 8%**, ¿a quién le pides ayuda?

*Lea alternativas*

*Registre todas las alternativas que correspondan*

1. A tu mamá
2. A tu papá
3. A otra persona de tu familia
4. A un profesor/a
5. A tus amigos/as o compañeros/as
77. A otra persona
78. A nadie (NO LEER)
87. No aplica (NO LEER)
- 88. No sabe
- 99. No responde

### PREGUNTA n35

La pregunta **n35** tiene por objetivo saber si los niños y niñas han tenido algún accidente como consecuencia de la actividad económica que realizan. Se les consulta si han tenido algún accidente

alguna vez (**n35**), y en caso de que lo hayan tenido, se les consulta cuál es el accidente que tuvieron (**n35\_1**). En caso de que el tipo de accidente no este considerado en las respuestas disponible, marque “77. Otro” y especifique en **n35\_1\_esp**. Indague para asegurarse que el accidente reportado ocurrió mientras el niño o niña realizaba la actividad económica reportada.

Por ejemplo, actividades económicas realizadas en altura implican una mayor probabilidad de accidentes tales como: caídas, fracturas o golpes en general. El trabajo de carpintería se relaciona con alteraciones broncopulmonares debido a la inhalación de polvo, barniz o pinturas toxicas.

**n35. %actividad económica 5 a 8%**, ¿has tenido alguna vez un accidente? Por ejemplo, quemadura, herida, golpe fuerte o fractura

1. Sí
2. No
- 88. No sabe
- 99. No responde

**Alternativas 2, -88 y -99 → Pasan a n36**

**n35\_1. ¿Qué tipo de accidente tuviste %actividad económica 5 a 8%?**

*Espera respuesta espontánea y clasifique*

1. Caída o golpe fuerte
2. Herida o corte
3. Fractura o esguince
4. Quemadura
5. Insolación
6. Intoxicación o envenenamiento
77. Otro. Especifique → **Pasa a n35\_1\_esp**
- 88. No sabe
- 99. No responde

**n35\_1\_esp.** Especifique qué otro tipo de accidente tuvo

#### **PREGUNTA n36**

La pregunta **n36** busca identificar la percepción que tiene el niño o niña sobre la actividad económica que realiza, lo que permite avanzar en identificar las motivaciones para realizarla. También interesa saber qué es lo que valora del desempeño de esta actividad.



El encuestador/a debe esperar la respuesta espontánea del niño o niña, y clasificar su respuesta, contando con 6 opciones de respuesta precodificada y la opción “otra” para razones no contempladas, las cuales deben registrarse en **n36\_esp**.

No olvide consultar siempre por “alguna otra ventaja o alguna otra cosa buena más”, hasta que el niño/a entrevistado/a señale “No” o “ninguna otra cosa más”. Se pueden marcar todas las que mencione el niño o niña.

**n36.** ¿Qué ventajas o cosas buenas crees que tiene para ti **%actividad económica 5 a 8\_v3%**?

*Espera respuesta espontánea y clasifique*

*Registre todas las alternativas que correspondan*

1. Ganar dinero o tener su propio dinero
2. Comprar sus propias cosas, no pedir a sus padres
3. Ayudar a su familia
4. Ser más responsable
5. Aprender una actividad u oficio
6. Aprender cosas nuevas
77. Otra. Especifique → **Pasa a n36\_esp**
78. No tiene ventajas o cosas buenas
- 88. No sabe
- 99. No responde

**n36\_esp.** Especifique otra ventaja o cosa buena

### **PREGUNTA n37**

**n37** permite indagar respecto de eventuales efectos negativos que pueda tener la actividad económica que realizan, desde la perspectiva de los niños/as entrevistados/as.

No olvide consultar siempre por “alguna otra desventaja o alguna otra cosa mala más”, hasta que el niño/a entrevistado/a señale “No” o “ninguna otra cosa más”. Se pueden marcar todas las respuestas que mencione el niño o niña. Se incorpora la opción “otra” para desventajas no contempladas, las cuales deben registrarse en **n37\_esp**.

**n37.** ¿Qué desventajas o cosas malas crees que tiene para ti **%actividad económica 5 a 8\_v3%**?

*Espera respuesta espontánea y clasifique*

*Registre todas las alternativas que correspondan*

1. Es cansador
2. Hay que levantarse temprano
3. Deja poco tiempo libre para familia, amigos/as, estudio o descanso
4. Los riesgos de accidentes
5. Las molestias del clima (por ejemplo, mucho frío o mucho calor)
6. No es bueno para su salud
77. Otra. Especifique → Pasa a n37\_esp
78. No tiene desventajas o cosas malas
- 88. No sabe
- 99. No responde

**n37\_esp.** Especifique otra desventaja o cosa mala

#### 9.4.4 Módulo Actividades Recreativas y Deportes

El objetivo de este módulo es conocer las actividades recreativas realizadas por niños y niñas y su participación en distintos grupos o talleres, indagando en el uso de su tiempo libre.

#### **PREGUNTA n38**

La pregunta **n38** tiene por objetivo conocer si el niño o niña participa en grupos o talleres sociales o comunitarios.

La nómina de grupos sociales es más acotada, considerando los eventuales grupos de participación conforme a la edad del niño/a. Use la alternativa “Otro tipo de grupo o taller”, cuando las instancias de participación del niño/a no esté considerada en la lista previa y registre el grupo en **n38\_esp**.

**n38.** ¿Participas en alguno de los siguientes grupos o talleres?

*Lea alternativas*

*Registre todas las alternativas que correspondan*

1. Club o taller donde practicas un deporte o actividad física
2. Club religioso, pastoral o iglesia
3. Grupo o taller de arte, música, baile, etc.
4. Grupo de scouts (golondrinas, lobatos, tropa o guías)
5. Centro de alumnos(as) o directiva de tu curso (presidente(a), tesorero(a), etc.)
77. Otro tipo de grupo o taller → Pasa a n38\_esp
78. No participa (NO LEER)
- 88. No sabe
- 99. No responde

**Alternativas 1 a 5, 78, -88, -99 → Pasan a n39**

**n38\_esp.** ¿En qué otro tipo de grupo o taller participas?

#### **PREGUNTA n39**

La pregunta **n39** tiene por objetivo conocer las actividades sociales, recreativas y artísticas realizadas por los niños y niñas, pudiendo seleccionar todas aquellas que el niño/a reconozca realizar.

**n39.** ¿Haces alguna de estas actividades...?

*Lea alternativas*

*Registre todas las alternativas que correspondan*

1. Compartir con tu familia
2. Ver televisión o videos
3. Escuchar música o radio
4. Jugar o compartir con tus amigos o amigas
5. Usar el computador, celular, tablet
6. Usar redes sociales como TikTok, Instagram o Facebook
7. Leer cuentos, libros o revistas
8. Dibujar, pintar, bailar o tocar algún instrumento
9. Hacer deporte o actividad física
10. Salir a comprar o vitrinear
11. Ir a la plaza, parque, playa o campo
12. Ir a cine, museo, teatro o circo
78. Ninguna
- 88. No sabe
- 99. No responde

#### 9.4.5 Módulo Observación del encuestador/a

Las preguntas de esta sección las debe responder usted directamente, como encuestador/a, en cuanto termine de aplicar la entrevista al niño o niña. Lo importante es registrar sus impresiones en el momento de terminar la entrevista. Si no dispone de tiempo durante su visita, entonces debe completarlo en cuanto llegue a su casa o a la oficina para lograr completar y cerrar la entrevista.

Las preguntas n40 a n53 buscan conocer las características de la entrevista al niño o niña seleccionado/a, indagando en el nivel de comprensión de las preguntas que se percibió por parte del niño/a (n40), si le costó entender alguna pregunta (n41), las condiciones generales en que se realizó la entrevista, la existencia de eventos que interrumpieran o afectaran la entrevista, entre otros elementos para evaluar el desarrollo de la encuesta al niño o niña seleccionado/a.

*Encuestador/a: a continuación, usted deberá responder algunas preguntas que buscan saber cómo es que se desarrolló la entrevista*

👉 **n40.** En su opinión, ¿cuál cree que fue el nivel general de comprensión de las preguntas del cuestionario por parte de **%nombre NNA%**?

1. Muy bajo
2. Bajo
3. Medio
4. Alto
5. Muy alto

👉 **n41.** ¿A **%nombre NNA%** le costó entender algunas de las preguntas?

1. Sí
2. No

👉 **n42.** ¿La entrevista se desarrolló en un lugar tranquilo?

1. Sí
2. No

👉 **n43.** ¿La entrevista se desarrolló en un lugar cómodo?

1. Sí
2. No

👉 **n44.** ¿**%nombre NNA%** contó con tiempo suficiente para responder la entrevista?

1. Sí
2. No

👉 **n45.** ¿%nombre NNA% le pidió interrumpir (momentáneamente) la entrevista? Por ejemplo, para ir al baño, a comer, para jugar, etc.

1. Sí
2. No

👉 **n46.** ¿Otra(s) persona(s) estuvieron presentes durante la entrevista?

1. Sí
2. No

👉 **n47.** ¿Algún familiar (o una tercera persona) entregó las respuestas o le indicó a %nombre NNA% qué responder en algunas preguntas?

1. Sí
2. No

👉 **n48.** ¿Se generaron situaciones de conflicto familiar durante la entrevista (ej. reclamos, amenazas, gritos, etc.)?

1. Sí
2. No

En su opinión...

👉 **n49.** ¿Cuán entretenido(a) se mostró %nombre NNA% durante la entrevista?

1. Nada
2. Poco
3. Bastante
4. Mucho

👉 **n50.** ¿Cuán desconcentrado(a) o distraído(a) notó a %nombre NNA% durante la entrevista?

1. Nada
2. Poco
3. Bastante
4. Mucho

👉 **n51.** ¿Cuán cansado(a) se mostró %nombre NNA% durante la entrevista?

1. Nada

2. Poco
3. Bastante
4. Mucho

👉 **n52.** ¿%nombre NNA% se mostró nervioso/a o preocupado/a al responder las preguntas sobre tareas de la casa?

1. Sí
2. No

👉 **n53.** ¿%nombre NNA% se mostró nervioso/a o preocupado/a al responder las preguntas sobre trabajo?

1. Sí
2. No

## 9.5 Cuestionario de Niños, Niñas y Adolescentes de 9 a 17 años

Las preguntas de este módulo son respondidas por el niño, niña o adolescente (NNA) seleccionado/a. En esta sección se describe el objetivo de algunas preguntas y el significado de las categorías de respuesta más complejas.

La aplicación de un cuestionario a niños, niñas y adolescentes conlleva desafíos en cuanto a establecer confianza con el NNA y lograr su participación durante todo el proceso. Para guiar este proceso, es necesario que antes de aplicar el cuestionario se lea la sección del capítulo 7 protocolo de entrevista a NNA de este manual que entrega lineamientos sobre el trabajo con esta población.

### 9.5.1 Módulo Educación y Percepción

#### Módulo Educación y Percepción

##### **PREGUNTA a1a y a1b**

La pregunta a1a busca conocer si el niño, niña o adolescente asiste actualmente a un establecimiento de educación.

Registre “Sí”, en el caso de que el NNA declare concurrir a un establecimiento de enseñanza formal (público, privado o subvencionado). También marque “Si” si, al momento de la encuesta, está matriculado, pero no asiste por causas momentáneas (por ejemplo: enfermedad, mal tiempo, etc.).

**a1a.** ¿Estás asistiendo al colegio?

*No considere inasistencias por razones puntuales, propias o ajenas a los niños/as  
Considere tanto clases presenciales como virtuales durante el año escolar 2023*

1. Sí → Pasa a a3
2. No

A continuación, aquellos que contestan no estar asistiendo son consultados sobre si están asistiendo a clases a través del computador, celular o tablet (a1b), con el fin de recoger también como asistiendo al colegio a quienes lo hacen en modalidad remota.

**a1b.** ¿Estás asistiendo a clases a través del computador, celular o tablet?

*No considere inasistencias por razones puntuales, propias o ajenas a los niños/as*

1. Sí → Pasa a a3
2. No

#### **PREGUNTA a2**

La pregunta **a2** busca conocer las razones declaradas por los niños, niñas y adolescentes que actualmente “No está asistiendo” a clases para no estar asistiendo.

*Lo que interesa es rescatar la información sobre la opinión del niño, niña o adolescente de manera directa. En caso de que la razón entregada no se encuentre entre las categorías de respuesta debe elegir la opción otra (77) y especificar la razón en el ítem a2\_esp.*

Las categorías “14. Embarazo, maternidad o paternidad”, “15. Se encuentra preparando la Prueba de Acceso a la Educación Superior (PAES o Ex PSU) en preuniversitario o por su cuenta” y “16. Terminó de estudiar (cuarto medio)” se incorporan en este cuestionario (a diferencia de la versión de 5 a 8 años), en virtud de la edad de los entrevistados(as).

**a2.** ¿Por qué no estás asistiendo al colegio?

*Espera respuesta espontánea y clasifique  
Indague y registre la razón principal*

1. Ayuda en la casa o quehaceres del hogar
2. Ayuda o se dedica al cuidado de alguien del hogar
3. Trabaja o busca trabajo

4. Tiene una enfermedad (no crónica)
5. Tiene una enfermedad crónica o condición de salud que se lo impide
6. Requiere establecimiento de educación especial
7. Dificultad económica
8. Problemas familiares
9. No le interesa
10. Problemas de rendimiento o cancelación de matrícula
11. No existe establecimiento cercano
12. Vacaciones
13. Paro del colegio
14. Embarazo, maternidad o paternidad
15. Se encuentra preparando la Prueba de Acceso a la Educación Superior (PAES o Ex PSU) en preuniversitario o por su cuenta
16. Terminó de estudiar (cuarto medio)
77. Otra razón. Especifique → **Pasa a a2\_esp**
- 88. No sabe
- 99. No responde

**Alternativas 12 y 13 → Pasan a a6**

**Alternativas 1 al 11, 14, 15, 16, -88, -99 → Pasan a a9**

---

**a2\_esp.** Especifique otra razón por la que no está asistiendo al colegio

### **PREGUNTAS a3, a4 y a5**

**a3** tiene por objetivo conocer la inasistencia del niño, niña o adolescente a un establecimiento de educación y la pérdida de días de clases en el período temporal de “la semana pasada”.

La pregunta **a4** tiene por objetivo conocer la razón principal por la que el niño/a o adolescente, falto al colegio durante la semana pasada. En caso de que en **a4** el NNA reporte haber faltado la semana pasada por distintos motivos en distintos días, se debe registrar la razón de la última vez durante la semana pasada, registrando la razón principal.

Considere en la alternativa “otra razón” (77), situaciones no descritas en categorías previas, como, por ejemplo: no tenía transporte para llegar, viaje fuera de la ciudad, estaba enferma la profesora, etc. Debe especificar dicha razón en **a4\_esp**.

A los adolescentes se les consulta adicionalmente respecto de la última vez que faltó, indagando si su apoderado avisó al colegio (**a5\_1**), si alguno de los profesores se comunicó con su apoderado (**a5\_2**) o si alguno de sus compañeros/as lo contactó (**a5\_3**). Estas preguntas refieren a la última vez que faltó durante la semana pasada.



**a3. La semana pasada, ¿faltaste algún día al colegio?**

1. Sí
2. No → Pasa a a6

**a4. ¿Por qué faltaste al colegio durante la semana pasada?**

*Espere respuesta espontánea y clasifique  
Indague y registre la razón principal*

1. Porque estaba trabajando
2. Porque estaba buscando trabajo
3. Porque tenía que ayudar a su familia en su trabajo
4. Porque tenía que hacer tareas de la casa como cocinar, lavar platos o ropa, limpiar u otra cosa
5. Porque tenía que cuidar a sus hermanos/as o niños/as más chicos/as
6. Porque debía cuidar a una persona enferma o a un abuelo/a
7. Porque debía cuidar a su hijo/a
8. Porque estaba enfermo/a y no podía ir a clases
9. Porque fue expulsado/a o suspendido/a del colegio
10. Por contagio COVID-19 o cuarentena del establecimiento educacional
77. Otra razón. Especifique → Pasa a a4\_esp
- 88. No sabe
- 99. No responde

**Alternativas 1 al 10, -88 y -99 → Pasan a a5\_1**

**a4\_esp.** Especifique otra razón por la que faltó al colegio durante la semana pasada

**a5\_1.** La última vez que faltaste, ¿tu apoderado, madre o padre dio aviso al colegio?

1. Sí
2. No
- 88. No sabe
- 99. No responde

**a5\_2.** La última vez que faltaste, ¿alguno de tus profesores/as te envió un mensaje o te contactó a ti o a tu apoderado, madre o padre para saber por qué faltaste al colegio?

1. Sí
2. No
- 88. No sabe

-99. No responde

**a5\_3.** La última vez que faltaste, ¿alguno de tus compañeros/as te envió un mensaje o te contactó para saber por qué faltaste al colegio?

1. Sí

2. No

-88. No sabe

-99. No responde

### **PREGUNTA a6**

**a6** tienen por objetivo conocer la percepción de los niños/as o adolescentes, respecto de su desempeño académico. Interesa saber cuál es su autoevaluación.

Recuerde que el periodo de referencia es el rendimiento académico del colegio del año escolar 2023.

**a6.** En general, ¿cómo te va en el colegio?

*Lea alternativas*

1. Muy mal

2. Mal

3. Más o menos

4. Bien

5. Muy bien

-88. No sabe

-99. No responde

### **PREGUNTA a8 y a9**

**a8** y **a9** tienen el objetivo conocer la **red de apoyo** que identifica el niño/a o adolescente entrevistado para enfrentar problemas o dificultades en el colegio y en su casa. Para responder estas preguntas debe leer las alternativas al NNA y marcar todas las alternativas que correspondan. En caso de que el NNA señale pedir ayuda a un tío o tía, es relevante indagar para saber si se trata de un familiar, profesor/a u otra persona.

Las alternativas “77. A nadie” y “87. No aplica”, al igual que las alternativas no sabe y no responde, no deben ser leídas al niño/a o adolescente. Se debe consignar la alternativa “77. A nadie” si el NNA responde negativamente a las alternativas 1 a 77, sin que identifique a ninguna persona a quien pediría ayuda. En el caso de la alternativa “87. No aplica”, ésta se deberá seleccionar en caso de que el NNA reporte espontáneamente no haber tenido nunca un problema en el colegio o jardín (a8), o un problema en su casa (a9).

A diferencia del cuestionario para niños y niñas de 5 a 8 años, en estas preguntas se incorpora la alternativa “6. A tu pololo/a o pareja”, en virtud de la edad de los NNA entrevistados/as.

**a8.** Cuando tienes algún problema en el colegio, ¿a quién le pides ayuda?

*Lea alternativas*

*Registre todas las alternativas que correspondan*

1. A tu mamá
2. A tu papá
3. A otra persona de tu familia
4. A un profesor/a u orientador/a
5. A tus amigos/as o compañeros/as
6. A tu pololo/a o pareja
77. A otra persona
78. A nadie (NO LEER)
87. No aplica (NO LEER)
- 88. No sabe
- 99. No responde

**a9.** Y cuando tienes algún problema en la casa, ¿a quién le pides ayuda?

*Lea alternativas*

*Registre todas las alternativas que correspondan*

1. A tu mamá
2. A tu papá
3. A otra persona de tu familia
4. A un profesor/a u orientador/a
5. A tus amigos/as o compañeros/as
6. A tu pololo/a o pareja
77. A otra persona
78. A nadie (NO LEER)

87. No aplica (NO LEER)

-88. No sabe


-99. No responde

### **PREGUNTA a10, a11 y a12**

En estas preguntas se indaga en torno a los planes futuros de los niños, niñas y adolescentes, con foco en sus expectativas educativas. **a10** consulta hasta que curso cree el NNA que va a estudiar, si el entrevistado no entiende la pregunta, aclare que se refiere a si cree que completará la enseñanza media. Si aún así cree que no terminará, pregunte hasta qué curso cree que llegará.

La pregunta **a11** busca conocer los planes y expectativas que tiene el entrevistado/a para su vida después de completar su educación escolar, y la pregunta **a12** busca evaluar cuánto cree el NNA que le servirá lo que aprende en el colegio para su futuro.

En el caso de la pregunta **a11**, se espera indagar en las expectativas en un plazo cercano a la finalización del colegio, considerando hasta un año tras salir.

 **a10.** ¿Hasta qué curso crees que vas a estudiar?

*Si el NNA no entiende la pregunta, indique que se refiere a si él o ella cree que va a terminar la enseñanza media. Si el NNA cree que “No va a terminar”, preguntar hasta qué curso cree que va a llegar.*

*Lea alternativas*

*Muestre tarjeta A10*

1. Menos que 8° Básico
  2. 8° Básico
  3. Más que 8° Básico y menos que 4° Medio
  4. 4° Medio
  5. Ya saliste de 4° Medio
- 88. No sabe  
-99. No responde

**Alternativas 1, 2, 3, -88 y -99 → Pasan a a12**

**a11** Y cuando salgas del colegio, ¿qué crees que vas a hacer?

*Espera respuesta espontánea y clasifique*

*Registre todas las alternativas que correspondan*

1. Estudiar una carrera (considera tanto carreras técnicas como universitarias)
2. Estudiar un oficio (considera estudios no técnicos ni universitarios. Por ejemplo, carpintero, orfebre, panadero, entre otros)
3. Ingresar a las fuerzas armadas o carabineros
4. Trabajar
5. Formar una familia
6. Dedicarse a las cosas de la casa (ser dueña o dueño de casa)
77. Otra cosa. Especifique
- 88. No sabe
- 99. No responde

---

**a11\_77\_esp.** Especifique otra cosa que cree que va a hacer cuando salga del colegio

---

**a12.** ¿Cuánto crees que te servirá para el futuro lo que te enseñan en el colegio?

*Lea alternativas*

1. Te sirve mucho
2. Te sirve más o menos
3. Te sirve poco
- 88. No sabe
- 99. No responde

### 9.5.2 Módulo Tareas del Hogar

El objetivo de este módulo es conocer y estimar la proporción de niños, niñas y adolescentes que realizan tareas de la casa. Empiece este módulo con la siguiente introducción:

“Ahora vamos a conversar sobre las cosas que hay que hacer en la casa para tenerla ordenada, para que haya comida, o para tener ropa limpia; como, por ejemplo, cocinar, ordenar, hacer las camas, lavar la ropa o barrer”.

#### **PREGUNTA a13**

En a13 se busca conocer quién es el responsable principal de las tareas de la casa.

Si hay varias personas que hacen las tareas, pídale al niño/a que identifique a **quien hace las cosas de la casa la mayoría de las veces**. En caso de que los más pequeños no entiendan, puede preguntarle por quien “le dedica más tiempo”, o “quién es la persona que hace más cosas”.

**a13.** En tu casa, ¿quién es la persona que hace estas cosas la mayoría de las veces?

*Esperar respuesta espontánea y clasifique*

*Si el niño/a menciona más de una alternativa, o indica por ejemplo “todos”, preguntar: pero ¿quién es la persona que más cosas hace en la casa?*

1. El niño/a o adolescente entrevistado/a
  2. Una persona adulta de su familia (por ejemplo, papá, mamá o abuelo/a)
  3. Una persona adulta que no es de su familia (por ejemplo, una empleada doméstica o nana)
  4. Un niño/a o adolescente de su familia (por ejemplo, su hermano(a))
  5. Un niño/a o adolescente que no es de su familia (por ejemplo, un vecino(a))
- 88. No sabe  
-99. No responde

#### **PREGUNTAS a14\_1 a a14\_12 y a14\_77**

Estas preguntas tienen el objetivo de identificar el tipo de actividad o tareas de la casa que realizan con mayor frecuencia los niños, niñas y adolescentes.

Para cada una de las actividades se pregunta al NNA si realizó la actividad durante la semana pasada (se debe explicar este concepto utilizando la tarjeta “Semana pasada”), y en caso de haberla realizado, cuantos días de la semana lo hizo (**a14\_x\_días**) y cuánto tiempo dedico cada día que lo hizo en promedio, en horas y minutos (**a14\_x\_tiempo**).

Al responder preguntas sobre tiempo dedicado a tareas domésticas, cuidado de animales y plantas, y cuidado de personas, la persona encuestada debe considerar únicamente el tiempo invertido en actividades directas y activas (como operar la lavadora, regar plantas o ayudar a alguien a comer), excluyendo los tiempos de espera o cuidado pasivo. Por ejemplo, no es apropiado afirmar que cuidan a un familiar o una mascota 24 horas al día por estar siempre con ellos, sino que deben especificar el tiempo real empleado en tareas concretas.

En esta sección se pregunta específicamente por tareas que los niños y niñas hayan hecho en su casa. En caso de que el NNA resida habitualmente en más de una vivienda, se deben considerar todas ellas como “su casa”. Un ejemplo de esto sería un niño, niña o adolescente que resida diferentes días de la semana con su madre y su padre.

Adicionalmente, en algunos casos se pregunta cuál fue el **destinatario de esta tarea (a14\_x\_destino)**: alguien que vive en el hogar, o alguien que no vive en el hogar. Si el NNA encuestado cuenta con más de una residencia habitual, todas ellas se consideran como su casa. También se pregunta en dichos

casos si el NNA o su familia recibieron un **pago** por la actividad (**a14\_x\_pago**). Es importante considerar que estas preguntas refieren tanto a pago en dinero como en especies, es decir si recibieron mercadería, comida, u otras cosas por hacer esa actividad.

Estas dos últimas preguntas, sobre destino y pago, buscan **determinar si la actividad consultada se hizo para el propio hogar (autoconsumo), o como un servicio ofrecido en el mercado**, es decir, como trabajo en la ocupación. Si las actividades se realizan **por un pago** y es para **alguien que vive fuera de su casa**, estas se consideran como un **trabajo en la ocupación**. En cambio, si la actividad se realiza **sin recibir un pago** y es para **alguien que vive en su casa**, entonces se clasifican como **trabajo para el autoconsumo del hogar**. Esta diferencia es clave para la medición de la prevalencia del trabajo infantil.

En el caso de la actividad de cocinar y preparar alimentos se añaden preguntas adicionales para conocer las condiciones en las que se realizó la actividad. De esta manera, en el caso de que el niño/a o adolescente declare haber cocinado, preparado o calentado alimentos la semana pasada, se le consultará si en la realización de esta actividad usó una cocina o estufa (**a14\_1a**) y si usó cuchillos afilados (**a14\_1b**). Estas subpreguntas buscan identificar la realización de tareas domésticas potencialmente peligrosas.

Por último, se incluye una pregunta donde el NNA puede señalar si ha realizado otra tarea del hogar que no le fue consultada (**a14\_77**) y especificar de cual se trata (**a14\_77\_esp**). Es importante asegurarse que la tarea mencionada no se trate de una labor que pueda ser incluida en las preguntas anteriores (en cuyo caso debe ser corregida), además debe asegurarse de que efectivamente se trate de una tarea de la casa hecha en su casa.

A modo de ejemplo se presenta las preguntas de cocinar, preparar o calentar alimentos.

**a14\_1. La semana pasada**, en tu casa, ¿cocinaste, preparaste o calentaste alimentos?

*Muestre tarjeta TH1*

1. Sí
2. No → Pasa a a14\_2

**a14\_1\_dias.** ¿Cuántos días de la semana pasada cocinaste, preparaste o calentaste alimentos?

1. 1 día
2. 2 días
3. 3 días
4. 4 días
5. 5 días

6. 6 días

7. 7 días

**a14\_1\_tiempo.** Y los días en que cocinaste, preparaste o calentaste alimentos, ¿más o menos cuánto tiempo te demoraste? Por favor suma todo el tiempo que dedicaste durante un día

*Registre el tiempo en horas y minutos (hh:mm). Por ejemplo, si demora 45 minutos registre "00:45"  
Si no sabe registre 88:88*

**a14\_1\_destino.** ¿Para quién era la comida que cocinaste, preparaste o calentaste?

*En caso de que realice la actividad para más de un tipo de persona, debe responder considerando a la persona para la que realiza la actividad por más tiempo*

*En caso de que el NNA resida habitualmente en más de una vivienda, se deben considerar todas ellas como "su casa"*

*Lea alternativas*

1. Para ti o para alguien que vive en tu casa

2. Para alguien que vive fuera de tu casa

-88. No sabe

-99. No responde

**a14\_1\_pago.** ¿Tú o tu familia recibieron o recibirán algún pago por la comida que cocinaste, preparaste o calentaste?


*Considerar pago en dinero o en especie. En caso de dudas, indicar al NNA "por ejemplo recibieron dinero, comida, cosas para la casa, ropa, u otras cosas por hacer esa actividad"*

1. Sí

2. No

-88. No sabe

-99. No responde

 **a14\_1a. La semana pasada,** ¿usaste una cocina o estufa para cocinar, preparar o calentar comidas?

*Muestre tarjeta TH1-1*

1. Sí

2. No

 **a14\_1b. La semana pasada,** ¿usaste cuchillos afilados para cocinar o preparar comidas?



Muestre tarjeta TH1-2

1. Sí
2. No

En la siguiente tabla pueden observarse todas las tareas del hogar por las que se consulta, y las preguntas que se incluyen en cada una.

Tabla 8 Todas las tareas del hogar consultadas

Variable	Tarea	Días	Tiempo	Destino	Pago	Peligrosa
a14_1	Cocinaste, preparaste o calentaste alimentos	a14_1_días	a14_1_tiempo	a14_1_destino	a14_1_pago	a14_1a a14_1b
a14_2	Pusiste la mesa o lavaste los platos	a14_2_días	a14_2_tiempo			
a14_3	Compraste el pan u otra cosa para servir comida en tu casa	a14_3_días	a14_3_tiempo			
a14_4	Ordenaste o limpiaste	a14_4_días	a14_4_tiempo			
a14_5	Lavaste, planchaste o arreglaste ropa	a14_5_días	a14_5_tiempo	a14_5_destino	a14_5_pago	
a14_6	Hiciste o ayudaste a fabricar ropa, muebles u otras cosas	a14_6_días	a14_6_tiempo	a14_6_destino	a14_6_pago	
a14_7	Arreglaste cosas	a14_7_días	a14_7_tiempo	a14_7_destino	a14_7_pago	
a14_8	Hiciste trámites o mandados	a14_8_días	a14_8_tiempo			
a14_9	Cuidaste mascotas,	a14_9_días	a14_9_tiempo			

	plantas o el jardín					
a14_10	Cuidaste a otras personas	a14_10_días	a14_10_tiempo			
a14_11	Transportaste, ordenaste o cortaste leña	a14_11_días	a14_11_tiempo	a14_11_destino	a14_11_pago	
a14_12	Realizaste actividades del campo	a14_12_días	a14_12_tiempo	a14_12_destino	a14_12_pago	
a14_77_esp	Otras cosas de la casa ¿Cuál?	a14_77_días	a14_77_tiempo	a14_77_destino	a14_77_pago	

Fuente: División de Observatorio Social, Ministerio de Desarrollo Social y Familia.

## PREGUNTAS a15

El objetivo de esta pregunta es saber en qué momentos del día los niños(a) y adolescentes realizan las tareas de la casa. En la pregunta a15 se les pregunta a los NNA entrevistados(as) si hicieron tareas de la casa en la mañana, tarde o noche durante la semana pasada, pudiendo seleccionar todas las alternativas que correspondan.

**a15.** Y las cosas de la casa que me dijiste que hiciste, **la semana pasada**, ¿las hiciste en la mañana, en la tarde, o en la noche?

*Registre todas las alternativas que correspondan*

1. Mañana
2. Tarde
3. Noche

## PREGUNTA a17

Mediante la pregunta **a17** se espera conocer la razón principal que identifica el niño, niña o adolescente para realizar tareas de la casa.

Si el NNA menciona varias razones, pídale que le indique cual es la razón más importante.

Si ninguna de las razones se asemeja a la que menciona el niño/a o adolescentes, entonces marque la opción 77 y registre la razón en **a17\_esp**. Por ejemplo, si *“quiere aprender a hacerlas”* o *“la persona*

encargada de hacerlas está de viaje, hospitalizada o en otras circunstancias que le impiden realizar estas tareas domésticas, etc.”

**a17.** ¿Por qué hiciste estas cosas de la casa?

*Espera respuesta espontánea y clasifique*

*Indague y registre la razón principal*

1. Para ayudar a su familia o cooperar en la casa
2. Porque lo(a) mandan
3. Porque hay adultos enfermos o personas con discapacidad
4. Porque sus padres trabajan
5. Porque no hay otra persona que las haga
6. Porque es su responsabilidad o su deber
7. Porque le gusta el orden o la limpieza
8. Porque quiere o lo(a) entretiene
9. Para obtener permisos u otros beneficios
77. Otra razón. Especifique → Pasa a a17\_esp
- 88. No sabe
- 99. No responde

**Alternativas 1 al 9, -88 y -99 → Pasan a a18**

**a17\_esp.** Especifique otra razón por la cual hizo cosas de la casa

## **PREGUNTA a18**

El objetivo de la pregunta **a18** es conocer si los niños, niñas o adolescente que realizan tareas de la casa han tenido algún accidente o problema de salud, producto del desempeño de estas actividades.

Para quienes reportan haber tenido algún accidente o problema de salud en **a18**, en la pregunta **a18\_1** se indaga por el tipo de accidente o problema de salud que tuvieron como consecuencia de realizar tareas de la casa. En caso de que el accidente o problema de salud no se encuentre integrado en las alternativas disponibles, debe marcar 77 y especificar el tipo en **a18\_1\_esp**. Indague para asegurarse que el accidente o problema de salud reportado ocurrió mientras se realizaban tareas de la casa.

**a18.** Me dijiste que en la casa hacías cosas como **%tareas del hogar 9 a 17%**. ¿Has tenido alguna vez un accidente o problema de salud haciendo cosas de la casa? Por ejemplo, quemadura, herida, problemas respiratorios, golpe fuerte o fractura

1. Sí
2. No
- 88. No sabe
- 99. No responde

**a18\_1.** ¿Qué tipo de accidente o problema de salud tuviste haciendo cosas de la casa?

*Espera respuesta espontánea y clasifique*  
*Registre todas las alternativas que correspondan*

1. Caída o golpe fuerte
2. Herida o corte
3. Fractura o esguince
4. Quemadura
5. Insolación
6. Intoxicación o envenenamiento
7. Fatiga o cansancio
8. Dolor de espalda, cuello o cabeza
9. Problemas en la piel
10. Problemas digestivos
11. Problemas respiratorios
12. Problemas de la vista
13. Problemas de audición
77. Otro. Especifique → **Pasa a a18\_1\_esp**
- 88. No sabe
- 99. No responde

**Alternativas 1 al 13 → Pasan a a18\_2**

**Alternativas -88 y -99 → Pasan a a19**

**a18\_1\_esp.** Especifique otro tipo de accidente o problema de salud

### **PREGUNTA a19 y a20**

Estas preguntas tienen como objetivo saber si durante el día el niño/a o adolescente es supervisado o acompañado en sus actividades por algún adulto (**a19**) y en caso de reportar haberse quedado sin la supervisión de una persona adulta, cuantos días estuvo en esta situación durante la semana pasada. Esta pregunta puede ser sensible, por lo que es importante asegurarse que el NNA se encuentre en una situación cómoda para responder.

**a19.** Hay niños, niñas y adolescentes que a veces se quedan solos(as) porque las personas adultas que los cuidan tienen que salir. ¿Te has quedado en tu casa sin ninguna persona adulta por más de una hora?

*Lea alternativas*

1. Si, todas las semanas
2. A veces
3. Nunca → Pasa a a25\_1
- 88. No sabe
- 99. No responde

**Alternativas -88 y -99 → Pasa a a25\_1**

**a20.** Y **la semana pasada**, entre el lunes y el domingo, ¿cuántos días te quedaste sin ninguna persona adulta, por más de una hora?

0. Ningún día
1. 1 día
2. 2 días
3. 3 días
4. 4 días
5. 5 días
6. 6 días
7. 7 días

### **Preguntas a25 y a26**

Las preguntas a25 y a26 buscan medir las horas de sueños del NNA entrevistado/a, para ello se le pregunta por la hora a la que se despertó y la hora a la que se durmió la semana pasada, distinguiendo entre los días de lunes a viernes y sábado y domingo respectivamente. La respuesta debe registrarse en formato HH:MM en un formato de 24 horas, por ejemplo “7:30”, “22:30” o “23:40”.

En caso de que el niño/a o adolescente responda con un rango horario pídale que estime un promedio, o la hora más común a la que se despierta o duerme según corresponda. Si insiste en dar un rango, préstele ayuda para obtener un promedio. Por ejemplo, si señala despertarse entre 8:00 y 9:00 hrs., puede sugerirle como respuesta las 8:30.

Pensando en la hora en que te despiertas y en la hora en que duermes...

**a25\_1.** **La semana pasada, entre lunes y viernes**, ¿a qué hora despertaste?

Registre el tiempo en horas y minutos, en formato de 24 horas, por ejemplo, "07:30"

Si el NNA responde un rango horario (por ejemplo, entre 09:00 y 11:00), calcule un promedio y regístrelo

Si no sabe registre 88:88

---

**a25\_2. La semana pasada, entre lunes y viernes, ¿a qué hora te dormiste?**

Registre el tiempo en horas y minutos, en formato de 24 horas, por ejemplo, "22:30"

Si el NNA responde un rango horario (por ejemplo, entre 09:00 y 11:00), calcule un promedio y regístrelo

Si no sabe registre 88:88

---

**a26\_1. El sábado y domingo de la semana pasada, ¿a qué hora despertaste?**

Registre el tiempo en horas y minutos, en formato de 24 horas, por ejemplo, "07:30"

Si el NNA responde un rango horario (por ejemplo, entre 09:00 y 11:00), calcule un promedio y regístrelo

Si no sabe registre 88:88

---

**a26\_2. El sábado y domingo de la semana pasada, ¿a qué hora te dormiste?**

Registre el tiempo en horas y minutos, en formato de 24 horas, por ejemplo, "22:30"

Si el NNA responde un rango horario (por ejemplo, entre 09:00 y 11:00), calcule un promedio y regístrelo

Si no sabe registre 88:88

### 9.5.3 Módulo Actividades Económicas

Inicie este módulo con la siguiente introducción:

“Ahora te voy a preguntar acerca de otras actividades que realizan niños/as y adolescentes. Hay niños/as que salen a las calles a vender, a hacer malabarismo o ayudan a su familia en el negocio. Ahora quisiera preguntarte sobre este tipo de actividades.”

#### **PREGUNTAS a27\_1 a a27\_13 y a27\_77**


La serie de preguntas **a27** busca identificar a los niños/as y adolescentes que participaron de diversas actividades económicas con el fin de identificar el tipo de actividad que realizan con mayor frecuencia y medir la prevalencia del trabajo infantil y adolescente.

Para cada una de las actividades se le pregunta a niño/a o adolescente entrevistado si realizó la actividad durante la semana pasada. Además, en algunas de las actividades se consulta cual fue el **destinatario de esta actividad (a27\_x\_destino)**: identificando si corresponde a alguien que vive en su casa o fuera de su casa. Si el niño/a o adolescente encuestado cuenta con más de una residencia habitual, por ejemplo, debido a que sus padres comparten su tuición, ambas residencias habituales deben ser consideradas como la casa del NNA. En dichos casos se pregunta si el NNA o su familia recibieron un **pago** por la actividad que realizó (**a27\_x\_pago**). Es importante considerar que estas preguntas refieren tanto a pago en dinero como en especies, es decir si recibieron mercadería, comida, u otras cosas por hacer esa actividad.

Estas dos últimas preguntas, sobre destino y pago, buscan **determinar si la actividad consultada se hizo para el propio hogar (autoconsumo), o como un servicio ofrecido en el mercado**, es decir, como trabajo en la ocupación. Si las actividades se realizan **por un pago** y es para **alguien que vive fuera de su casa**, estas se consideran como un **trabajo en la ocupación**. En cambio, si la actividad se realiza **sin recibir un pago** y es para **alguien que vive en su casa**, entonces se clasifican como **trabajo para el autoconsumo del hogar**. Esta diferencia es clave para la medición de la prevalencia del trabajo infantil.

Por último, se incluye una pregunta donde el NNA puede señalar si ha realizado otra actividad o trabajo que no le fue consultada (**a27\_77**) y especificar de cual se trata (**a27\_77\_esp**). Es importante asegurarse que la tarea mencionada no se trate de una labor que pueda ser incluida en las preguntas anteriores (en cuyo caso debe ser corregida), y que efectivamente se trate de una actividad económica.

A modo de ejemplo se presenta las preguntas sobre transporte, orden o corte de leña (**a27\_3**).

 **a27\_3. La semana pasada**, ¿transportaste, ordenaste o cortaste leña?

*Muestre tarjeta AE3*

1. Sí
2. No → Pasa a a27\_4

**a27\_3\_destino.** ¿Para quién transportaste, ordenaste o cortaste leña?

*En caso de que realice la actividad para más de un tipo de persona, debe responder considerando a la persona para la que realiza la actividad por más tiempo*

*En caso de que el NNA resida habitualmente en más de una vivienda, se deben considerar todas ellas como “su casa”*

*Lea alternativas*

1. Para ti o para alguien que vive en tu casa
2. Para alguien que vive fuera de tu casa

-88. No sabe

-99. No responde

**a27\_3\_pago.** ¿Tú o tu familia recibieron o recibirán algún pago por lo que hiciste?

*Considerar pago en dinero o en especie. En caso de dudas, indicar al NNA “por ejemplo recibieron dinero, comida, cosas para la casa, ropa, u otras cosas por hacer esa actividad”*

1. Sí

2. No

-88. No sabe

-99. No responde

En la siguiente tabla pueden observarse todas actividades económicas por las que se consulta, y las preguntas que se incluyen en cada una de ellas.

*Tabla 9 Todas las actividades económicas consultadas*

Variable	Tarea	Destino	Pago
a27_1	Realizaste actividades en la calle		
a27_2	Recogiste cartones, latas, ropas u otras cosas para vender		
a27_3	Transportaste, ordenaste o cortaste leña comida en tu casa	a27_3_destino	a27_3_pago
a27_4	Realizaste actividades en algún puesto en la feria, mercado o en la vega		
a27_5	Hiciste actividades de empaquetador(a) en algún negocio o supermercado		
a27_6	Hiciste actividades en algún negocio o puesto de comida		
a27_7	Hiciste o ayudaste a fabricar ropa, muebles u otras cosas	a27_7_destino	a27_7_pago
a27_8	Hiciste limpieza en algún negocio o empresa	a27_8_destino	a27_8_pago
a27_9	Hiciste actividades del campo	a27_9_destino	a27_9_pago
a27_10	Hiciste cosas de la casa en otra casa	a27_10_destino	a27_10_pago
a27_11	Cuidaste a algún niño/a, persona enferma o abuelo/a en la casa de otra familia	a27_11_destino	a27_11_pago
a27_12	Hiciste actividades de construcción	a27_12_destino	a27_12_pago
a27_13	Hiciste entregas a domicilio de productos como comida, compras, etc.		



a27_77 _esp	Realizaste alguna otra actividad o trabajo distinto a las actividades que te señalé, aunque no te hayan pagado? ¿Cuál?	a27_77_destino	a27_77_pago
----------------	---	----------------	-------------

Fuente: División de Observatorio Social, Ministerio de Desarrollo Social y Familia.

## PREGUNTA a28

En la Pregunta **a28** se busca identificar a los niños/as y adolescente que regularmente realizan una actividad económica, pero que por algún motivo no la hicieron la semana de referencia. **Considere como “volver pronto”, un período de retorno de hasta 4 semanas.**

En caso de que el niño/a o adolescente declare contar con una actividad económica a la que volverá pronto, se le consultará a cuál o cuáles actividades volverá, pudiendo seleccionar todas aquellos que correspondan (**a28\_1**). En caso de que el trabajo al que volverá no esté presente en las alternativas marque 77 y especifique el tipo de actividad en **a28\_1\_esp**.

**a28.** Aunque no hiciste ninguna de estas actividades **la semana pasada**, ¿realizas alguna otra actividad o trabajo al que vas a volver pronto?

1. Sí
2. No → Pasa a a56

**a28\_1.** ¿A qué actividad o trabajo volverás pronto?

*Lea alternativas*

*Registre todas las alternativas que correspondan*

1. Actividades en la calle, como malabarismo o venta de productos
2. Recoger cartones, latas, ropas u otras cosas para vender
3. Transportar, ordenar o cortar leña
4. Actividades en algún puesto en la feria, mercado o en la vega
5. Actividades de empaquetador(a) en algún negocio o supermercado
6. Actividades en algún negocio o puesto de comida
7. Hacer o ayudar a fabricar ropa, muebles u otras cosas
8. Hacer limpieza en algún negocio o empresa
9. Actividades del campo, como alimentar y cuidar animales
10. Tareas de la casa en otra casa
11. Cuidar a algún niño/a, persona enferma o abuelo/a en la casa de otra familia
12. Actividades de construcción. Por ejemplo, construir muros o pisos, reparar techos, entre otros
13. Hacer envíos o entregas a domicilio de productos
77. Otra actividad → Pasa a a28\_1\_esp

Si solo registra una alternativa → Pasa a a30

Si registra más de una alternativa → Pasa a a29b

a28\_1\_esp. ¿Cuál es esa otra actividad o trabajo?

*Si indica más de una, registre la actividad a la que habitualmente dedica más tiempo*

Si registra solo un trabajo al cual volverá en preguntas a28\_1 (num\_a28\_1 == 1) → Pasa a a30

Si registra más de un trabajo al cual volverá en preguntas a28\_1 (num\_a28\_1 > 1) → Pasa a a29b

### Pregunta a29

La pregunta **a29** solo se aplica a aquellos NNA que declaran haber realizado más de una actividad económica o trabajo durante la semana pasada, con el fin de saber a cuál de estos trabajos o actividades dedica más tiempo. En consecuencia, identificar cual es la principal actividad económica. El fraseo de la pregunta varía según si el NNA reporta haber realizado la actividad la semana pasada (**a29a**) o reporta haber estado ausente de ella (**a29b**).

En las alternativas de respuesta sólo aparecerán las actividades previamente declaradas por el NNA entrevistado/a. Es muy importante que el encuestador/a repita las distintas actividades mencionadas por el niño/a o adolescente. Si el NNA, duda al definir cuál es la actividad a la que le dedica más tiempo, no presione por una respuesta rápida. Espere un momento, luego repita las opciones de actividades que señaló realizar, para que pueda tener más clara las opciones. Por ejemplo: "¿Cuál consideras la actividad a la que dedicas más tiempo: *vender en la feria el domingo o ayudar en el puesto de comida en la tarde?*", mencione las actividades desplegadas en la lista para recordarle las declaradas.

**a29a.** Me dijiste que **la semana pasada** hiciste distintas actividades. ¿Cuál de estas actividades es a la que dedicaste más tiempo?

#### *Lea alternativas*

1. Actividades en la calle, como malabarismo o venta de productos
2. Recoger cartones, latas, ropas u otras cosas para vender
3. Transportar, ordenar o cortar leña
4. Actividades en algún puesto en la feria, mercado o en la vega
5. Actividades de empaquetador(a) en algún negocio o supermercado
6. Actividades en algún negocio o puesto de comida
7. Hacer o ayudar a fabricar ropa, muebles u otras cosas
8. Hacer limpieza en algún negocio o empresa
9. Actividades del campo, como alimentar y cuidar animales
10. Tareas de la casa en otra casa

11. Cuidar a algún niño/a, persona enferma o abuelo/a en la casa de otra familia
12. Actividades de construcción
13. Hacer envíos o entregas a domicilio de productos
77. La otra actividad que me dijiste antes

**a29b.** Me dijiste que estuviste ausente de tus actividades o trabajos. ¿Habitualmente a cuál de estas actividades o trabajos es al que dedicas más tiempo?

#### *Lea alternativas*

1. Actividades en la calle, como malabarismo o venta de productos
2. Recoger cartones, latas, ropas u otras cosas para vender
3. Transportar, ordenar o cortar leña
4. Actividades en algún puesto en la feria, mercado o en la vega
5. Actividades de empaquetador(a) en algún negocio o supermercado
6. Actividades en algún negocio o puesto de comida
7. Hacer o ayudar a fabricar ropa, muebles u otras cosas
8. Hacer limpieza en algún negocio o empresa
9. Actividades del campo, como alimentar y cuidar animales
10. Tareas de la casa en otra casa
11. Cuidar a algún niño/a, persona enferma o abuelo/a en la casa de otra familia
12. Actividades de construcción
13. Hacer envíos o entregas a domicilio de productos
77. La otra actividad que me dijiste antes

### **PREGUNTAS a30 y a31**

La pregunta **a30** tiene por objetivo conocer exactamente la actividad o trabajo que realiza el niño/a o adolescente entrevistado/a. Es fundamental registrar en la forma más precisa y completa la actividad descrita por el niño/a.

Adapte la pregunta en función de las respuestas del niño/a

Indague más sobre la actividad del niño/a, por ejemplo, si el niño/a señala que “ayuda en el taller”, pregúntele: “¿Qué haces en el taller?, ¿en qué ayudas?, ¿qué tipo de cosas haces?, ¿Hay otra tarea que te toque hacer?, ¿Utilizas alguna herramienta, cuál?”; “Eres encargado de...”.

En caso de que trabaje en algún negocio: ¿Qué haces?; ¿Limpias?; ¿atiendes clientes?... ¿vendes?, ¿empaquetas?, ¿ofreces los productos?, ¿das información?, etc.". En el caso, por ejemplo, si “ayuda en

cultivar la tierra”, consultar por el tipo de cultivos, en qué temporada, si ayuda a sembrar, cosechar, plantar, fumigar u otra actividad.

**a30.** Ahora quisiera que me cuentes un poco más acerca de lo que haces. ¿Qué haces cuando estas **%actividad económica 9 a 17%**?

*Registre el nombre del trabajo, oficio y las tareas que realiza el niño/a. Pregunte, por ejemplo,*

- eres vendedor en la calle, vendes productos, recibes y das dinero
- limpias casas, haces aseo, lavado o planchado
- cuidas personas, alimentas, duchas, vistes o das medicamentos a un niño o persona enferma
- agricultor, siembras, cultivas o cosechas papas y verduras
- recolector de frutas, recoges, limpias, empacas uvas y frutas para una empresa
- cuidas animales, crías y alimentas gallinas, animales de granja
- pastor, acarreas y pastoreas ovejas o animales de granja
- recolector de reciclaje, recoges cartones o latas de aluminio
- panadero, preparas, amasas y vendes pan en un negocio
- repartidor, repartes alimentos y productos
- obrero, llevas o cargas ladrillos, sacos u otra cosa en un taller

*Indague la pregunta en función de las respuestas del niño/a.*

El objetivo de la pregunta **a31** es conocer características de la actividad económica principal que realizan los NNA: con qué herramientas o instrumentos deben hacer la actividad; información que será relevante para conocer eventuales situaciones de “trabajo peligroso”. Adapte la pregunta en función de las respuestas del niño/a o adolescente.

Consulte por detalles, que permitan una mejor descripción de las labores que realiza, por ejemplo, si el niño/a ha señalado que “ayuda o trabaja lijando muebles”, consultar si lo hace con lija de cartón o pulidoras o herramientas eléctricas; en el caso que conteste que “trabaja o ayuda en un minimarket”, consulte si le toca usar la máquina eléctrica para cortar quesos o cecinas.

Si el niño/a o adolescente no comprende el concepto de “herramientas” puede preguntarle con qué cosas hace la actividad declarada.

**a31.** ¿Con qué herramientas o cosas **%actividad económica 9 a 17\_v2%**?

*Si el niño/a no logra elaborar una respuesta, agregue: ¿Con qué cosas o herramientas haces [NOMBRAR ACTIVIDAD], por ejemplo, con lápiz y papel, con un paño o útiles para limpiar, con detergente, con herramientas de taller, como un martillo, con palos, u otra cosa?*

## PREGUNTAS a32

La pregunta **a32** tienen por objetivo conocer el lugar en que los NNA realizan las actividades declaradas, de modo de identificar situaciones de trabajo peligroso.

En caso de que el lugar mencionado por la persona no corresponda a las alternativas disponibles marque 77 y especifique en la pregunta **a32\_esp**. Es importante que se asegure que el lugar mencionado no corresponda a las categorías ya incluidas.

**a32.** ¿En qué lugar **%actividad económica 9 a 17\_v2%**?

*Espera respuesta espontánea y clasifique*

*Registre todas las alternativas que correspondan*

1. Al interior de su vivienda
2. En un taller o recinto anexo a su vivienda
3. En la calle, vía pública, transporte público o feria
4. En un establecimiento (mercado, negocio, taller, restaurante, oficina, etc.)
5. En obras de construcción, faenas mineras o similares
6. En un campo, parcela o predio agrícola
7. En el mar, lago, río (incluye costa)
8. A domicilio (casa del cliente o empleador)
77. En otro lugar. Especifique → **Pasa a a32\_esp**

**Alternativas 1 a 8 → Pasan a a34**

**a32\_esp.** Especifique el otro lugar donde realiza la actividad

### **Pregunta a34**

La pregunta **a34** tiene por objetivo conocer en qué rama de la actividad económica específica trabajan los niños/as y adolescentes, información que contribuirá a caracterizar el trabajo infantil y adolescente.

**a34.** ¿A qué se dedica o qué hacen en el lugar o negocio dónde tú **%actividad económica 9 a 17 v2%**?

*el niño/a no entiende, pregunte por el tipo de actividad económica (ACCIÓN) y el producto o servicio que realiza (RESULTADO). Por ejemplo,*

- un puesto de feria, dedicado a la venta de productos como frutas y verduras*
- una persona particular, dedicada a cuidar personas, niños/as o hacer aseo en casas particulares*
- una granja o fundo, dedicada al cultivo y cosecha de frutas o verduras*
- un criadero de caballos, dedicado al cuidado y crianza de animales*
- un restaurante, dedicado a la preparación y servicio de comidas*
- una persona particular, dedicado a la recolección de cartones y latas de aluminio en la vía pública*

– una panadería, dedicada a la elaboración y venta de pan y pasteles  
– un taller, dedicado a la reparación de bicicletas y autos  
Indague la pregunta en función de las respuestas del niño/a.

Solicite información para describir de manera completa la actividad a que se dedica la empresa, negocio o institución en que el niño/a o adolescente realiza su trabajo o actividad.

Considere los siguientes ejemplos como una descripción incompleta de actividad: “fábrica, taller, construcción, minería, etc.”

Los siguientes ejemplos se consideran una descripción completa:

- Fábrica de envases de vidrio.
- Comercio de venta de zapatillas
- Taller de reparación de autos
- Construcción de edificio.
- Extracción de cobre.
- Taller de artesanía en madera

Detalle el tipo y material de los productos que se elaboran o de los servicios que se prestan.

Adapte la pregunta en función de las respuestas del niño/a o adolescente. El Cuadro 4 describe la estrategia para describir actividad económica de la empresa, negocio o lugar donde el NNA realiza la actividad económica declarada.

#### *Cuadro 4 Estrategia para describir actividad económica*

##### **1. ¿QUÉ HACE?**

Se refiere al PROCESO PRODUCTIVO o ACCIÓN que realiza la empresa en el local. Las palabras claves relacionadas con la acción son básicamente VERBOS.

- Producción Agropecuaria: Silvicultura, siembra, cría, etc.
- Fabricación de Bienes: Elaboración, fabricación, producción, confección, refinación, reparación, etc.
- Comercialización de Bienes: Compra, venta, importaciones, consignación, etc.
- Prestación de Servicios: Fotocopiado, diseño, promoción, asesoramiento, arriendo, venta de inmuebles.

##### **2. ¿CUÁL ES EL PRODUCTO?**

Se refiere a los BIENES Y/O SERVICIOS producidos u ofrecidos por la empresa en ese local. Es preciso conocer cuál es la denominación del bien o servicio que la empresa cultiva, extrae, produce, comercializa, arrienda, instala, repara, etc. El PRODUCTO es el resultado de la ACCIÓN.

Es importante conocer el nombre completo del servicio: copiado de libros, diseño páginas web, servicio de peluquería, asesoría contable, servicio de inseminación artificial de ganado vacuno, educación primaria, etc.

### 3. ¿CON QUÉ LO HACEN?

Implica describir la principal MATERIA PRIMA (trigo, vidrio, madera, hilado, metal, telas/tejidos, hierro, pescado, plástico, cuero, caucho) utilizada. Es decir, conocer que Materia Prima se PROCESA o QUÉ HABILIDAD O CONOCIMIENTO SE UTILIZA para poder, mediante la acción, obtener el bien o servicio ofrecido.

- Para la Fabricación de bienes: Es importante determinar el nombre de la principal materia prima procesada. Así para la fabricación de harinas, conocer si es de carne, pescado, trigo, etc., para la fabricación de envases, saber si son de papel, cartón, vidrio, plástico, hojalata.
- En comercio: Es importante conocer si los productos vendidos son indumentaria, calzado, agroquímicos, máquinas, etc., consignando el que genera el mayor margen de comercialización al local.
- En servicios: Es necesario definir la disciplina, área de conocimiento o de relación (entrenador de fútbol, alquiler de salones de fiestas, asesoramiento astrológico). Si se trata de asesoría, es preciso conocer si es contable, jurídica, informática, diseño gráfico, etc.
- En reparaciones: Describir el tipo del bien reparado: autos, electrodomésticos, computadoras, teléfonos, bicicletas, prendas de vestir, relojes, etc.

Para determinar la actividad del establecimiento o negocio, se tomará en cuenta lo que produce o fabrica, lo que vende o revende, o según los servicios que presta.

Antes de anotar la rama de actividad, es necesario indagar detalles de las actividades. Por ejemplo, si el nombre de una empresa es “Taller de calzado”, debe averiguar y registrar si en ese taller se repara, se fabrica o se realizan las dos actividades a la vez; de darse este último caso, se tomará la fabricación.

Igualmente, no olvide indagar el material principal del que está hecho el producto (cuero, caucho, tela, madera, metal, plástico, piel, etc.).

Si el nombre que le dieron es de una compañía constructora, indagará si en ésta se dedican a la edificación o solamente a elaborar planos.

Cuando se trata de una empresa comercial, indagará si se trata de comercio al por mayor o por menor; además, si en el local se produce el bien o solo es una distribuidora.

Fuente: División de Observatorio Social, Ministerio de Desarrollo Social y Familia.

### Pregunta a35a a a42

La serie de preguntas **a35a a a42** busca estimar el tiempo en que el niño/a o adolescente entrevistado/a destina a realiza la actividad económica reportada. En **a35a** y **a35b** se pregunta **qué días de la semana** el NNA realiza la actividad económica o trabaja. Estos antecedentes son relevantes para determinar la periodicidad en que niños/as y adolescentes participan de actividades económicas y, luego, cuantificar de manera exacta el día y tiempo, en horas y minutos destinados a ese trabajo o actividad económica. El fraseo de la pregunta varía según si el NNA trabajó la semana pasada (**a35a**) o tiene un trabajo al que volverá pronto (**a35b**).

**a35a.** Me puedes indicar, ¿qué días de **la semana pasada**, de lunes a domingo, **%actividad económica 9 a 17\_v4%**?

*Lea alternativas*

*Registre todas las alternativas que correspondan*

1. Lunes
2. Martes
3. Miércoles
4. Jueves
5. Viernes
6. Sábado
7. Domingo
8. Todos (NO LEER)

**Salta entre las preguntas a36 y a42 según los días que trabajó**

**a35b.** Me puedes indicar, ¿qué días de la semana, de lunes a domingo, **%actividad económica 9 a 17\_v2%** habitualmente?

*Lea alternativas*

*Registre todas las alternativas que correspondan*

1. Lunes
2. Martes
3. Miércoles
4. Jueves
5. Viernes
6. Sábado
7. Domingo
8. Todos (NO LEER)

**Salta entre las preguntas a36 y a42 según los días que trabaja habitualmente**



Luego entre **a36** y **a42** se pregunta a los niños/as y adolescentes **cuántas horas al día realiza la actividad económica** en cada día de la semana que mencionó en **a35a** o **a35b**. La respuesta se registra en horas y minutos. A modo de ejemplo se presenta la pregunta del día lunes:

**a36.** ¿Cuánto tiempo **%actividad económica 9 a 17\_v4%** el día lunes?

*Registre el tiempo en horas y minutos (hh:mm). Por ejemplo, si trabajó 45 minutos registre "00:45"; o si trabajó 4 horas y media registre "04:30"*

*Si no sabe registre 88:88*

**Si trabajó o trabaja habitualmente entre martes y domingo → Salta entre a37 y a42 según los días en que trabajó o trabaja habitualmente**

**Si no trabajó ningún otro día entre martes y domingo → Salta a a43a o a43b dependiendo de si realizó alguna actividad económica de las preguntas a27\_1 hasta a27\_77 o responde que tiene un trabajo al cual volverá pronto en pregunta a28**

#### **PREGUNTA a43 y a44**

El objetivo de las preguntas a43 y a44 es conocer en qué jornada desarrollan sus actividades económicas los niños/as y adolescentes. Se consulta al NNA si realiza sus actividades en la mañana, tarde y/o noche, pudiendo contestar todas las alternativas que correspondan. La pregunta a43 indaga en la jornada entre lunes y viernes y a44 en la jornada de sábado y domingo. a43 y a44 se activarán según los días en que el NNA haya reportado realizar la actividad en a35.

Se distingue el fraseo de a43 y a44 según si el NNA reportó realizar la actividad la semana pasada (a43a y a44a) o reportó haber estado ausente (a43b y a44b). A estos últimos se les pregunta sobre el momento en el que habitualmente realizan la actividad económica o trabajan.

**a43a.** Durante **la semana pasada, entre lunes a viernes**, ¿en qué momento **%actividad económica 9 a 17\_v4%**? ¿en la mañana? ¿en la tarde? ¿en la noche?

*Registre todas las alternativas que correspondan*

1. Mañana
2. Tarde
3. Noche

**Si trabajó algún día entre sábado y domingo → Pasa a a44a**

**Si no trabajó algún día entre sábado y domingo → Pasa a a45**

**a43b.** Entre **lunes y viernes**, habitualmente, ¿en qué momento **%actividad económica 9 a 17\_v2%**? ¿en la mañana? ¿en la tarde? ¿en la noche?

*Registre todas las alternativas que correspondan*

1. Mañana
2. Tarde
3. Noche

**Si trabaja habitualmente algún día entre sábado y domingo → Pasa a a44b**

**Si no trabaja habitualmente algún día entre sábado y domingo → Pasa a a45**

**a44a.** Y el **sábado y domingo** de **la semana pasada**, ¿en qué momento **%actividad económica 9 a 17\_v4%**? ¿en la mañana? ¿en la tarde? ¿en la noche?

*Registre todas las alternativas que correspondan*

1. Mañana
2. Tarde
3. Noche

**Todas → Pasa a a45**

**a44b.** Y el **sábado y domingo**, habitualmente ¿en qué momento **%actividad económica 9 a 17\_v2%**? ¿en la mañana? ¿en la tarde? ¿en la noche?

*Registre todas las alternativas que correspondan*

1. Mañana
2. Tarde
3. Noche

#### **PREGUNTA a45**

**a45** tiene por objetivo conocer si el niño/a o adolescente recibe algún tipo de pago por las actividades que realiza.

Se pregunta por distintos tipos de pago: en dinero y en especies.

Para pagos “en especies” se considera el pago en la entrega de bienes, productos o servicios por la realización de la actividad económica que el NNA reportó realizar.

Por ejemplo, por “vender en una verdulería”, se pagaría con los productos del negocio, es decir, en “verduras o frutas”, otro tipo de servicios a considerar son el alojamiento. En el caso del trabajo en un “negocio familiar” considere también: compras de ropa, entradas al cine u otro tipo de bienes o servicios que el niño/a o adolescente mencione.

**a45.** Por %actividad económica 9 a 17\_v3%, ¿te pagan...?

*Lea alternativas*

*Registre todas las alternativas que correspondan*

1. En dinero
2. Con otras cosas como ropa, comida, o algún producto
3. No te pagan
- 88. No sabe
- 99. No responde

**Alternativas 1 al 6, -88 y -99 → Pasa a a49**

#### **PREGUNTA a48**

En el caso de los NNA que indiquen recibir dinero en a45, la pregunta **a48** indaga por el destino que le otorga el niño/a o adolescente al dinero que recibe por la actividad económica que realiza. Se debe registrar el destino principal que le da a su dinero.

**a48.** ¿En qué usas principalmente el dinero que ganas?

*Espera respuesta espontánea y clasifique*

*Indague y registre la razón principal*

1. En mi educación (compra libros, cuadernos, útiles, etc.)
2. En diversión (cine, entradas a eventos, videojuegos u otros)
3. En gastos de la casa
4. En cosas personales
5. Lo ahorro
6. Se lo doy a mis padres o a otro pariente
77. Otro. Especifique → **Pasa a a48\_esp**
- 88. No sabe
- 99. No responde

a48\_esp. Especifique el otro uso dado al dinero

Formule la pregunta al NNA entrevistado/a, escuche su respuesta y anote la alternativa con mayor semejanza a su respuesta, utilice las siguientes referencias:

**1. En su educación (libros, cuadernos, útiles, etc.)**

Registre aquí los gastos asociados a estudiar: fotocopias, pase escolar, compra de cuadernillos, pago de colación, cuotas de curso, etc.

**2. En diversión (cine, entradas a eventos, video juegos u otros)**

Considere en esta alternativa si el niño, niña o adolescente señala que gasta el dinero en cosas. Por ejemplo: audífonos, revistas, entradas al estadio, compra de videojuegos u otras similares.

**3. En gastos de la casa**

Registre en esta alternativa los gastos que el niño, niña o adolescente realiza en compras para su hogar o familia: pago de alguna cuenta, compra de alimentos, compra de remedios, etc.

**4. En cosas personales**

Registre en esta alternativa si el niño, niña o adolescente señala, que se compra cosas para él/ella: ropa, calzado, comida, artículos de aseo o perfumería, entre otros.

**5. Lo ahorra**

Registre en esta alternativa si el niño, niña o adolescente señala: guarda el dinero en una alcancía u otro similar; si declara dejarlo o guardarlo en el banco u otra entidad financiera; si indica que otra persona le guarda el dinero para cuando lo necesite gastar o para el futuro.

**6. Se lo da a sus padres o a otro pariente**

Registre en esta alternativa si el niño, niña o adolescente señala que entrega el dinero directamente a sus padres u otro pariente y no lo gasta él /ella directamente.

**77.Otro. Especifique**

Considere en esta alternativa situaciones como, por ejemplo: destinar el dinero a paseos, regalos a parientes o amigos, u otro no mencionado en alternativas anteriores.

**PREGUNTA a49**

En a49 se pregunta al NNA quiénes saben que él o ella realiza la actividad económica declarada. En la alternativa “Otra persona”, considere por ejemplo personas como “asistente social; polola o pareja, dirigente o monitor social o de alguna organización en la cual el NNA participa”, etc.

a49. ¿Quiénes saben que %actividad económica 9 a 17\_v2%?

*Lea alternativas*

*Registre todas las alternativas que correspondan*

1. Tu mamá
2. Tu papá

- 3. Otra persona de tu familia
- 4. Tu profesor/a u orientador/a
- 5. Tus amigos/as o compañeros/as
- 77. Otra persona
- 78. Ninguna persona lo sabe
- 88. No sabe
- 99. No responde

### **PREGUNTA a50 y a51**

La pregunta **a50** tiene por objetivo conocer si hay otros niños/as o adolescentes en el ambiente en el cual el NNA realiza la actividad económica declarada.

Considere como lugar de trabajo, por ejemplo, si el niño/a o adolescente declara “trabajar en un puesto de la feria o mercado”, y consulte si en el “puesto donde trabaja o en los otros puestos o locales” trabajan o ayudan otros niños/as o adolescentes. Si el NNA declara trabajar en la calle, consulte si en el entorno del lugar hay otros niños/as o adolescentes trabajando o ayudando en su trabajo a otras personas.

**a50.** Donde tú **%actividad económica 9 a 17\_v2%**, ¿hay otros niños, niñas o adolescentes haciendo lo mismo que tú?

- 1. Sí
- 2. No
- 88. No sabe
- 99. No responde

La pregunta **a51** permite identificar quién dirige la actividad económica declarada por el niño/a o adolescente, es decir, quién le dice lo que tiene que hacer. Se distingue si la persona es un familiar o no familiar, y en el caso de ser un familiar, si la persona vive o no con el NNA.

**a51.** Donde tú **%actividad económica 9 a 17\_v2%**, ¿quién te dice las cosas que tienes que hacer?

*Lea alternativas*

- 1. Un familiar tuyo que vive contigo
- 2. Un familiar tuyo que no vive contigo
- 3. Una persona que no es familiar tuyo
- 4. Nadie te dice lo que tienes que hacer

## PREGUNTA a52

**a52** tiene como objetivo identificar las razones para realizar la actividad económica declarada por los niños/as o adolescentes. Recuerde repetir la actividad mencionada por el NNA.

Si el NNA menciona varias razones, pídale que escoja la que considere como la más importante.

Registre 77 “Otra razón” si ninguna de las anteriores se ajusta a la respuesta del niño/a o adolescente y registre la razón en **a52\_esp**.

**a52.** ¿Por qué **%actividad económica 9 a 17\_v2%**?

*Espera respuesta espontánea y clasifique  
Indague y registre la razón principal*

1. Para ayudar con los gastos de su casa
2. Para ayudar a su familia en su trabajo
3. Para tener su propio dinero
4. Para pagar sus estudios o materiales educativos
5. Porque le gusta o entretiene
6. Para no aburrirse
7. Para tener un oficio
8. Porque lo(a) mandan
9. Porque dejó los estudios o no estudia
10. Porque tiene un hijo/a que debe mantener
77. Otra razón. Especifique → **Pasa a a52\_esp**

**Alternativas 1 al 10 → Pasa a a53**

**a52\_esp.** Especifique otra razón por la que esta **%actividad económica 9 a 17%**

## PREGUNTA a53

La pregunta **a53\_1** busca identificar la percepción que tiene el niño/a o adolescente sobre la actividad económica que realiza, lo que permite avanzar en identificar las motivaciones para realizarla. También interesa saber qué es lo que valora del desempeño de esta actividad.

El encuestador/a debe esperar la respuesta espontánea del NNA, y clasificar su respuesta, contando con 6 opciones de respuesta precodificada y la opción “otra” para razones no contempladas, las cuales deben registrarse en **a53\_1\_esp**.

No olvide consultar siempre por “alguna otra ventaja o alguna otra cosa buena más”, hasta que el niño/a entrevistado/a señale “No” o “ninguna otra cosa más”. Se pueden marcar todas las que mencione el niño/a o adolescente.

**a53\_1.** ¿Qué ventajas o cosas buenas crees que tiene para ti **%actividad económica 9 a 17\_v3%**?

*Espera respuesta espontánea y clasifique*

*Registre todas las alternativas que correspondan*

1. Ganar dinero o tener su propio dinero
2. Comprar sus propias cosas, no pedir a sus padres
3. Ayudar a su familia
4. Ser más responsable
5. Aprender una actividad u oficio
6. Aprender cosas nuevas
77. Otra. Especifique → **Pasa a a53\_1\_esp**
78. No tiene ventajas o cosas buenas
- 88. No sabe
- 99. No responde

**Alternativas 1 al 6, 78, -88 y -99 → Pasan a a53\_2**

**a53\_1\_esp.** Especifique otra ventaja o cosa buena

La pregunta **a53\_2** permite indagar respecto de eventuales efectos negativos que pueda tener la actividad económica que realizan, desde la perspectiva de los niños/as o adolescentes entrevistados/as.

No olvide consultar siempre por “alguna otra desventaja o alguna otra cosa mala más”, hasta que el NNA entrevistado/a señale “No” o “ninguna otra cosa más”. Se pueden marcar todas las respuestas que mencione el niño/a o adolescente. Se incorpora la opción “otra” para desventajas no contempladas, las cuales deben registrarse en **a53\_2\_esp**.

**a53\_2.** ¿Qué desventajas o cosas malas crees que tiene para ti **%actividad económica 9 a 17\_v3%**?

*Espera respuesta espontánea y clasifique*

*Registre todas las alternativas que correspondan*


1. Es cansador
2. Hay que levantarse temprano

- 3. Deja poco tiempo libre para familia, amigos/as, estudio o descanso
- 4. Los riesgos de accidentes
- 5. Las molestias del clima (por ejemplo, mucho frío o mucho calor)
- 6. No es bueno para su salud
- 77. Otra. Especifique → Pasa a a53\_2\_esp
- 78. No tiene desventajas o cosas malas
- 88. No sabe
- 99. No responde

**Alternativas 1 al 6, 78, -88 y -99 → Pasa a a53\_3**

**a53\_2\_esp.** Especifique otra desventaja o cosa mala

La pregunta **a53\_3** busca indagar cómo se sienten los niños, niñas y adolescentes realizando la actividad económica que reportaron. Como apoyo para la respuesta del NNA se ha incorporado una tarjeta con rostros con expresiones asociadas a los sentimientos.

 **a53\_3.** A veces uno se siente bien, y otras uno se siente mal. En general, ¿cómo te sientes **%actividad económica 9 a 17%**?

*Muestre tarjeta "Muy bien – Muy mal"*

*Lea alternativas*

- 1. Muy mal
- 2. Mal
- 3. Ni mal ni bien
- 4. Bien
- 5. Muy bien
- 88. No sabe
- 99. No responde

#### **Pregunta a54**

La pregunta **a54** tienen el objetivo conocer la **red de apoyo** que identifica el niño/a o adolescente entrevistado/a para enfrentar problemas o dificultades en la actividad económica declarada. Debe registrar todas las alternativas que correspondan. En caso de que el NNA señale pedir ayuda a un tío o tía, es relevante indagar para saber si se trata de un familiar, profesor/a u otra persona.

Las alternativas "77. A nadie" y "87. No aplica", al igual que las alternativas no sabe y no responde, no deben ser leídas al NNA. Se debe consignar la alternativa "77. A nadie" si el NNA responde negativamente a las alternativas 1 a 77, sin que identifique a ninguna persona a quien pediría ayuda. En el caso de la



alternativa “87. No aplica”, ésta se deberá seleccionar en caso de que el NNA reporte espontáneamente no haber tenido nunca un problema en la actividad económica que realiza.

A diferencia del cuestionario para niños y niñas de 5 a 8 años, en estas preguntas se incorpora la alternativa “6. A tu pololo/a o pareja”, en virtud de la edad de los NNA entrevistados/as.

**a54.** Cuando tienes algún problema **%actividad económica 9 a 17%**, ¿a quién le pides ayuda?

*Lea alternativas*

*Registre todas las alternativas que correspondan*

1. A tu mamá
2. A tu papá
3. A otra persona de tu familia
4. A un profesor/a u orientador/a
5. A tus amigos/as o compañeros/as
6. A tu pololo/a o pareja
77. A otra persona
78. A nadie (NO LEER)
87. No aplica (NO LEER)
- 88. No sabe
- 99. No responde

#### **PREGUNTA a56**

**a56** tiene por objetivo es conocer si el niño/a o adolescente entrevistado/a comparte un ambiente donde hay otros NNA que trabajan.

**a56.** ¿Alguno/a de tus amigos/as, compañeros/as o vecinos/as de tu edad trabaja o ayuda a su familia en su trabajo?

1. Sí
2. No
- 88. No sabe
- 99. No responde

#### 9.5.4 Módulo Salud y Seguridad Ocupacional

El módulo “Salud y Seguridad Ocupacional” busca identificar la realización de actividades económicas o trabajos potencialmente peligrosos por parte del niño, niña o adolescente entrevistado/a. El conjunto de preguntas del módulo se enfoca en identificar la eventual peligrosidad de la actividad económica principal realizada por el NNA.

Este módulo solo se activará para los niños, niñas y adolescentes que hayan declarado realizar al menos una actividad económica en el módulo anterior.

La secuencia de preguntas a57 a a62\_9 consulta por las características del lugar de trabajo y el tipo de actividades desarrolladas por el NNA entrevistado/a, así como el uso de maquinarias o herramientas.


Las preguntas a63 y a64 indagan en accidentes laborales en el contexto de la actividad económica declarada por el NNA.

#### **PREGUNTA a57**

**a57** busca identificar a los NNA que, como parte de su actividad económica, han tenido que transportar carga pesada. En esta pregunta debe mostrar la tarjeta “Cargas pesadas”.

¿Qué es una carga pesada? La definición de lo que es “pesado” se deja a criterio del NNA. Si él/ella considera que le ha tocado llevar carga pesada, esto se debe consignar así. Lo importante es recoger la respuesta del NNA.

Ahora te voy a preguntar sobre actividades que algunas personas realizan. Cuando **%actividad económica 9 a 17\_v2%**...

 **a57.** ¿Llevas cargas pesadas como, por ejemplo: bolsas de mercadería, cajas o mallas con fruta o verdura, leña, fardos, fierros u otras cargas pesadas?

*Muestre tarjeta A57 "Cargas pesadas"*


1. Sí
2. No
- 99. No responde

#### **PREGUNTA a58 y a59**

La pregunta **a58** tiene por objetivo identificar a NNA que realicen actividades económicas en las cuales se utilice algún tipo de herramienta potencialmente peligrosa, y cuyo uso puede exponerlos(as) a accidentes (ya sea por cortes, quemaduras u otros).

No olvide mostrar la tarjeta con ilustraciones de las herramientas y maquinarias e indicar lo que representa cada imagen (tarjeta A58 "Herramientas peligrosas").


Tenga especial atención con los NNA que declaran trabajar en talleres de impresión, carpintería, mueblerías, herrerías o tornos, o establecimientos similares.

 **a58.** ¿Utilizas herramientas como, por ejemplo: sierras, taladros, esmeriles u otras herramientas?

*Muestre tarjeta A58 "Herramientas peligrosas"*

1. Sí
2. No
- 99. No responde

Con el mismo fin, **a59** busca conocer el uso de máquinas o vehículos. Muestre la tarjeta A59 "Maquinaria o vehículo"

 **a59.** ¿Utilizas maquinaria o vehículos, como por ejemplo: auto, moto, grúa, tractor u otro vehículo?

*Muestre tarjeta A59 "Maquinaria o vehículo"*


1. Sí
2. No
- 99. No responde

## **PREGUNTA a60**

La serie de preguntas **a60** indaga sobre el riesgo potencial de accidentes, lesiones o enfermedades debido a factores químicos, físicos y mecánicos a los que se encuentran expuestos los niños (as) y adolescentes en el lugar en que realizan la actividad económica que declararon.


La pregunta se aplica con el apoyo de las tarjetas de elementos peligrosos A60: A60 "Elementos peligrosos – 1" y A60 "Elementos peligrosos - 2".

En el lugar donde **%actividad económica 9 a 17\_v2%**, ¿hay alguna de las siguientes cosas...?

 **a60\_1.** ¿Hay armas o explosivos?

*Muestre tarjeta A60 "Elementos peligrosos - 1"*


- 1. Sí
- 2. No
- 88. No sabe
- 99. No responde

 **a60\_2.** ¿Hay sustancias químicas, pesticidas, pinturas o pegamentos industriales?

*Muestre tarjeta A60 "Elementos peligrosos - 1"*


- 1. Sí
- 2. No
- 88. No sabe
- 99. No responde

En el lugar donde **%actividad económica 9 a 17\_v2%**...

 **a60\_3.** ¿Hay cuchillos, punzones, serruchos o herramientas afiladas?

*Muestre tarjeta A60 "Elementos peligrosos - 2"*

- 1. Sí
- 2. No
- 88. No sabe
- 99. No responde

 **a60\_4.** ¿Hay hornos, calderas o sopletes?

*Muestre tarjeta A60 "Elementos peligrosos - 2"*

- 1. Sí
- 2. No
- 88. No sabe
- 99. No responde

**PREGUNTA a61**

La pregunta a61 está orientada a identificar condiciones de trabajo peligrosas para los niños/as y adolescentes; se trata de entornos medio ambientales que pueden afectar la salud, como es el caso de


la temperatura extrema (altas o bajas temperaturas), la presencia de polvo o material que dificulta la respiración o el ruido fuerte.

Esta pregunta se aplica con el apoyo de Tarjetas con ilustraciones (A61 1 a 3). No olvide mostrar las tarjetas e indicar lo que representa cada imagen en caso de ser necesario.

Considere, por ejemplo:


- Quienes trabajan en el campo, pueden sufrir o enfrentar situaciones de calor extremo cuando trabajan a pleno sol.
- Los NNA pueden enfrentar situaciones de bajas temperaturas cuando trabajan en packing, donde limpian o clasifican frutas, en frigoríficos, etc.
- En las labores en minas, canteras, obras de construcción, talleres de muebles y otros, los niños/as y adolescentes pueden encontrarse en ambientes con mucho polvo.
- En obras de construcción los niños/as o adolescente pueden encontrarse con ruidos fuertes de manera constante, producto de las máquinas.

Ahora te voy a preguntar por cómo es el lugar donde **%actividad económica 9 a 17\_v2%**...

 **a61\_1.** ¿Hace mucho frío? Por ejemplo, por la presencia de frigoríficos o por estar en el exterior con muy bajas temperaturas.

*Muestre tarjeta A61 "Características del lugar - 1"*


1. Sí
  2. No
- 99. No responde

 **a61\_2.** ¿Hace mucho calor? Por ejemplo, por estar bajo el sol intenso, en cocinas, hornos o con máquinas que emiten mucho calor.

*Muestre tarjeta A61 "Características del lugar - 1"*


1. Sí
  2. No
- 99. No responde

En el lugar donde **%actividad económica 9 a 17\_v2%**...

 **a61\_4.** ¿Hay mucho polvo, arena o humo que hace difícil respirar o ver claramente?

*Muestre tarjeta A61 "Características del lugar - 2"*

1. Sí
2. No
- 99. No responde

 **a61\_5.** ¿Hay mucho ruido lo que hace difícil escuchar cuando alguien te habla?

*Muestre tarjeta A61 "Características del lugar - 3"*


1. Sí
2. No
- 99. No responde

### **PREGUNTA a62**

Las preguntas a62 están orientadas a conocer las condiciones ambientales y de seguridad en que los niños/as y adolescentes trabajan, y la potencial peligrosidad de las tareas que desarrollan.

Esta pregunta se aplica con el apoyo de las tarjetas a62-1 a a62-5 con ilustraciones.

Ahora te voy a preguntar por las actividades que haces cuando **%actividad económica 9 a 17\_v2%**...

 **a62\_1.** ¿Haces actividades en altura, por ejemplo, arriba de andamios, techos o árboles?


*Muestre tarjeta A62 "Actividades - 1"*

1. Sí
2. No
- 99. No responde

 **a62\_2.** ¿Haces actividades bajo tierra, por ejemplo, en una mina, alcantarillado o subterráneo?

*Muestre tarjeta A62 "Actividades - 1"*

1. Sí
2. No
- 99. No responde

 **a62\_3.** ¿Recoges o manipulas basura?


*Muestre tarjeta A62 "Actividades - 2"*

- 1. Sí
- 2. No
- 99. No responde

---

Y cuando **%actividad económica 9 a 17\_v2%**...


---

 **a62\_4.** ¿Haces actividades en el agua, por ejemplo, pesca artesanal o buceo?

*Muestre tarjeta A62 "Actividades - 2"*

- 1. Sí
- 2. No
- 99. No responde


---

 **a62\_5.** ¿Haces actividades con animales de ganado, por ejemplo, caballos, bueyes o burros?

*Muestre tarjeta A62 "Actividades - 3"*

- 1. Sí
- 2. No
- 99. No responde

---

 **a62\_7.** ¿Haces actividades repetitivas que debes hacer una y otra vez sin descansos?

*Muestre tarjeta A62 "Actividades - 4"*

- 1. Sí
- 2. No
- 99. No responde

---

 **a62\_8.** ¿El lugar donde **%actividad económica 9 a 17\_v2%** se dedica a vender alcohol o cigarros?  
Por ejemplo, botillerías, bares o cantinas

*Muestre tarjeta A62 "Actividades - 4"*

- 1. Sí
  - 2. No
  - 88. No sabe
  - 99. No responde
-

 **a62\_9.** Cuando **%actividad económica 9 a 17\_v2%** ¿te toca recibir o entregar dinero? Por ejemplo, ser cajero(a) o recibir dinero en la feria

*Muestre tarjeta A62 "Actividades - 5"*

1. Sí
2. No
- 99. No responde

### **PREGUNTA a63 y a64**

A63 tiene por objetivo saber si los NNA han tenido algún accidente como consecuencia la actividad económica que desarrollan. Se les consulta si han tenido alguna vez un accidente o problema de salud haciendo la actividad económica que declararon realizar (**a63**).

Para quienes reportan haber tenido algún accidente o problema de salud en **a63**, en la pregunta **a63\_1** se indaga por el tipo de accidente o problema de salud que tuvieron como consecuencia de realizar su trabajo. En caso de que el accidente o problema de salud no se encuentre integrado en las alternativas disponibles, debe marcar 77 y especificar el tipo en **a63\_1\_esp**. Indague para asegurarse que el accidente o problema de salud reportado ocurrió mientras se realizaban tareas asociadas a la actividad económica declarada.

Considere que, por ejemplo, trabajos realizados en altura implican una mayor probabilidad de accidentes tales como: caídas, fracturas o golpes en general. Trabajos de carpintería podrían generar alteraciones broncopulmonares debido a la inhalación de polvo, barniz o pinturas tóxicas.

**a63. %actividad económica 9 a 17%,** ¿has tenido alguna vez un accidente o problema de salud? Por ejemplo, quemadura, herida, problemas respiratorios, golpe fuerte o fractura

1. Sí
2. No
- 88. No sabe
- 99. No responde

**Alternativas 2, -88 y -99 → Pasan a Módulo Búsqueda e Historia Laboral**

**a63\_1.** ¿Qué tipo de accidente o problema de salud tuviste **%actividad económica 9 a 17%**?

*Espera respuesta espontánea y clasifique*



Registre todas las alternativas que correspondan

1. Caída o golpe fuerte
2. Herida o corte
3. Fractura o esguince
4. Quemadura
5. Insolación
6. Intoxicación o envenenamiento
7. Fatiga o cansancio
8. Dolor de espalda, cuello o cabeza
9. Problemas en la piel
10. Problemas digestivos
11. Problemas respiratorios
12. Problemas de la vista
13. Problemas de audición
77. Otro. Especifique → Pasa a a63\_1\_77\_esp
- 88. No sabe
- 99. No responde

**Alternativas 1 al 13, -88 y -99 → Pasan a a64**

**a63\_1\_77\_esp.** Especifique qué otro tipo de accidente o problema de salud tuvo

Por último, la pregunta a64 busca conocer si el accidente o problema de salud que tuvo el NNA recibió atención de salud.

**a64.** Pensando en el último accidente o problema de salud que tuviste %actividad económica 9 a 17%, ¿recibiste alguna atención de salud?

1. Sí
2. No

#### 9.5.5 Módulo Búsqueda e Historia Laboral

El módulo “Búsqueda e Historia Laboral” se activará para todos los niños, niñas y adolescentes entrevistados(as). En el caso de los NNA que hayan declarado no realizar ninguna actividad económica, el módulo indagará si han trabajado o ayudado algún adulto en su trabajo alguna vez, así como si han buscado trabajo.

Para los NNA que hayan declarado realizar al menos una actividad económica, el módulo indagará en las características de su primer trabajo.

### **PREGUNTAS a65 y a 66**

La pregunta **a65** busca identificar si los NNA han **trabajado alguna vez**, para conocer posteriormente la historia laboral. Esta pregunta sólo se activará para los NNA que no hayan reportado realizar una actividad económica.

**a65. ¿Has trabajado alguna vez?**

- 1. Sí
- 2. No
- 88. No sabe
- 99. No responde

De forma complementaria **a66** pregunta si alguna vez el NNA ha ayudado a alguna persona adulta con su trabajo. En caso de que un NNA declare no trabajar ni haber trabajado, pero si haber ayudado a alguna persona con su trabajo, se le realizarán las preguntas siguientes de historia laboral en referencia a esta ayuda.

Esta pregunta se realizará a los NNA que en **a65** declaren no haber trabajado alguna vez, con el objetivo de pesquisar a NNA que no identifiquen el ayudar a personas a adultas en su trabajo como un trabajo.

**a66. ¿Has ayudado a alguna persona adulta en su trabajo alguna vez?**

- 1. Sí
- 2. No
- 88. No sabe
- 99. No responde

### **PREGUNTA a67**

Las preguntas **a67\_1** y **a67\_2** buscan conocer la edad de inicio de las actividades laborales de los NNA. Registre la edad en años cumplidos que el NNA tenía cuando comenzó a trabajar o cuando ayudó por primera vez a una persona adulta en su trabajo.

Si el NNA reportó realizar una actividad económica pero no la reconoce como un "trabajo" el encuestador/adebe seleccionar la alternativa "No responde" en **a67\_1**. A esos NNA les aparecerá la

pregunta **a67\_2** que indagará en la edad en la que empezó a realizar la actividad económica que declaró realizar, sin utilizar el concepto de trabajo.

**a67\_1.** ¿A qué edad **%trabajaste/ayudaste a alguna persona adulta en su trabajo%** por primera vez?

Ingrese edad \_\_ \_\_

-88. No sabe

-99. No responde

**a67\_2.** Y ¿a qué edad **%actividad económica 9 a 17\_v4%** por primera vez?

Ingrese edad \_\_ \_\_

-88. No sabe

-99. No responde

### **PREGUNTA a68**

a68 tiene por objetivo saber si por el trabajo desempeñado por el NNA alguna vez ha recibido un pago o sueldo, en este caso se refiere a pago en dinero. La pregunta cambiará de fraseo en virtud de las respuestas a a67. De esta manera, si el NNA no reconoció haber trabajado sino haber ayudado a una persona adulta en su trabajo, la pregunta consultará por la recepción de un pago por esa ayuda.

**a68.** ¿Has recibido alguna vez un pago por **%trabajar/ayudar a alguna persona adulta en su trabajo%**?

1. Sí

2. No

-88. No sabe

-99. No responde

### **PREGUNTA a70**

**a70** indaga sobre la principal razón del niño, niña o adolescente entrevistado para su ingreso al mundo laboral.

Se pregunta por el motivo de la primera vez que comenzaron a trabajar o a ayudar a una persona adulta en su trabajo, considerado su perspectiva. Espere una respuesta espontánea y registre la “principal razón”. En caso de que el NNA entrevistado/a mencione más de una, indague cual es la más importante.

**a70.** ¿Te acuerdas cuál fue la principal razón por la que **%trabajaste/ayudaste a alguna persona adulta en su trabajo%** la primera vez?

*Espera respuesta espontánea y clasifique*

*Indague y registre la razón principal*

1. Para ayudar con los gastos de su casa
2. Para ayudar a su familia en su trabajo
3. Para tener su propio dinero
4. Para pagar sus estudios o materiales educativos
5. Porque le gustaba o entretenía
6. Para no aburrirse
7. Para tener un oficio
8. Porque lo(a) mandaron
9. Porque dejó los estudios o no estudiaba
10. Porque tuvo o iba a tener un hijo/a que debía mantener
77. Otra. Especifique → **Pasa a a70\_esp**
- 88. No sabe
- 99. No responde

**Alternativas 1 al 10, -88 y -99 → Pasan a a71**

**a70\_esp.** Especifique otra razón por la que **%trabajó/ayudó a alguna persona adulta%** la primera vez

**PREGUNTA a71 y a72**

Las preguntas a71 y a72 se realizarán a todos los niños/as y adolescentes entrevistados(as) y consultan sobre la búsqueda de trabajo.

**a71** tiene por objetivo saber si existe intención de trabajar en los NNA encuestados(as), a partir de la consulta sobre si buscaron trabajo durante la semana pasada.

**a71.** ¿Buscaste trabajo **la semana pasada?**

1. Sí
2. No
- 88. No sabe
- 99. No responde

**a72** tiene por objetivo conocer si los niños, niñas y adolescentes entrevistados(as) han tenido la intención de trabajar durante el periodo de vacaciones.

Recuerde que el periodo de referencia corresponde a las “vacaciones de verano pasadas”, considerando los meses de verano 2022-2023.

**a72.** ¿Buscaste trabajo en las vacaciones de verano?

1. Sí
2. No
- 88. No sabe
- 99. No responde

#### 9.5.6 Módulo Actividades Recreativas y Deportes

El objetivo de este módulo es conocer y estimar la proporción y participación de niños, niñas y adolescentes en actividades familiares, recreativas, deportivas y organizaciones sociales.

#### **PREGUNTA a80**

La pregunta **a80** tiene por objetivo conocer si el niño, niña o adolescente participa en grupos o talleres sociales o comunitarios.

La nómina de grupos sociales es más acotada, considerando los eventuales grupos de participación conforme a la edad del niño/a o adolescente. Use la alternativa “Otro tipo de grupo o taller”, cuando las instancias de participación del niño/a o adolescente no esté considerada en la lista previa y registre el grupo en **a80\_esp**.

**a80.** ¿Participas en alguno de los siguientes grupos o talleres?

*Lea alternativas*

*Registre todas las alternativas que correspondan*

1. Club o taller donde practicas un deporte o actividad física
2. Club religioso, pastoral o iglesia
3. Grupo o taller de arte, música, baile, etc.
4. Grupo de scouts (golondrinas, lobatos, tropa o guías)
5. Centro de alumnos(as) o directiva de tu curso (presidente/a, tesorero/a, etc.)
77. Otro tipo de grupo o taller → **Pasa a a80\_esp**
78. No participa (NO LEER)
- 88. No sabe
- 99. No responde

**Alternativas 1 al 5, 78, -88 y -99 → Pasa a a81**

**a80\_esp.** ¿En qué otro tipo de grupo o taller participas?

## PREGUNTA a81

La pregunta **a81** tiene por objetivo conocer las actividades sociales, recreativas y artísticas realizadas por los niños, niñas y adolescentes, pudiendo seleccionar todas aquellas que el NNA reconozca realizar.

**a81.** ¿Haces alguna de estas actividades...?

*Lea alternativas*

*Registre todas las alternativas que correspondan*

1. Compartir con tu familia
2. Ver televisión o videos
3. Escuchar música o radio
4. Jugar o compartir con tus amigos o amigas
5. Usar el computador, celular, tablet
6. Usar redes sociales como TikTok, Instagram o Facebook
7. Leer cuentos, libros o revistas
8. Dibujar, pintar, bailar o tocar algún instrumento
9. Hacer deporte o actividad física
10. Salir a comprar o vitrinear
11. Ir a la plaza, parque, playa o campo
12. Ir a cine, museo o teatro
78. Ninguna
- 88. No sabe
- 99. No responde

### 9.5.7 Módulo Observación del encuestador/a

Las preguntas de esta sección las debe responder usted directamente, como encuestador/a, en cuanto termine de aplicar la entrevista al niño, niña o adolescente. Lo importante es registrar sus impresiones en el momento de terminar la entrevista. Si no dispone de tiempo durante su visita, entonces debe completarlo en cuanto llegue a su casa o a la oficina para lograr completar y cerrar la entrevista.

Las preguntas a84 a a86\_5 buscan conocer las características de la entrevista al NNA seleccionado/a, indagando en el nivel de comprensión de las preguntas que se percibió por parte del NNA (a84), si le costó entender alguna pregunta (a85\_1), las condiciones generales en que se realizó la entrevista, la existencia de eventos que interrumpieran o afectaran la entrevista, entre otros elementos para evaluar el desarrollo de la encuesta al niño, niña o adolescente seleccionado/a.

*Encuestador/a: a continuación, usted deberá responder algunas preguntas que buscan saber cómo es que se desarrolló la entrevista*

👉 **a84.** En su opinión, ¿cuál cree que fue el nivel general de comprensión de las preguntas del cuestionario por parte de **%nombre NNA%**?

1. Muy bajo
2. Bajo
3. Medio
4. Alto
5. Muy alto

En su opinión

👉 **a85\_1.** ¿A **%nombre NNA%** le costó entender algunas de las preguntas?

1. Sí
2. No

👉 **a85\_2.** ¿La entrevista se desarrolló en un lugar tranquilo?

1. Sí
2. No

👉 **a85\_3.** ¿La entrevista se desarrolló en un lugar cómodo?

1. Sí
2. No

👉 **a85\_4.** ¿**%nombre NNA%** contó con tiempo suficiente para responder la entrevista?

1. Sí
2. No

👉 **a85\_5.** ¿**%nombre NNA%** le pidió interrumpir (momentáneamente) la entrevista? Por ejemplo, para ir al baño, a comer, etc.

1. Sí
2. No

👉 **a85\_6.** ¿Otra/s persona/s estuvieron presentes durante la entrevista?

1. Sí

2. No

👉 **a85\_7.** ¿Algún familiar (o una tercera persona) entregó las respuestas o le indicó a **%nombre NNA%** qué responder en algunas preguntas?

1. Sí
2. No

👉 **a85\_8.** ¿Se generaron situaciones de conflicto familiar durante la entrevista (ej. reclamos, amenazas, gritos, etc.)?

1. Sí
2. No

En su opinión...

👉 **a86\_1.** ¿Cuán entretenido/a se mostró **%nombre NNA%** durante la entrevista?

1. Nada
2. Poco
3. Bastante
4. Mucho

👉 **a86\_2.** ¿Cuán desconcentrado/a o distraído/a notó a **%nombre NNA%** durante la entrevista?

1. Nada
2. Poco
3. Bastante
4. Mucho

👉 **a86\_3.** ¿Cuán cansado/a se mostró **%nombre NNA%** durante la entrevista?

1. Nada
2. Poco
3. Bastante
4. Mucho

👉 **a86\_4.** ¿**%nombre NNA%** se mostró nervioso/a o preocupado/a al responder las preguntas sobre tareas de la casa?



1. Sí
2. No

👉 a86\_5. ¿%nombre NNA% se mostró nervioso/a o preocupado/a al responder las preguntas sobre trabajo?

1. Sí
2. No

## 9.6 Cuestionario auto aplicado Niños, Niñas y Adolescentes de 9 a 17 años

Este último cuestionario de la encuesta es respondido directamente por los niños, niñas y adolescentes seleccionados de 9 a 17 años. El objetivo de este cuestionario es obtener información sobre el bienestar del NNA mediante el instrumento Kidscreen-27, que mide calidad de vida relacionada con la salud, y la subescala de bullying de la Escala de Clima Social Escolar (ECLIS).

Al comenzar este cuestionario, usted deberá leer las instrucciones generales que le mostrará el aplicativo al NNA asegurándose que éste las haya escuchado y comprendido, repitiéndolas en caso de ser necesario. Tras leer las instrucciones, usted deberá entregar la *tablet* al NNA para que responda las preguntas de manera autoadministrada.

Asegúrese de estar atento/a y disponible en caso de que el niño, niña o adolescente tenga alguna duda sobre las preguntas o un problema en la manipulación de la *tablet*.

Considerando el enfoque de derechos, es preciso resguardar -sin exclusión alguna- la participación autónoma de todos los niños, niñas y adolescentes que sean parte de la muestra, independientemente de sus condiciones de salud o retraso en el desarrollo. Por lo tanto, debido a que el modo de empleo del cuestionario es auto aplicado, si algún niño, niña o adolescente no puede o tiene dificultad para leer, tiene dificultades para tomar la *tablet*, o alguna otra restricción para la auto aplicación, pero sí tiene la capacidad de responder autónomamente (ya sea de manera oral o con señas), es imperativo resguardar su participación y considerar la asistencia necesaria para permitirlo. En estos casos, debido a la sensibilidad de las preguntas, se debe tener especial cuidado con el espacio donde el niño, niña o adolescente esté respondiendo el cuestionario, así como con la presencia de terceros, considerando que los enunciados y las respuestas podrían ser expuestos en voz alta.

En caso de que lo desee, el cuidador/a tiene derecho a conocer el contenido del cuestionario que contestará el NNA de manera auto aplicada. El protocolo a seguir es informar en primer lugar sobre el contenido general del cuestionario (indicando que se trata de un cuestionario sobre la vida diaria del NNA, por ejemplo, su experiencia en el colegio, con amistades y familia) y, en segundo lugar, y solo en caso de que se solicite, mostrar las preguntas en el manual de trabajo de campo.

### 9.6.1 Módulo KIDSCREEN – 27

Para indagar en el bienestar de los NNA entrevistados se aplicarán las preguntas del instrumento KIDSCREEN-27, diseñado por la Unión Europea para la medición de la calidad de vida relacionada con la salud. Este instrumento cuenta con una versión validada en Chile.

Como fue señalado, este módulo es auto aplicado, es decir, el niño, niña o adolescente toma la *tablet* y contesta por sí mismo(a), leyendo autónomamente las preguntas y seleccionando las respuestas. Antes de entregar la *tablet* al NNA, deberá leer las siguientes instrucciones:

“Por favor, lee cada pregunta cuidadosamente. Cuando pienses en tu respuesta, trata de recordar la **última semana**, es decir, los **últimos siete días**. ¿Qué respuesta es la que primero viene a tu mente? Escoge la alternativa que más se acerque a tu respuesta y regístrala en la *tablet*.”

Recuerda que esto no es un examen; no hay respuestas correctas o incorrectas. Es importante que contestes todas las preguntas.

Algunas preguntas hacen referencia a tus padres. Si no vives con ellos, contesta pensando en las personas adultas con las que vives y que están a cargo de ti, pueden ser tus tíos/as, abuelos/as o cuidadores/as.

No tienes que mostrar tus respuestas a nadie. Además, tus respuestas serán anónimas, **nadie que te conoce verá el cuestionario una vez que lo hayas terminado.**”

Tras leer las instrucciones deberá entregar la *tablet* al NNA para que éste comience a responder el cuestionario, partiendo por las preguntas del instrumento Kidscreen-27.

El instrumento Kidscreen consulta por una serie de dimensiones de la calidad de vida relacionadas con la salud a partir de 27 preguntas. Específicamente, las dimensiones son las siguientes:

1. Actividad física y salud
2. Estado de ánimo y sentimientos
3. Vida familiar y tiempo libre
4. Amistades del niño, niña o adolescente
5. El colegio

Tenga en cuenta que estas preguntas deben ser respondidas por el niño, niña o adolescente tal y como las comprende. Por esta razón, en caso de consultas, las aclaraciones que usted debe hacer a las preguntas deben ser mínimas y referirse principalmente a las que se detallan en este manual.

A continuación, se detalla cada una de las preguntas:

Tabla 10 Pregunta k1 Módulo kidscreen

Pregunta	Nota aclaratoria
<b>k1. ¿En general, cómo dirías que es tu salud?</b> 1. Excelente 2. Muy buena 3. Buena 4. Regular 5. Mala	En caso de que el NNA le consulte, tenga en cuenta que esta es una pregunta que evalúa el estado de salud de manera general, considerando su salud física como mental.

Para las preguntas k2 a k28, todas tienen como periodo temporal de referencia “la última semana”. Es decir, corresponde a los últimos siete días. Dicha instrucción debe tenerse presente en caso de que los NNA encuestados(as) presenten dudas al contestar.

Las preguntas k24 a k28 solo son contestadas por aquellos NNA que se encuentran asistiendo al colegio o no están asistiendo por paro o vacaciones, ello debido a que indagan en la experiencia escolar del NNA.

Tabla 11 Preguntas k2 a k28 Módulo Kidscreen

Piensa en la última semana...		Nada	Un poco	Moderadamente	Mucho	Muchísimo
k2	¿Te has sentido bien y en buen estado físico?	1	2	3	4	5
k3	¿Has estado físicamente activo(a) (por ejemplo, corriendo, escalando, andando en bicicleta)?	1	2	3	4	5
k4	¿Has sido capaz de correr sin dificultad?	1	2	3	4	5
Piensa en la última semana...		Nunca	Casi nunca	Algunas veces	Casi siempre	Siempre
k5	¿Te has sentido lleno(a) de energía?	1	2	3	4	5
Piensa en la última semana...		Nada	Un poco	Moderadamente	Mucho	Muchísimo
k6	¿Has disfrutado la vida?	1	2	3	4	5
Piensa en la última semana...		Nunca	Casi nunca	Algunas veces	Casi siempre	Siempre
k7	¿Has estado de buen humor?	1	2	3	4	5
k8	¿Lo has pasado bien?	1	2	3	4	5
k9	¿Te has sentido triste?	1	2	3	4	5
k10	¿Te has sentido tan mal que no querías hacer nada?	1	2	3	4	5
k11	¿Te has sentido solo(a)?	1	2	3	4	5
k12	¿Has estado contento(a) con tu forma de ser?	1	2	3	4	5
k13	¿Has tenido suficiente tiempo para ti?	1	2	3	4	5

k14	¿Has podido hacer las cosas que has querido en tu tiempo libre	1	2	3	4	5
k15	¿Tus padres han tenido suficiente tiempo para ti?	1	2	3	4	5
k16	¿Tus padres te han tratado de forma justa?	1	2	3	4	5
k17	¿Has podido hablar con tus padres cuando lo has querido?	1	2	3	4	5
k18	¿Has tenido suficiente dinero para hacer las mismas cosas que tus amigos/as?	1	2	3	4	5
k19	¿Has tenido suficiente dinero para tus gastos personales?	1	2	3	4	5
k20	¿Has pasado tiempo con tus amigos/as	1	2	3	4	5
k21	¿Lo has pasado bien con tus amigos/as	1	2	3	4	5
k22	¿Tú y tus amigos/as se han ayudado entre ustedes?	1	2	3	4	5
k23	¿Has podido confiar en tus amigos/as?	1	2	3	4	5
<b>Piensa en la última semana...</b>		Nada	Un poco	Moderadamente	Mucho	Muchísimo
k24	¿Te has sentido feliz en el colegio?	1	2	3	4	5
k25	¿Te ha ido bien en el colegio?	1	2	3	4	5
<b>Piensa en la última semana...</b>		Nunca	Casi nunca	Algunas veces	Casi siempre	Siempre
k26	¿Has sido capaz de poner atención?	1	2	3	4	5
k27	¿Te has llevado bien con tus profesores/as?	1	2	3	4	5
k28	¿Te has llevado bien con tus compañeros/as?	1	2	3	4	5

Considerando los comentarios de los encuestadores/as en terrenos anteriores, se diseñaron las siguientes aclaraciones:

- La alternativa “moderadamente” puede presentar dificultades para ser comprendida por algunos niños, niñas o adolescentes. En caso de consultas, usted puede indicarle que esta alternativa corresponde a “más o menos”.
- Las preguntas sobre la relación con los padres pueden referirse a padres biológicos, adoptivos o al adulto responsable que se encargue del cuidado del niño, niña o adolescente.
- Las preguntas sobre la relación con los “amigos/as” incluyen a todos los amigos y amigas que tenga el niño, niña o adolescente.

## 9.6.2 Módulo ECLIS

Para finalizar la sección autoaplicada de la encuesta se aplica la escala de bullying de la Escala de Clima Social Escolar (ECLIS), la cual consiste de 8 preguntas, que deben ser contestadas directamente por los NNA de 9 a 17 años en el *tablet*. Esta sección solo se activará en el caso de los NNA que reporten estar asistiendo a un establecimiento educacional.

Al inicio de esta se entregan al NNA entrevistado/a las siguientes instrucciones:

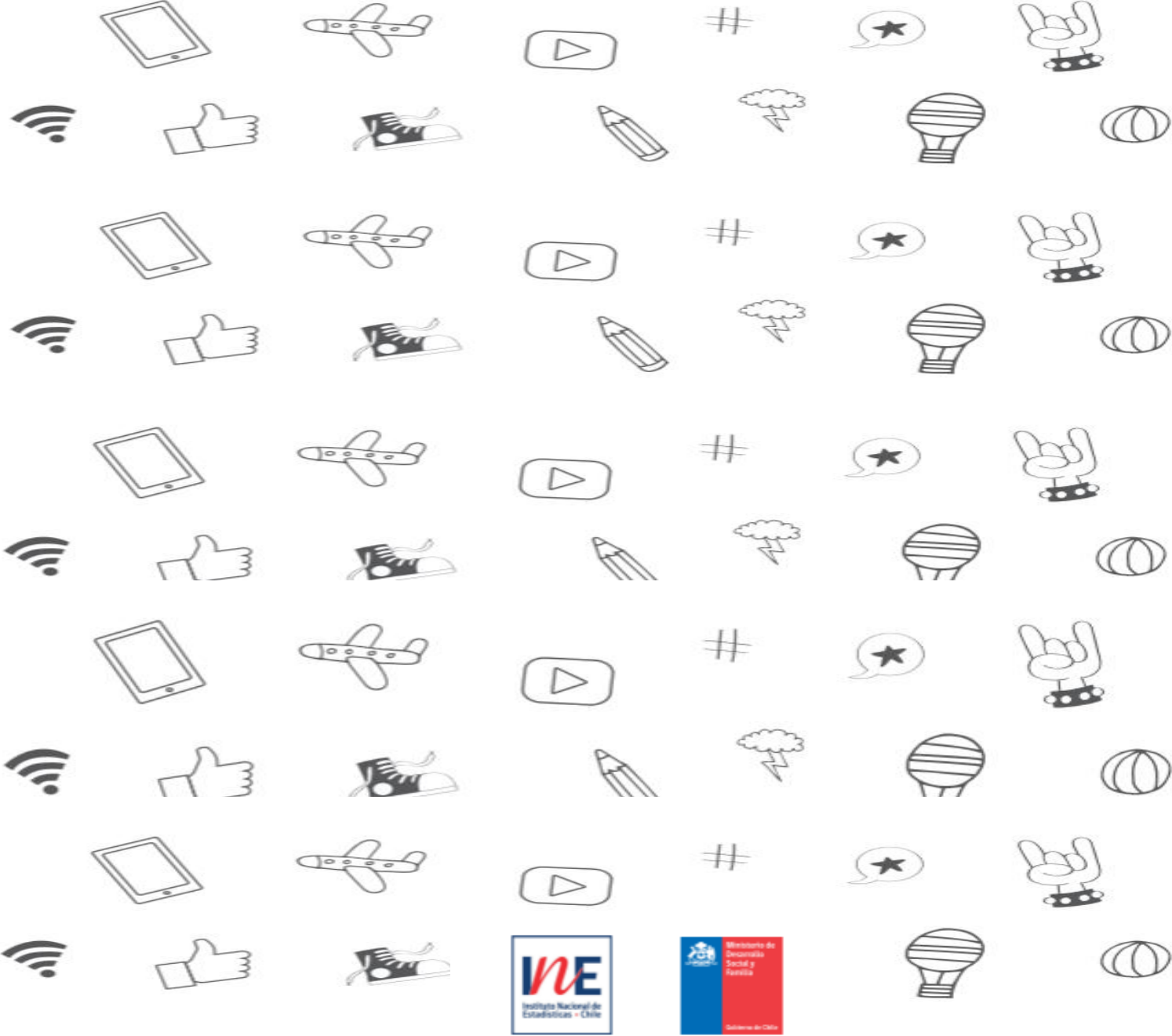
*“A continuación, tienes que leer una serie de afirmaciones acerca de ti en el colegio. Para cada una de ellas, selecciona la respuesta que mejor representa lo que piensas”.*

A continuación, se le presentan al NNA las siguientes 8 preguntas. Tenga en cuenta que estas preguntas deben ser respondidas por el niño, niña o adolescente tal y como las comprende. Por esta razón, en caso de consultas, las aclaraciones que usted debe hacer a las preguntas deben ser mínimas.

Tabla 12 Preguntas g1\_1 a g1\_8 Módulo Eclis

		Nunca	Pocas veces	Casi siempre	Siempre
<b>g1_1</b>	Mis compañeros/as se burlan de mí	1	2	3	4
<b>g1_2</b>	Me siento solo/a en el curso	1	2	3	4
<b>g1_3</b>	Lo paso bien con mis compañeros/as de clase	1	2	3	4
<b>g1_4</b>	Mis compañeros/as son muy agresivos/as	1	2	3	4
<b>g1_5</b>	Mis compañeros/as pelean mucho	1	2	3	4
<b>g1_6</b>	A mis compañeros/as les gusta hacer sufrir a los demás	1	2	3	4
<b>g1_7</b>	La paso mal en la sala de clase	1	2	3	4
<b>g1_8</b>	A mis compañeros/as les gusta poner sobrenombres	1	2	3	4

Una vez completada este cuestionario, el aplicativo le indicará al NNA entrevistado/a que le devuelva la tablet. Usted deberá registrar la hora de término del cuestionario y terminar la entrevista.



Más información sobre la Encuesta en:  
[www.eanna.gob.cl](http://www.eanna.gob.cl)